MAUGER'S LETTERS

WRITTEN UPON

Several Subjects:

FAITHFULLY

Translated into English, for the great facility of those, who have a desire to learn the French Tongue.

Corrected and Revised by the Author, formerly Professor of the French Tongue at *Blois*, now at *London*.

LONDON,

Printed by *Tho. Roycroft* for the Author, in Great *Queen-street*, over against *Wild-street*, at Mr. *Peke's* a Joyner, next door to the *Swan*.

1671.



A
Monsieur le Chevalier
POLTENEY,
Juge à Paix.

Monsieur,



SI la moindre Faveur receüe, merite la reconnoissance d'une âme sensisible, que fairay je pour m'acquiter de la mienne de toutes celles, que vous m'avez faites, en cent rencontres? De m'excuser sur la réele intention que J'en ay, il semble, que mon insuffisance n'est pas assez, étant, comme vous êtes, un des plus sçavants principalement és Loix, que l'*Angleterre* ait jamais veu naître; & qu'ayant l'Action pour Object, la bonne volonté n'est pas capable d'excuse. Neantmoins, Monsieur, quoy-



TO THE RIGHT WORSHIPFUL Sir *William Poltney*, JUSTICE of PEACE.

SIR,

I*F the smallest Favours received, merit an acknowledgment from a grateful mind, how shall I demean my self for all those wherewith you have, upon an hundred occasions, so much obliged me? To excuse my self by the real intention which I have thereof, it seems, that my insufficiency is not enough, seeing you are one of the most knowing, especially in the Laws that ever* England *bred; and that having the A-*

quoyque Je sois convaincu de cette verité, & que Je trouve plûtost les occasions de vous importuner, que les moyens de vous servir: Je vous prie pourtant d'ajoûter encore cette grace, à celles que vous m'avez dêja si genereusement accordées, de prendre ce petit travail soûs vôtre protection. J'ay raison d'implorer vôtre assistance pour le deffendre, sçachant bien que quantité de Critiques luy vont declarer la Guerre, & comme Je ne le trouve pas assez fort pour leur resister, Je ne sçaurois mieux m'adresser qu'à vous, pour luy procurer la Paix, puisque Dieu & le Roy vous en font le dispensateur.

L'état ne pouvoit choisir une personne plus digne que vous, pour rendre la Justice, qui estes juste, & aimez l'équité en tout ce que vous entreprenez. Il ne faut pas s'étonner aussi, si vôtre honorable Famille suivant vôtre exemple, & imitant celuy de Madame vôtre belle, genereuse, & vertueuse moitié, est dêja l'amante de toutes les Vertus qui vous couronnées chez vous, par le bel Ordre que vous y apportez, & par la bonne Education que vous donnez à Messieurs vous Fils,

&

ction for Object, the good will is not capable of excuse. Notwithstanding, Sir, although I am convinced of this truth, and that I find every day occasions rather to trouble you, then opportunities to serve you; yet I beg of you to add this Favour to those others, which you have so generously done me, to take this small Piece under your Protection. I have reason to intreat your assistance in its defence, knowing there are so many Criticks, who will declare War against it, and knowing its own weakness to oppose them, I could address my self no better, then to you, to demand the Peace of them in its behalf, since God and the King have appointed you his Dispensator.

The State cou d not have chosen a Person more worthy to administer Justice then you, who are so upright, and so great a lover of Equity in all the actions which you undertake. It is no wonder therefore, if your noble Family, following your Example, and imitating your fair, generous, and vertuous Spouse, are already the lovers of all Vertues, wherewith you crown all in your House, by that excellent Order which you observe, and by the good Education which you

 bestow

& à Mademoiselle vôtre Fille;de sorte que vôtre Maison si bien reglée paroissant comme un gouvernement le mieux policé, fait renaître en elle le lustre de vos fameux Ancestres, qui ont autre fois tant contribué aux triomphes de ce Royaume. Je ne pretens pas icy faire vôtre Panegeryque mon, Esprit, & ma Capacité sont trop au dessous de vos merites, & une simple Lettre ne sçauroit enfermer ce que le Livre entier ne sçauroit contenir. Je vous demande seulement encore une fois vôtre apuy, avec assurance, que si vous daignez le proteger, que personne n'osera l'attaquer. Je suis certain, que s'il est approuvé de vous, qu'un chacun admirant vôtre Sagesse, & toutes vos autres belles qualitez qui vous rendent un Gentill omme & un Magistrat achevé, suivra vos sentimens Mais Monsieur, comme rien n'est capable de détourner un Juge équitable de la Sentence qu'il doit prononcer, Je crains que vous n'estimiez mes Lettres indignes d'être en Lumiere, & que vous ne les renvoyez d'ou elles sont venües: J'en serois bien marry, mais comme J'ay fait un voeu solemnel de vous obeïr, si cela étoit, comme Je vous

les

ſtow upon your Sons and Daughter; ſo that your well governed Houſe, appearing under ſo well poliſhed an Oeconomy, revives the luſtre of your famous Anceſtours, who have heretofore contributed ſo much to the triumphs of this Nation. I do do not pretend here to make a Panegerique, my Wit and my Capacity are too inferiour for your Merits, and a ſingle Letter cannot perform that which the whole Book cannot contain. Once more I beg your protection, with confidence, that if you will vouchſafe to protect it, that no perſon will dare to attack it; and I am certain, that if it be approved by you, that every one, admiring your great Wiſedom, and all your other good Qualities, which ſo eminently manifeſt you a Gentleman and a Magiſtrate, will follow your Advice. But, Sir, as nothing is able to pervert a juſt Judge from that Sentence which he ought to pronounce, I fear you ſhould eſteem my Letters unworthy to ſee the Light, and you will return them from whence they came, for which I ſhould be ſorry: But as I have made a ſolemn Vow to obey you (if that ſhould be) as I have dedicated them to you, I would therewith make

you

les ay dediées, Je vous en fairois un Sacrifice, êtant persuadé, que la fumée vous en seroit de bonne odeur, puis qu'elle sortiroit d'une matiere, qui pour la plus part, ne chante que les loüanges de la grande *Bretagne*. Ce qui me console, est, que Je suis asseuré, que vous aurez la bonté de les lire, & que comme vous entendez la Langue Françoise dans le fond, vous en pourrez juger vous même; si vous l'avez si bien apprise, c'est que vous sçavez la Latine sa mere, outre le Grec, si parfaitement, que vous estes estimé le meilleur Poete Latin de ce Païs icy.

J'espere que vous les accepterez, m'appuyant sur vôtre bon Naturel, qui ne contribue pas peu à toutes vos autres perfections, qui vous rendent si considerable. Et comme Je ne sçaurois vous recompencer de tous les biens faits que J'ay receûs de vous, que par mes prieres, Je prie Dieu de vous continuer dans toutes vos prosperitez, de benir tous vos justes desseins, de prolonger vos heureux jours, & de tous ceux qui vous appartiennent; ce sont les voeux

Monsieur,

De vôtre tres humble, & tres redevable Serviteur, C. M.

you a Sacrifice, being perswaded that the smoke will have a good Odour, since it proceeds from a matter, which for the most part, recounts the praises of great Brittain. *That which comforts me, is, that I am sure you will have the goodness to read them; and as you understand perfectly the French Tongue, you may judge of them your self; if you have learned it so well, 'tis that you know the Latine its Mother, beside Greek so perfectly, that you are esteemed the best Latine Poet in this Country.*

I hope that you will accept them, being acquainted with your good Nature, which is a great increase to your other rare Perfections, which renders you so considerable. And as I cannot recompense you for all the good Deeds which I have received of you, but by my Prayers, I pray God to continue you in all your Prosperities, to bless your just Designs, and to prolong your happy daies, and those of them who belong to you: These are the Vowes of,

SIR,
Your most humble, most
obedient, and most obliged Servant,
C. Mauger.

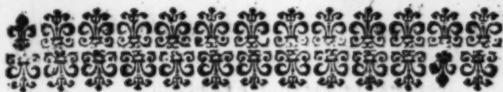
In



TO THE
Courteous English Reader.

MY French Grammer being so well received by this judicious Nation, and whose particular approbation has made it the general one of other Countries, in so much, that it is used every where; I have been encouraged to present you these French Letters, translated into English for the benefit of those who learn French: I ought not to fear, you will oppose them, for I am certain, instead of being my Enemies, you are all my Defenders in England, *having raised my credit so high in my Profession, that some of my Country-men, who are either interessed, or malicious persons, with their jealousies, or false suggestions to you, could never disswade you from that good Opinion you entertain of me. Having taken much pains in compiling this Book, I am confident, that receiving it as a Token of my acknowledgment towards you, you will pass by my Errata's, if you find any, and still continue to be my Protectors, so long as I am the publick Servant of this Country.* C.M.

Au



AU

LECTEUR FRANCOIS.

SI vous trouvez quelques fautes d'Impression excuséz les charitablement, comme vous voudriez qu'on excusât les vôtres, & comme il ne s'est jamais veu de Livre, où n'y en ait quelques unes. Il est impossible que mes Lettres en soyent exemptes, quoyque J'aye apporté toute la diligence imaginable à les corriger. Si par hazard vous êtes de ma Profession, soûtenez plustost un homme qui tâche de faire valoir nôtre Art, que d'essayer de le ruiner. Je le laisse à vôtre conscience & discretion.

Adieu.

A la loüange de Mademoiselle Catherine Poltney, *sur la diligence avec la quelle elle apprend la Langue Françoise.*

Quadrains.

VOtre Beauté jeune merveille,
Vôtre Sagesse & vôtre Esprit,
Montrent assez sans contredit
Qu'on ne voit point vôtre pareille.

Vos deux beaux yeux sont des vainqueurs,
Vôtre douceur charme les âmes,
Vos attraits y mettent les flammes,
N'êtes vous pas l'émant des coeurs ?

Les Nations par vos succés
Tremblent deja dessous vos armes,
Vous leur donnez bien des alarmes,
D'avoir si tôt pris le François.

C. M.

A la loüange de Monsieur Guillaume Poltney.

Quadrain.

L'*Angleterre* Païs de tant de Conquerants,
Contemplant tous les jours vôtre extrême courage,
Vous croit sans vous flater, l'ornement de vôtre âge,
Et envoit un en vous, dés vos plus junes ans.

A la loüange de Monsieur Jean Poltney, *âgé de douze ans & demy.*

SONNET.

JEune thresor vivant, Je vois un assemblage
En vous de tant de dons, que J'en suis tout épris,
Vous estes admiré de tous les beaux esprits,
Car certes de bien loin, vous devancez vôtre âge.

Parlant Grec & Latin, oûtre nôtre Langage,
Avec facilité, chacun en est surpris,
Sans compter d'autres Arts que vous avez appris,
En a-t-on jamais veu pour vos ans un plus sage!

On lit, sur vôtre front un certain ascendant,
Qui ne monstre à nos yeux en vous, rien que de grand,
La Déesse Pallas a beaucoup d'esperance.

De vous avoir bien tôt, gagnant vôtre faveur,
Mais elle espere en vain blesser vôtre constance,
Si déja temoin vous, Minerve à vôtre Coeur.

C. M.

If



IF any Person hath a desire to speak with me, I live at the present with Mr. Peke's *a Joyner, in great* Queen-street, *over against* Wild-street*: Or if I should remove from thence, you may hear constantly of me at Mr.* Verbrugguen *a Dutch Picture-drawer, in the middle of* Long-Acre, *between the* Maiden-head, *and the three* Tuns *Tavern.*

Licensed,

August 29. 1676. *Roger L'Estrange.*



LES LETTRES DE MAUGER.

LETTRE I.

A son Altesse Monseigneur Gustave Adolphe *Duc, & Prince Souverain de* Meclenbourg *& de* Suerin.

Monseigneur,



E serois coûpable de la derniere presomption écrivant à vostre Altesse, si l'honneur qu'elle m'a fait de me choisir à Blois pour luy monstrer la Langue Françoise, & le juste desir que J'ay de l'y entretenir, n'excusoyent la liberté que je prens. Je suis certain Monseigneur, que la *France* qui sçait rendre aux personnes de vostre rang



MAUGER'S

LETTERS.

LETTER I.

To his Highneſs the Lord *Guſtavus Adolphus*, Soveraign Prince of *Meclenbourgh* and *Swerin.*

My Lord,



Should be guilty of the uttermoſt preſumption in writing to your Highneſs, if the honour you have done me in chooſing me to ſhew you the French *Tongue, and the juſt deſire I have to entertain you therein, did not excuſe the liberty which I take. I am certain, my Lord, that* France *which*

rang l'accüeil deu à leurs merites, n'a pas manqué de faire à voſtre Alteſſe le plus magnifique regal. Et comme ce Royaume eſt fécond en habiles hommes, Je ne doute pas qu'il n'ait recherché les plus éloquents, pour la haranguer avec pompe, dans toutes ſes Provinces, & dans toutes ſes villes. *Paris*, qui eſt le centre, où toutes les beautez, & les richeſſes de cét Etat ſe raſſemblent, a infaliblement fait paroître cequ'il vaut, en rendant à vôtre Alteſſe cequ'il luy doit. L'*Italie* auſſi par une noble emulation, s'eſt ſans doûte efforcée de faire revivre toutes ſes anciennes magnificences, pour recevoir un Prince, qui égale la vertu de ſes premiers *Caſars*. Ces deux grands païs n'ayant rien oublié de cequ'ils ſont, & de cequ'ils doivent à voſtre Alteſſe, l'euſſent indubitablement arreſtée dans leurs enceintes, pour y faire ſon ſéjour, ſi le *Mecclenbourg* dont elle fait la plus pure gloire, & dont elle eſt lâme mouvante, & l'Ange tutelaire, ne l'attiroit dans ſon ſein par ſes voeux. Je la deſire où elle eſt tant ſouhaitée, & Je prie dieu de luy donner des ſûjets auſſi capables de luy obeïr, qu'elle l'eſt de leur commander. Et comme il eſt le ſeul diſtributeur, & conſervateur des Couronnes, je le ſupplie defermer la voſtre, ce ſont les ſouhaits

Monſeigneur,

Devoſtre tres humble, tres obeïſſant, & tres obligé Serviteur, Claude Mauger.

which knows to make to persons of your rank the reception due to their merits, has not been wanting to receive your Highness with all Princely magnificence. And as this Kingdom is fruitful in choise men, I doubt not but it has searched at the most eloquent, nobly to harange you, in all its Provinces, and in all its Cities. Paris *which is the center, where all the beauties and riches of this State meet together, has infallibly shewed what it is worth, in rendering unto your Highness what it owes unto you.* Italy *also, has without doubt endeavoured by a laudable emulation, to recal all its former magnificencies, to receive a Prince who equals the vertue of its first* Cæsars. *These two Countries not forgetting what they are, and what they owe to your Highness, had without doubt stayed you in their Circuits, to make there your abode, if* Meclenbourg *of which you are the purest glory, the only moving Soul, and tutelar Angel, did not draw you into its bosome by its vowes. I wish you, where you are so much desired; And I pray God to give you Subjects as capable to obey you, as you are to command them. And as he is the onely giver and conservatour of Crowns, that he may be pleased to shute yours; these are the desires*

My Lord,

Of your most humble, most obedient, and most obliged Servant

C. Mauger.

 To

LETTRE II.

A son Altesse Monseigneur Gustave Louis, *Prince d'*Anthanap.

Monseigneur,

PErsonne ne me sçauroit blâmer sans injustice, d'écrire à vostre Altesse, puisque c'est par ses ordres, que Je luy rends ce juste dêvoir. Il me seroit impossible de trouver un plus beau sûject pour m'en acquiter, que celuy de la soudaine reparation, ou plus tost miraculeuse resurrection de *Londres*. Je puis (Monseigneur) me servir de cette similitude en cette occasion, Car si le Phenix renaist de ses cendres, ainsi cette fameuse Metropolitaine ressuscite miraculeusement des siennes. Desorteque si le Poete Latin a dit autre fois, *Nunc seges ubi Troja fuit*, &c. maintenant il croist du blé, ou *Troye* fut autrefois. Nous pouvons dire parlant de cette grande ville embrasée, il ya à cette heure des Palais, ou il y avoit des Maisons ordinaires. On voit par lá Monseigneur, que Dieu la veut conserver, puis qu'il ne l'a frapée que pour luy monstrer ses faveurs. Vostre Altesse sçait, que cequ' on dit de la Nation Angloise est veritable, voyantque les plus jaloux de sa gloire sont contraincts d'avouer, que les Anglois ad-

LETTER II.

To his Highneſs the Lord *Guſtavus Lewes*, Prince of *Anthanap.*

My Lord,

N*O body can without injuſtice blame me for writing to your Highneſs, ſeeing it is on performance of your own commands, that I render you this juſt duty. It would be impoſſible for me to find a fairer ſubject to diſcharge my ſelf thereof, then this of the ſuddain reparation, or rather miraculous reſurrection of* London. *I may, my Lord, uſe this ſimilitude upon this occaſion; for as the Phenix riſeth out of her own aſhes, ſo this famous Metropolis miraculouſly raiſeth it ſelf out of its own. Inſomuch, as if the Latine Poet has heretofore ſaid,* Nunc ſeges ubi *Troja* fuit, &c. *Corne now growes where* Troy *ſtood, we may ſay of this demolliſhed City, Now Palaces ſtand where common Houſes were. One may ſee by this, my Lord, that God is willing to preſerve it, ſeeing its devaſtation is but a mark of his favour. Your Highneſs knowes that what is ſaid of the Engliſh Nation is true, ſeeing the moſt jealous of her glory are forced to confeſs, That the Engliſh advance themſelves alwaies even in their falling. 'Tis true that they are not to be ſurpriſed; In*

 effect,

advancent toû-jours en tombant. Il eſt vray qu'on ne ſçauroit les ſurprendre. En effect quoyque l'*Europe* ait continuellement l'oeil ſur l'*Angleterre* l'enviſageant de tous les coſtez pour découvrir ſon foible, elle l'a toû-jours veüe dans ſon fort. Entre tous ces merveilleux baſtimens, admirant celuy de la bource, J'y trouve bien du miſtere. Car ſi dans celle qui fut brûlée, il ne reſtoit plus que deux places pour deux Statües de leurs Roys, comme ſi la vieille *Londres*, en euſt voulu voir la fin, la nouvelle *Londres* en a fait faire pluſieurs autres dans celle cy, pour monſtrer qu'elle en ſouhaite la continuation. Je prie dieu de leur inſpirer de plus en plus ces bons ſentimens, & à voſtre Alteſſe les meſmes deſirs de ſecourir la Chreſtienté, comme elle a dêja fait. Et pour cét effect de prolonger vos beaux jours, ce ſont les ſouhaits de mon coeur, aux quels Je ſupplie voſtre Alteſſe, d'adjoûter une grace, qui eſt de me permettre de porter toute ma vie

Monſeigneur,

Londres *ce* 10.
Aouſt 1670.

Le tître de voſtre tres humble & tres obeïſſant Serviteur

C. Mauger.

effect, Although Europe *has continually her eyes upon* England *to discover its weakness, surveying her on all sides, she is still found in her safe posture. Amongst those marvellous buildings admiring that of the Exchange, I observed there a mistery; for if in that which was burnt, there remained but two place, to set two of the Statues of their Kings, as if Old* London *had been willing to have seen an end of them, New* London *has made many more, there to show how much she desires the continuation of them. I desire God to inspire them every day with more and more of these good thoughts, and to your Highness the same desires to succour Christendome, as you have hitherto done. To that purpose to prolongate your happy daies, those are the desires of my heart, in which I beseech your Highness to add a grace, which is to permit me to bear all my life time the title,*

My Lord,

Of your most humble, and most obedient Servant

Claude Mauger.

London, this 10. of *August* 1670.

To

LETTRE III.

A Monſieur de Morillon, *Docteur en Droict.*

Monſieur,

JE ne ſçaurois aſſez admirer la reſolution que vous avez priſe de demeurer d'orſenavant à la Campagne, & le deſſein que vous avez formé de découvrir la nature du Soleil, qui eſt ſi inconnüe aux Philoſophes. Prenez garde que ce bel Aſtre ne vous trompe, & que vous n'en deveniez Idolatre, en découvrant ſes merveilles. Car il a des perfections qui approchent de la Divinité que vous adorez. Et s'il m'eſt permis de parler le langage des Payens, c'en eſt une Copie. Car ſi Dieu eſt immenſe, s'il occupe tous les lieux du Monde, & ſi l'on ne trouve point de place qui puiſſe l'enfermer: Le Soleil auſſi ſe communique à tous les peuples. Si l'Eternité eſt l'apanage de la Divinité, qui eſt l'homme qui a veu ſon commencement? Et qui ſçait ſi ce beau corps qui ne vieillit pas, n'a point devancé les ſiécles, que les Hiſtoriens comptent de puis ſa Creation. Il donne la vie à toutes les Creatures, & toutes les choſes merveilleuſes que nous voyons

LETTER III.

To Master de *Morillon*, Doctor in the Law.

SIR,

I *Cannot sufficiently admire the Resolution you have taken to continue hereafter in the Country, and the design you have undertaken, to discover the nature of the Sun which is unperceptible to the Philosophers. Take heed least that fair Planet deceive you, and you become its Idolater, in discovering its marvells. For it hath perfections approaching even to the Divinity which you adore. And if it were lawful for me to speak in the language of a Heathen, he is a Copy of it. For if God be immense and fills every place in this Universe, and if we cannot find any place able to confine him: The Sun also communicates his Influence to all. If Eternity belongs only to Divinity, what is the man who knows his own beginning, and who knows if this fair body, which never waxes old, hath not exceeded the Ages, which Historians count since the Creation. He gives life to all Creatures, and there is nothing here on Earth but from his production. But least his brightness should too much dazle you, know that Faith teacheth us that he is but a meer*

ons ſur la Terre, ne ſont que ſes productions. Mais de peur que ſon éclat ne vous ébloüiſſe, ſçachez que la foy nous apprend qu'il n'eſt qu'une ſimple Creature ; que s'il a de belles qualitez, qu'il a auſſi des deffauts. Car ſi ſa clairté témoigne ſa puiſſance, ſes Eclipſes publient ſa foibleſſe. La Lune a aſſez de force pour obſcurcir ſa face, elle arreſte ſes rayons au milieu de ſa courſe, & quoyqu'elle ſoit beaucoup moindre que luy, elle ne laiſſe pas de luy diſputer le paſſage. Sa grandeur n'eſt pas un témoignage de ſon emancité, il ne remplit jamais deux Lieüx à la fois, & il n'approche jamais d'une partie du Monde, qu'il ne ſe recule de celle qui luy eſt opposée. La Lumiere qui luy ſemble eſtre attachée, n'en eſt pas inſeparable, elle a precedé quelques jours ſa naiſſance, & le Createur la répandüe ſur la Terre, avant qu'il en fuſt l'ornement. C'eſt pourquoy Je vous prie de monter au deſſus du Ciel, pour y reconnoiſtre voſtre Souverain, ſans vous fier à un Aſtre qui ébloüit vos yeux. Contemplez en eſprit celuy qui l'a crée, qui peut auſſi bien faire voſtre bon hoeur aux champs qu'à la Ville. Ce dernier mot me fait ſonger à vôtre retour, le ſouhaitant d'auſſi bon coeur que je ſuis

Monſieur,

Londres le 7. *Aouſt*, 1670.

Voſtre, &c.

A Mon-

meer Creature, for if he have fair perfections, he hath also his defects, for if his lustre testifies his excellence, his Eclipses declares his imperfections. The Moon is able to obscure his face, she can stop his rayes in the midst of his course; and although she is much less then him, yet she is able to dispute his motion. His greatness is not an argument of his emencity, he never fill'd two places at one time, he never approacheth to one part of the World, but he retires from that which is opposite. That Light which seems inherent to him, is not inseparable from him, it has for some while preceded his being, and the Creator spread it upon the face of the Earth before it was its ornament. It is for this Reason that I desire you to mount up to Heaven, there to acknowledge your Soveraign without relying upon Stars which dazle your eyes, contemplate in your mind him who hath made them, who can make you as happy also in the Country as in the City; these last words make me think of your return, desiring it also with as good heart, as I am

Sir,

Your most obedi-

ent Servant

C. Mauger.

To

LETTRE IV.

A Monsieur de Vauvers.

Monsieur,

VOus me parlez dans vostre derniere Lettre de quelqu'un de vôtre voisinage, qui fait des merveilles en l'art de predire. Vous me le faites passer pour un homme qui fait descendre le Ciel sur une table, qui range tous les Astres en leurs places, & comme s'il avoit fait le tour de cette grande Machine, il décrit leurs demeures, & partage leurs situations. Selon la description que vous m'en faites, il peint d'un costé *Jupiter* comme un Souverain dans le Ciel, & luy donnant le Soleil, & *Venus* pour associez, il le fait presider à la naissance des Princes de la Terre. De l'autre, il forme dites vous, l' Image de *Saturne*, & jugeant de ses influences par sa nature, il les estime funestes quand il approche de la maison de *Mars*, & favorables lors, qu'il s'unit à *Venus*. Voila ce me semble toute la substance de vostre Lettre. Mais Je souhaiterois que vous prissiez la peine de luy demander d'ou il sçait que les corps Celestes president à la naissance des Creatures, puis qu'ils sont en un perpetuel mouvement. Et qu'un moment de temps peut

en

LETTER IV.

To Master de *Vauvers.*

SIR,

YOu writ to me in your last Letter concerning one of your Neighbours, who doth wonders in the Art of Prediction. You make me beleeve that he is a man who can shew you Heaven upon a Table, who ranks all the Stars in their places, and as if he had made the tour of that great Engine, he describes their habitations, and partly their situations. According to the description that you made me, he paints on the one side Jupiter *as a Soveraign in Heaven, and giving him the* Sun *and* Venus *for his companions, he makes him predominant at the birth of the Princes upon the Earth. On the other side he makes as you say, the Image of* Saturn, *and judging of his influences by his nature, he esteems them fatall, when he is in conjunction with the house of* Mars, *and favorable in conjunction with* Venus. *This seems to me all the substance of your Letter. But I desire that you would take the pains to ask him from whence he has the intelligence, that the heavenly Bodies are predominant at the birth of Creatures, since they are in perpetual motion. And that a moment of time can change their order, and by consequence all their*

en changer l'ordre, & par consequent leurs promesses,& leurs menaces. Qui peut l'assurer du temps qu'un Enfant sort du ventre de sa mere ? Croit il que ces femmes entre les mains de qui elles se déchargent de leurs enfans ayent Tous-jours les yeux attachez sur une montre ? De plus,qui peut les assurer que ces horloges n'avancent pas, ou ne retardent ? Mais donnez ceprivilege à ces Corps inanimez, & faites que tous leur soyent redevables des avantages qu'ils possedent; Comment arrive-t-il donc que ceux qui naissent sous les mêmes Astres, ne joüissent pas des mêmes faveurs de la Nature, ou de la Fortune ? Pourquoy la sagesse n'est elle pas également partagée entre eux ? Pourquoy ne portent ils pas tous des Diadémes ? Où ne sont ils pas tous roturiers ? De sorte qu'on ne sçauroit s'engager dans la creance de cét homme, sans pancher vers l'impieté,& concevoir du mé pris pour la Divinité. Car pourquoy l'adorerions nous si nostre bon heur ou malheur dependoyent de ses Creatures ? n'est-ce pas renverser le sens commun? L'homme ne prie jamais sans dessein, & quand il leve les mains au Ciel, il en pretend quelque grace. Ce n'est pas aux étoiles à qui il la demande mais à celuy qui les gouverne. A vostre retour de la Campagne, nous nous entretriendrons plus amplement sur ce sûjeſt. En attendant Je suis

Londres 7. Juillet, 1670. *Monsieur*, *Vostre, &c.*

A Mon-

their promises and threats. Who can be assured at what time the Infant leaves his mothers womb? doth he believe that these women into whose hands these do discharge their fruits, have alwayes a strict eye upon a Watch: Beside, who can assure them that the Clocks do not go either too fast, or too slow? But permit these priviledges to inanimated bodies, and suppose that all be engaged to them for the Advantages which they possess; How comes it to pass then, that all those who are born under the same Stars, do not enjoy the same favours of Nature and Fortune? Why is not Wisdom equally distributed amongst them? Why do they not all handle the Scepter? Or follow all the Plough? Insomuch that one cannot ingage himself in the trust of that man, without inclining towards Impiety, and despising the Divinity. For why should we adore him, if our happiness or ill luck were in the hands of his Creatures? Is not that against common sense? Man never prays without a design, and when he raises his hands towards Heaven, and pretends to have some grace from hence, he doth not beg it of the Stars, but of him who rules them. At your return from the Country we shall discourse more at large concerning this matter, in the mean time I am

Sir,

London, *the* 10. *of* August, 1670.

Your, &c.

C To

LETTRE V.

A Monsieur le Comte de Schemffemberg, *sur la mort du Duc de* Holstein, *noyé sur la Riviere de* Loire.

Monseigneur,

JE suis marry de troubler aujourd'huy vostre joye par le recit d'une si triste avanture. Je n'eusse pû m'y resoudre, si Je ne me fusse persuadé, qu'étant animé de tous les plus genereux sentimens du Monde, vous seriez plus vivement touché, de n'en estre pas averty, que de l'estre dans une conjoncture, qui afflige toutes les belles âmes. Je vous diray donc Monseigneur, que le Duc d'*Holstein* est mort, mais d'une manniere qui seroit injurieuse à sa vertu, si elle n'étoit l'effect d'une Providence dont nous devons adorer la conduite. Ce jeune Prince le plus courtois du Monde, sçachant que le Duc de *Meclenbourg* étoit à *Blois*, souhaita l'y aller voir; Il partit donc d'*Angers*, sans en obtenir la permission de son Gouverneur, se deroba à ses yeux, & s'avançant du costé de *Saumeur*; il trouva une petite Riviere qui luy coupoit chemin, il voulut la traverser sans la sonder, & y entra pour accourcir son chemin, mais helas! en se l'imaginant, il abbregea sa vie. Faloit il que l'eau éteignist un si beau feu? Qu'un ruisseau

LETTER V.

To the Earl of Schemffemberg, upon the death of the Duke of *Holstein*, drowned upon the River of *Loire.*

My Lord,

I *am sorry this day to disturbe your joy by the relation of so sad an accident. I had not resolved it, if I had not been perswaded that being animated with all the most generous thoughts in the World, you should be more troubled not to be told of it, than otherwise in a business which concerns all noble Souls. I shall tell you then my Lord, that the Duke of* Holstein *is dead, but the manner of it would wrong his Vertue, if Providence, whose conduct we ought to adore, had not so ordered it. This young Prince, the most courteous in the World, knowing that the Duke of* Meclenbourgh *was at* Blois, *desired to go there to see him; He departed then from* Angiers *without taking leave of his Governour, stealing from his sight and advancing towards* Saumeur; *he found a small River, which would cut his way, he was willing to pass over it, without fathoming of it, he there entered, that he mought shorten his journey, but alas! not imagining it, he shortned his life. Can it be that the water should extinguish so bright a fire? that a small*

ruiſſeau glaçaſt un ſang qui de devoit produire mille Lauriers ? L'eau en eommettant ce crime, a perdu ſes qualitez les plus natureles , elle eſt humide,& porte la fecondité par tout ; neantmoins, elle a deſſeiché un germe d'Empire, qui euſt fait mille Conqueſtes. La *France* luy vouloit eriger ſon Monument, mais il n'étoit pas raiſonnable qu'elle poſſedaſt mort celuy , qu'elle n'avoit pû poſſeder vivant. Il étoit juſte qu'on rendiſt au *Holeſtin* une partie de ce brave, qu'il avoit veu naiſtre tout entier. On luy renvoye, & Je voudrois eſtre capable, d'accompagner ſon corps , afin de vous dire de vive voix, que Je ſuis

Monſeigneur,

Blois, *ce* 7. *May.* *Voſtre*, &c

LETTRE VI.

A Monſieur le Comte de Solme.

Monſeigneur,

JE neſçay par quels charmes vous avez gaigné tant d'authorité ſur les coeurs du plus beau Monde de cette Cour , ſi vôtre départ leur cauſe tant d'ennuy, qu'il n'y a que voſtre retour qui les en puiſſe relever. Les dames Principalement qui ont une eſtime particuliere pour vous , blâment fort Monſieur le Baron

Brook should chill that blood which ought to have produced thousands of Laurells? The water in committing this crime, has lost its most natural qualities, that which is moist, and makes every place fruitful, has dried up a branch of the Empire, which would have made a thousand Conquests. France *would willingly erect his Monument, but it was not reasonable that it should possess him dead, it could not enjoy living, it was just they should restore unto* Holstein *some part of this brave person, which it had seen whole at his birth: they send him back, and I would I were able to accompany his body, to tell you with a living voice that I am*

Blois, *the* 7. My Lord,
of May. Yours, &c.

LETTER VI.

To the Earl of *Solme.*

My Lord,

I *Know not with what Charms you have obtained so great a command over the Hearts of the most handsome of this Court, seeing your departure hath caused so great grief, that nothing but your returne can relieve them, especially the Ladies who have so great an esteem for*

Baron de——de vous avoir produit dans les Compagnies, pour y laiſſer tant de regret de vous y avoir connû. Toutes ces pleintes generales n'expriment que foiblement les particulieres, que Madame——doit faire de vous, à vous même. Elle accuſeroit volontiers la nature de vous avoir eſté ſi prodigue de ſes graces, ſi elle n'eſperoit y participer un jour. Et ſi elle n'étoit certaine que vous en fairez un bon uſage. Auſſi n'eſt il pas juſte, qu'un ſeul païs joüiſſe d'un bien qui doit eſtre communiqué a toute la Terre. Et comme vous n'avez pas cette emancité divine, pour eſtre au meſme temps preſent en tous lieux, vous ne pouvez pas vous donner à un, ſans en priver l'autre. Allez donc à la bonne heure voyager par toutes les Nations, Imitant le Soleil, qui y fait ſa courſe; Mais comme luy, Je vous conjure de revenir au premier poinct d'ou vous eſtes party. Si vous donnez de l'Admiration à la *France* & à l'*Italie* de voir en vous un aſſemblage de tant de vertus, Je vous prie que l'*Angleterre* ait la joye de vous poſſeder à voſtre retour. Je ne doûte pas Monſeigneur, que vous n'ayez pour elle, une extrême affection puiſque Je ſuis aſſeuré que vouz y avez laiſſé voſtre coeur en partant. Je ſouhaite avec paſſion de vous y revoir, & de vous monſtrer par les effects, que Je ſuis veritablement

Londres 15. *Avril*, 1670.

Monſeigneur,

Voſtre, &c.

A

you, blaming my Lord Baron of—for bringing you into their Companie, and there to leave them in so great grief that they had known you. All these complaints weakly expressing the particular complaint that my Lady—makes to you of your self, she would willingly accuse Nature for having so prodigally bestowed those graces on you, if she did not hope to partake of them one day, and if she were not certain you would use them well. It is not fitting also that one Country should enjoy only that happiness, which ought to be communicated to the whole World. And as you have not the divine ubiquity to be present in all places at one time, so you cannot give your self to one without injury to the other. Go therefore with all my heart to travel through all Nations, imitating the Sun, who makes his tour, but as he, I advise you to returne to the same point from whence you came. If you make France *and* Italy *admire to see such a concentring of Vertues in you, I pray let* England *enjoy you at your returne, and I doubt not my Lord, but you have a high affection for her, seeing I am confident that you left your heart there at your departure. I desire extreamly to see you again, and to manifest to you that I am indeed*

My Lord,

London, the 10 of April. 1670.

Yours, &c.

LETTRE VII.

A Monsieur de Boisjean, *sur la mort de Madame sa femme.*

Monsieur,

SAns doûte vôtre douleur est extrême, veu-que vôtre perte n'a point d'égal. Car comme Madame étoit tres accomplie, vous avez perdu en elle le plus legitime sûject de toutes vos joyes. Son bel esprit vous consoloit, sa douceur vous en faisoit trouver dans vos plus mauvais momens ; si elle diminuoit vos peines, en les embrassant, elle augmentoit vos contentemens en y participant. Cette aimable personne pouvoit toû-jours vous plaire, sans jamais vous offencer. Cependant elle est morte, pour vous inciter a vivre. Si elle vous laisse, comme sa chere moitié, c'est pour s'unir â Dieu qui est son tout. Si toutes les raisons humaines ne peuvent vous consoler, ayez recours aux Divines, & apprenez, que ce n'est pas mourir, que de bien finir ; puî que ce n'est qu'un agreable changement d'une vie passagere â l'éternelle Si vous estes bien uny âdieu, vous l'estes encore avec elle. Vous devez apprendre a monter au Ciel par son exemple, sa Vertu, sa Charité, & sa Pieté étant des guides assûrez pour vous y conduire.

LETTER VII.

To Master de Boisjean, upon the Death of his Lady.

SIR;

Without doubt your grief is extream, seeing that your loss has no equal. For as your Lady was most accomplished, you have lost in her the most lawful subject of all your joyes. Her fine wit did comfort you, her sweetness did make you to find some in your sadder moments; if she did diminish your troubles in embrasing them, she did increase your pleasures in partaking of them. That lovely person could alway please you, without ever offending you. Neverthelefs she is dead, for to move you to live. If she leaves you as her dear half, 'tis to unite her self with God which is her whole. If all humane reasons cannot comfort you, repair to Divines; and learn that it is not to die, to make a good end; seeing it is but an agreable change from a transitory life into an eternal. If you are well united with God, you are still the same with her. Being united with him as she is, you ought to learn to go into Heaven by her example. Her Vertue, her Charity, and her Piety, being very sure guides to lead you thither, Look for her then where she is, and

conduire. Cherchez la donc-ou elle eſt, & comme elle n'eſt plus ſur la terre, il n'y faut plus arreſter vos penſées. Elevez les en haut, d'où vous pourrez trouver dela conſolation. Je prie Dieu de vous en rendre capable, & à moy, de vous reconnoître de toutes les faveurs que vous m'avez faites, tant icy qu'en *France*, cequi eſt pourtant impoſſible, cela n'empêche pas malgré mon impuiſſance que Je ne continue de porter le tître

Monſieur,

Londres le 9. de *May*, 1670.

De vôtre tres humble & tres obeïſſant Serviteur
C. Mauger.

LETTRE XI.

A Monſieur des Champs *Docteur en Medecine.*

Monſieur,

VOus me demandez des nouvelles de Monſieur——voſtre amy, Cette chere perſonne qui eſt le ſûject ordinaire de voſtre ſouvenir, & ſi l'on veut vous croire, qui vous entretient meſme durant ſon abſence. Mais qu'il eſt changé de puis voſtre derniere entreveüe! Quand Je fus hier le voir, Je ne pouvois me perſuader que ce fuſt le même, que Je

and as she is no more on the Earth, you must not any more stay your thoughts upon it. Raise them above from whence you may be able to find some consolation. I pray God to make you capable thereof, and to me to acknowledge you for all the favours which you have done me, both here, and in France, *which is nevertheless impossible, that will not hinder me in spight of my want of power to continue to bear the title*

Sir,

London, this 9. of May, 1670.

Of your most humble, and most obedient Servant
Claude Mauger.

LETTER VIII.

To Master des *Champs* a Doctour of Physick.

SIR,

Y*Ou enquire from me the news of Master* —— *your friend, that dear person whom you so often remember, and if one must believe you, who is alwayes with you even in his absence. But alas he is much changed since you last met! When I was yesterday to see him, I could not perswade my self that he was the same whom* I

Je considerois tant auparavant. La maladie l'a tout déguisé & a perverti cette belle humeur, qui charmoit tous ceux qui l'abbordoyent. La jaunisse s'est emparée de son corps, sa bouche est bordée de bleu mourant, ses yeux ne s'ouvrent plus qu'avec difficulté, & la foiblesse s'est tellement renduë maistresse de tous ses membres, qu'il ne sçauroit se mouvoir sans le secours des mains éstrangeres. Cette complaisance, qu'il avoit pour tout le Monde, s'est changée en un chagrin insuportable, les choses qui luy plaisoyent le plus, luy déplaisent d'advantage. Et en voudroit avoir perdu le souvenir pour n'estre pas obligé a les condamner. L'impatience se glisse en toutes ses paroles, & il accuse de stupidité ceux qui ne comprennent pas d'abbord sa volonté. Je ne doûte pas que cét accident ne luy soit arrivé, pour luy apprendre que l'homme n'est qu'une image d'inconstance, la dépoüille du temps, & une simple creature exposée aux affronts de la Fortune, & aux infirmitez de la Nature. Il est vray, que quand sa douleur se relâche, & que sa maladie cede aux efforts de sa junesse, que la vertu reprend sa place, & que l'âme profitant des langueurs du corps en devient plus puissante. Car à lors considerant les miseres de sa condition, il adore la main qui le frappe, & concevant un mépris pour les choses de la Terre, il n'a plus de pensées, que pour le Ciel. Je souhaite de tout mon coeur,

I had so much considered before. The Disease has altogether altered him, and perverted that good humour which delighted every one who did accost him. The yellowness has seised upon his body, he is almost black in his mouth, he cannot open his eyes without difficulty, and he is so weak all over, that he cannot stir himself, without the assistance of others. That complacency which he had for every one, is changed into a most unsupportable peevishness; those things which pleased him most, do now most displease him. And he would be willing to loose the remembrance of them, that he might not be obliged to condemn them. He is impatient in all his words, and he accuses all those of stupidity, who do not presently apprehend him. I doubt not but this accident happened to him, to teach him only that man is the image of inconstancy, the ruine of the time, and a simple creature exposed both to the injuries of Fortune, and miseries of Nature. It is true, that when his pain is somwhat eased, and that the vigour of his Youth has overcome his malady, that vertue resumeth its place, and that the Soul prevailing upon the infirmity of the body, becomes stronger. For then considering the miseries of his condition, he adores the hand which strikes him, and conceiving a dispise for the things of the World, his thoughts are only upon Heaven. I desire with all my heart, that he may remember all his promises, and that he may performe what he promised during his sickness,

coeur, qu'il se souvienne de ses promesses, & qu'il execute ce qu'il projette durant sa maladie vous pourriez alors vous asseurer, qu'il est parfaitement vostre amy, comme je suis plus qu'aucun autre

Londres, Juillet 10. 1670.

Monsieur,

Vostre, &c.

LETTRE IX.

A Monsieur le Grand, *Autheur de* L'homme sans Passions.

Monsieur,

VOstre Livre intitulé, *L'homme sans Passions*, est si bien receu de tous les habiles gens, que quoy qu'il n'en ait point luy mesme, tout le Monde en a pour luy. Il est si estimé dans toute l'*Europe*, qu'on le trouve dans les Cabinets des Roys, & des Princes. En fin un chacun le veut avoir pour apprendre a dompter les siennes. Neantmoins, comme il combat l'amour, il est a craindre, que les femmes ne s'opposent à son credit, car haïssant l'indiference, elles veulent estre aimées passionnement. Ce sûject est aussi beau qu'il est convaincant. En effect, d'inventer des choses nouvelles, c'est en meriter toute la gloire. Si son ombre faisoit tout l'entretien des curieux, quand

ness, you mought then assure your self, that he is perfectly your friend, as I am more then any

Sir,

London, the 5. of July, 1670. Yours, &c.

LETTER IX.

To Master *le Grand*, Authour of the Book intituled, *The Man without Passions.*

Sir,

YOur Book intituled, The Man without Passions, *is so well received by all the choisest men, that although it has none it self, yet all the World hath a love for it. It is so much esteemed in all* Europe, *that it is found both in the Kings and Princes Closets. In fine, every one desires to have it, to learn that he mought overcome his own. Neverthelesse, as it is contrary to love, 'tis to be feared least the women will be opposite to its credit, for hating indifferency, they desire to be loved passionately. This subject is as fine, as it is wonderfull. In effect, to find out new things, tis the way of deserving all the glory thereof. If its shadow did make all the discourses of curious people, when*

quand on l'imprimoit en *Holande*, l'object les a tous satisfaits de puis qu'il est en lumiere. Je voy tous les jours grand nombre de ses admirateurs, mais pas un qui le blâme. Pour les ignorants, Je ne prens pas garde à ce qu'ils en disent, car ils méprisent ordinairement tout ce qu'ils ne peuvent comprendre. S'ils en murmurent, & disent qu'ils est trop haut pour eux, ce n'est pas vostre faute, c'est la leur, puis qu'ils sont trop bas, pour y atteindre. Vous sçavez sans doute, qu'on l'a fait r'imprimer à *Paris*, & qu'on en a osté vostre nom de *Grand*, tous vos amis de *Londres* s'en sont trouvez fort scandalizez. Mais moy, étant François, & par consequent connoissant bien l'humeur de nostre Nation, J'ay deffendu ces libraires de *France*, sans les soûtenir pourtant dans leur ingratitude. Leur remonstrant, qu'ils ne l'ont pas fait par malice, car il croyent assûrement que le Livre est assez excellent de luy même, pour passer pour grand par toute la Terre. Aureste ils ne sçauroyent vous en derober une partie de l'honneur, puisque vous l'avez tout merité. Et que l'*Angleterre* vous l'attribue, vous en reconnoissant le veritable Autheur. J'écriray pourtant à ces Messieurs là, & leur en fairay des reproches, aussi veritablement que Je suis

Londres ce 7. de May, 1664. *Monsieur*,

Vôtre, &c.

A

when it was a printing in Holland, *the Object has satisfied them all, since it came out. I see every day a great number of its admirers, but none who blame it. For the Ignorant, I take no notice of what they say, for they despise commonly what they cannot conceive. If they murmure at it, and say it is too high for them, 'tis not your fault, 'tis theirs, since their Capacity is too low to attain to it. You know without doubt that they printed it again at* Paris, *and that they took your name of* Grand *away from it. All your Friends of* London *have been scandallised at it. But I, being a French man, and by consequence being well acquainted with the humour of our Nation, have excused these Booksellers of* France, *without defending nevertheless their ungratefulness; shewing unto them, that they have not done it out of malice, for they beleeve surely that the Book is excellent enough of it self, to be accounted* Great *through the whole Earth. Beside, they cannot steal from you a part of the honour, since you have deserved it wholly. And that* England *doth attribute it to you, acknowledging you to be the true Author of it. I will notwithstanding write to them, and I will make them reproaches, as sure as I am*

Sir,

London, this 7. of
May, 1664

Your, &c.

LETTRE X.

A un Seigneur Anglois , *sur le sujet d'une fueille de Laurier , qu'une Dame* Françoise *luy donna à son départ de chez Monsieur son Pere.*

Monseigneur,

JE suis bien aise d'entendre que tout le Monde vous carresse à la Cour de *France.* Vous sçavez que Je vous le predis en partant de *Londres*, voyant en vous, tant de belles qualitez. Si J'étois capable de vanité, vous m'en donneriez, ne me faisant pas seulement l'honneur de vous souvenir de moy en vos voyages, mais aussi de m'écrire souvent en une langue, que Je vous ay monstrée. Quand Je pense au present que Madame—vous fit à vôtre départ du *Chasteau du Moulin*, Je n'y découvre que du mistere. En effet , elle pouvoit vous presenter toute autre chose, qu'une fueille de Laurier, si ayant consulté son coeur , elle ne vous en eust declaré le Vainqueur. Les *Anglois* vos Compatriotes en ont autre fois arraché au milieu de nos Estats par la violence , mais vous avez cét avantage sur ces braves, que l'amour vous en offre par la douceur. Si vous avez conquis cette belle Dame, J'espere Monseigneur, que vous n'imiterez pas les *Assiriens* , qui

LETTER X.

To an English Lord, upon the subject of a leaf of Laurel, which a French Lady gave him at his departure from her Fathers house.

My Lord,

I am very glad to understand that at the Court of France *you are caressed by every one. You know I foretold it at your departure from* London, *seeing you were so well qualified. If I were lyable to be vain, you would make me so, in doing me not only the honour to remember me in your Voyages, but to write to me often in a Language which I have shown you. When I think of the present made you by Madame—— at your departure from* Chasteau du Moulin, *I discover it to be nothing but a mystery. In effect, she mought have presented you with any other thing then a leaf of Laurel, if having consulted her heart, she had not declared you its Conquerour. Your Countrymen, the English, have in former time snatcht some by violence in the heart of our Country, but you have this advantage of those valiant men, that Love offers some unto you by sweetness. If you have conquered this fair Lady, I hope my Lord, you will not imitate the* Assirians, *who*

qui se contentoyent de la victoire, sans se mettre en peine de conserver leurs Conquestes. Cela chocque le sens commun, puisque la cause doit avoir soin de ses effects. Né croyez pas non plus, que cette beauté comme vous me la depeignez, l'ait fait sans dessein, elle a sans doute voilé la verité sous cette galanterie. Je crains pourtant, que vous ne l'ayez déja oubliée, voyant que vous parlez si souvent de Madame—— qui a esté mon écholiere. Je croy qu'il y-a long temps, que vous vous estes laissé prendre dans ses Chaines. Je n'en suis pas marry, Puisque vous ne sçauriez jamais en trouver de plus belles. J'atends bien tost vostre retour. Et prie Dieu de vous combler de ses benedictions, & de vous les continuer. C'est ce que souhaite

Londres ce 7. Avril, *Monseigneur,*
1670. *Vostre, &c.*

LETTRE XI.

A son Excellence Monseigneur Courtin, *Ambassadeur Extraordinaire de* France *pour la Paix generale à* Aix la Chapelle.

Monseigneur,

SI la reconnoissance est une sincere Marque d'une âme sensible, vôtre Excellence ne doit

who were content with the Victory, without being desirous to preserve their Conquests. This chokes common sense, since cause ought to have a care of its effects. Do not believe neither, that this Beauty as you describe her unto me, did it without a design, she did hide, without doubt the truth under this galantry. Neverthelesss I am afraid you have already forgot her, for you speak so advantageously of Madame —— who has been my Scholler, that I believe it is long since her Charmes have conquerad you. If it be so, I am not sorry for it, since you can never find finer. I expect shortly your returne. And I pray God to replenish you with his benedictions, and to continue them unto you. 'Tis the wishes unto you,

My Lord,

Of your, &c.

LETTRE XI.

To his Excellency the Lord *Courtin*, an Extraordinary Ambassadour of *France* for the general Peace at *Aix la Chapell.*

My Lord,

I*F that Gratitude be the infallible Character of an ingenuous Soul, your Excellency will*

doit pas trouver mauvais, que je luy rende un si juste têmoignage dela mienne. Si le respect qui est dû aux Personnes de vôtre rang m'en a long temps disputé l'execution, la confiance que J'ay en vôtre generosité, me l'a aisément persuadée. En effet Monseigneur, pourquoy craindrois-je d'importuner V. Exc. à *Aix la Chapelle* (en luy donnant la peine de lire un legitime aveu des faveurs quelle m'a faites à *Salisbury*, en m'y honorant de sa protection? On peut voir en cela l'extrême passion que vous avez pour le Service du Roy, si vostre bonté s'étend jusqu'au moindre de ses sujets. Il ne faut pas s'étonner si la *France* ne donne point de repos à v. Exc. l'employant tous les jours dans de nouvelles Ambassades, si elle attend le sien de ses soins, & de sa sage conduite. Cen'est pas aussi sans raison qu'elle se repose de ses plus importantes affaires sur vous, puis que sçachant bien que vous n'estes qu'esprit, elle est asseurée que v. Exc. ne s'endort pas en des negociations si delicates, mais qu'elle veille continuellement pour ses interests. Si J'avançois cette verité sans avoir tout le Monde pour têmoin Je passerois pour suspect, Mais on voit assez ceque vous estes, & ceque vous valez, en voyant v. Exc. rendre si fidelement à l'Etat cequ'elle luy doit. Ce grand Prince est heureux en son choix d'avoir fait election d'un politique achevé comme vous estes, pour traiter la paix.

Je

not take it ill, that I present you with my thankful resentments. The respect which is due to Persons of your rank, made me a long time to discuss the prudence of this design, but the assurance I have of your generosity induced me to undertake it. And, my Lord, why should I fear to intrude upon your Excellency at Aix la Chapel, *in giving you the trouble to read a due acknowledgment of those favours you did me at* Salisbury, *in vouchsafing me the honour of your protection? therein was manifested the great zeal you have for the service of his Majesty, seeing your goodness extended it self even to the most inconsiderable of his Subjects. It is no wonder that* France *allows your Excellency no rest by daily imploying you in new Ambassyes, since her repose depends upon your Care and wise Conduct. And it is not without reason that she trusts you with her most important Affairs; for very well understanding your active dispositions, she is confident that your Excellence will not sleep in her great Concerns, but continually watch for her Advantages. Should I attest this truth without calling the World to witness it, I might be suspected, but all learn your worth and Quality, in that you have so faithfully discharged what you owed the Kingdom. That great Prince is happy in choosing such an accomplished and perfect Politian as you are, to manage this Treaty of Peace. I beseech God (seeing he hath made you one of his glorious Instruments) to give you good suc-*

Je prie Dieu puis qu'il vous en fait un des glorieux instrumens, de vous en donner bonne issüe, de benir v. Exc. en tous ses conseils, & de luy prolonger la vie, étant si necessaire au bien public. Je le souhaite aussi passionnément que Je suis

Londres, le 15. *May*, 1668.

Monseigneur,
Vôtre, &c.

LETTRE XII.

A Monsieur de Rougemer *Docteur en Theologie.*

Monsieur,

L'estime que vous faites d'une sincere amitié, & les éloges que vous luy avez toûjours donnez m'oblige à vous faire le recit de deux amis qu'on a toû-jours creus heureux, par ce qu'ils sont les amans d'une même vertu. Car pour estre d'une condition differente, ils n'ont jamais été separez. Et malgré la distance des lieux de leur naissance, & l'inegalité de leurs biens, ils n'ont pas cessé d'estre reiglez par une même volonté, & agitez des mêmes passions. Ces mots de mien, & de tien ; sont également bannis de leur coeur, & de leurs bouches. Et croyroyent offencer l'affection qu'ils se sont voüée s'ils ne la rendoyent la dispensa-

spensa-

cess, in blessing your Excellency in all your undertakings, and to prolong your life which so nearly concerns the publick good. I pray for this as unfeighnedly as that I am

London, the 15. of May, 1668.

My Lord,

Your, &c.

LETTER XII.

To Master de *Rougemer* Doctour of Divinity.

Sir,

THe esteem which you always had, and the praises you allowed due to a sincere friendship, engage me to speak unto you of two Friends, whom they have always accounted fortunate, because they are equal lovers of the self same Vertue. For their being of a different condition, made them not two. And maugre the distant places of their Birth, and the disproportion of their Fortunes, they ceased not to be guided by the same will, and to be affected with the same passions. Those words of mine and thine are equally banished out of their hearts, and out of their mouths. And they should think to wrong the affection which they have vowed one

to

pensatrice de leurs possessions. Le pauvre se peut vanter d'estre à son aise aussi long temps que son amy est riche ; sa fidelité est son assûrance, elle luy acquiert un droict sur tout ce qui luy appartient. Et il n'est pas besoin de recourir à la liberalité de ses plus proches, puis qu'il peut disposer absolument de ses richesses. Cequi accroît leur bon hoeur, & ce qui me fait envier leur condition, c'est que leurs avantages sont communs, que la force de l'un appuye la foiblesse de l'autre, & que les conseils du plus avisé suppléent aux défauts du plus imparfect. S'il arrive que son amy fasse quelque faute, il le reprend avec charité, & se servant du pouvoir que son amitié luy a acquise, il ne l'abbandonne pas, qu'il ne l'ait obligé à la condamner. Rien ne me fait mieux connoistre leur étroite union, qu'un malheur qui est arrivé à un d'eux ; cequi a obligé la justice de s'en saisir, & de luy faire son procez. Son amy voyant qu'il ne le pouvoit racheter par argent, s'est accusé luy même du crime ; souhaitant perdre la vie pour prolonger la sienne. Aimant mieux passer pour complice, que de survivre à celuy qui emportoit son coeur avec luy dans le tombeau. Les Juges étonnez de sa resolution, ayant examiné l'affaire de plus prés, les ont tous deux declarez innocens, comme on me l'a écrit de *France*. Cela me fait souhaiter que cette affection que nous nous sommes jurée, approchât de cette perfe-ction.

to another, if there were not a community of their Possessions. The poor may reckon himself rich, whilst his Friend is so. His faithfulness is his assurance, thereby he claims an interest in whatsoever is his Friends; and he need not to implore the liberality of his nearest Kindred, since he may command absolutely his Friends riches. That which compleats their happiness, and makes me envy their condition, is that their advantages are undivided; that the strength of the one, bears with the weakness of the other. And the counsel of the most wise, helps out the defects of the most inconsiderate. If it happen that the one fall into an errour, the other reproves him with kindness, and making use of that great Authority which he has over his Friend, he forces him to blush at his miscarriage. And nothing can better manifest unto me their strict union, than a misfortune which lately befell one of them, which was the cause that he was seized upon by the hands of Justice, and condemned to dye. His Friend seeing that he could not redeem him with money, has taken the Crime upon himself, choosing rather to loose his life for to preserve it with him, who did carry his heart along with his own into the Grave. The Judges amazed with his resolution, having examined the business more earnestly, they have declared them both not guilty, as it is written from France. *That makes me wish that that affection which we have mutually promised one to another may grow thus perfect,*

fection. Et nous fist quiter le nom de servi-teur, pour nous faire prendre celuy d'amy. Pour tant comme l'un ne sçauroit estre sans l'autre, Je ne sçaurois estre vostre amy, sans estre réelement

Monsieur,

Londres le 7. *Sept.* 1670.

Vôtre, &c.

LETTRE XIII.

A Monseigneur Charles Othon *Comte de* Solms.

Monseigneur,

JE serois le plus ingrat du Monde, si Je ne me servois d'une si favorable occasion pour vous reïterer mes tres humbles dévoirs, & vous asseurer que J'ay receu vos ordres avec autant de joye que J'ay de respect pour vous. Je m'imaginois Monseigneur, que vous ne songiez plus à moy, mais à present Je suis ravy de voir le contraire. Pour le commandement que vous me faites de vous apprendre des nouvelles d'*Angleterre*, J'ay regret de l'executer, puis qu'il n'y en point d'au tres que celles de la mort de la Reine mere, qui n'étonne pas moins une partie des Chrestiens, que la perte de *Candie* a surpris toute la Chrestienté. Je vous diray donc,

perfect, and may make us leave the name of Servant, to take that of a Friend. Neverthe-less as the one cannot be without the other, I cannot be your Friend without being really

London, the 7. of Sept. 1670. Sir,

Your Servant

LETTER XIII.

To the Lord *Charles Othon* Earle of *Solme*.

My Lord,

I *should be the most ungrateful person in the World, if I should not make use of this op-portunity to repeat my most humble Service to you; and to assure you that I have received your Commands with as much joy, as I have respect for your self. I imagin'd, my Lord, that you did think no more of me, but now I am transported to find the contrary. As for the command you gave me to tell you the news of* England. *I cannot but with grief perform it; since there is no other but that of the death of the Queen Mother, which does no less astonish one part of Christians, then the loss of* Candia *has sur-prised all Christendome. I will tell you then,*

donc, Monſeigneur, que cette noble Princeſſe ne pouvant plus repoſer ny jour ny nuict dans le Monde, que Dieu a trouvé bon de l'en retirer, pour luy donner un repos eternel dans l'autre. Ses Medecins tâcherent auparavant de luy donner du ſoulagement, en luy donnant un remede pour l'aſſoupir. Mais helas! en y penſant trouver ſa gueriſon, elle y trouva la mort. La quelle ſeroit injurieuſe a ſa Vertu, ſi elle l'euſt pû ſurprendre, mais il étoit impoſſible, puisqu'elle s'y étoit preparée, & qu'elle l'attendoit, il y avoit long temps. Il ne faut pas s'étonner ſi elle ne dit pas le dernier à dieu à la Terre, Il n'étoit pas juſte, voyant qu'elle en a receu des injures ſans Exemples; Si elle eſt morte ſi doucement dans ſon ſommeil, c'eſt qu'elle avoit été toute mourante plus de vingt ans dans ſon rêveil. En effect, de puis la mort du feu Roy, elle commença a mourir, ſon genereux coeur ſuivant le ſien dans le tombeau. Cette affliction generale me touche ſi fort en mon particulier, que Je ne ſçaurois vous entretenir d'autres choſes. Quand J'auray trouvé le Livre que vous me demandez, je vous l'envoyeray, & vous écriray plus amplement, ſelon vos ſouhaits. Vous aſſurant que Je n'ay point de plus forte paſſion que d'eſtre toute ma vie,

Monſeigneur,

Londres, *le* 10. *Sept.* 1669.

Voſtre, &c.

A

then, my Lord, that this noble Princess not being able to rest day nor night in this World, it pleased God to give her an eternal rest in the other. Her Physicians endeavoured before to give her ease, in giving her a remedy to sleep. But alass! In thinking to find her Cure, she found her death. The which would be injurious to her Vertue, if it could have surpriz'd her; but it was impossible, she was prepared for it, and expected it long before. We must not wonder if she did not give her last farewell to this Earth; It was not just she should, seeing she had receiv'd from it injuries without Example; if she died sweetly in her sleep, it was because she had felt the approaches of death for the terme of her twenty years Wake. Indeed, since the death of the late King she began to dye, her generous heart following his into the Grave. This general affliction touches me so near as to my own particular, that I cannot entertain you with other things. When I have found the Book which you ask me for, I will send it you, and write to you more at large according to your mind. Assuring you that I have no greater Ambition, then all my life to be

My Lord,

London, the 10. of
Sept. 1669.

Your, &c.

To

LETTRE XIV.

A Monſieur de Pontaroir.

Monſieur,

COmme nous n'avons qu'un même but, touchant l'affaire de Monſieur —— nous la devons tous deux pourſuivre avec la même chaleur. Et ſi ſon malheur eſt le ſûject de nos Compaſſions, il doit eſtre l'object de toutes nos diligences. Il eſt vray que ſon Crime ſemble eſtre inexcuſable; neantmoins il faut chercher des couleurs pour moderer la juſte colere de ceux, qui le pourſuivent. Et quoy que Madame ſa tante qui y eſt la plus interreſſée, ſoit de difficile abbord, & qu'elle ne reçoive point d'autres raiſons, que celles que la douleur luy ſuggere; Cherchons pourtant des moyens pour la détourner du deſſein qu'elle a, de luy faire trencher la teſte. Car ſi la mort de Monſieur ſon mary luy eſt ſenſible, la perte de l'honneur d'un nêveu, & par conſequent de toute la famille, la doit toucher. Je ſçay qu'elle eſt tendre, & qu'elle ne pretend pas trouver de la ſatisfaction dans la vengeance. Si ſon couroux éclate à l'exterieur, ſa tendreſſe luy en diſpute l'execution. Si ſon dêvoir la pouſſe a ſouhaiter ſa mort, ſon coeur luy conſeille de luy ſauver la vie. En effect, elle ne ſçauroit

s'eloigner

LETTER XIV.

To Master de *Pontaroir*.

SIR,

AS we have but one design in relation to the concerns of Master——so we ought to pursue it with the same fervor. And if his misfortune be the subject of our Compassion, it ought to be the object of our diligence. It cannot be denyed but his Crime seems inexcusable, notwithstanding we ought to try some means to moderate the just choler of those, who prosecute him. And seeing his Aunt, who is most interess'd in it, is hardest of address, and that she will admit no other reasons but such as are prompted by her passion; Let us nevertheless seek some way to divert her intentions, in bringing him to the block; For if she be sensible of the death of her Husband, the loss of her Nephews honour, and by consequence of her whole Family, must needs very much concern her. I know she is compassionate, and that she doth not desire to gratifie her revenge. If her anger appear outwardly, her tenderness will dispute with the execution of it. If her duty enforce her to desire his death, her heart without doubt will perswade her to save his life. She cannot so far

s'éloigner de la misericorde, sans faire violence à son bon naturel. Mais comme elle ne s'adoucira pas sans la mediation de quelque Personne de marque, qui ait du pouvoir sur son esprit, Je vous prie d'écrire à Monsieur le Comte de——en sa faveur, ceque Je fairay aussi de mon costé. Ce malheureux seroit sans excuse, & ne meriteroit point de pitié, si l'on n'avoit égard à sa Junesse, & à l'affront que Monsieur son Oncle luy fit. Et je ne voudrois pas prendre son party, s'il ne l'avoit tué à son corps deffendant. Vous sçavez qu'il n'y a point de lieux si saincts, qui soyent inviolables, d'amitié si étroite, qui ne se rompe, & de Parenté si proche, qui soit exempte de pareils accidens. Courons donc aux remedes, & rendons ce charitable office à celuy à qui nous avons tous deux juré amitié. Nous ne sçaurions jamais luy en faire paroître des effects plus certains, que dans un danger si pressant. L'obligeant, vous m'engagerez d'estre toute ma vie,

Monsieur,

Londres, *le* 4. *de* *Juin*. 1660.

Vostre, &c.

A

abandon her mercy, without offering violence to her good nature. But ſince ſhe is not to be appeaſed without the mediation of ſome eminent Perſon, who hath an influence upon her, I deſire you to write to the Earl of—— in his favour, which I ſhall likewiſe do. This misfortune had had no excuſe, nor could have deſerv'd any pity, if it were not for his Youth, and the affront which his Uncle did him. And I would not plead in his behalf, if he had not kill'd him in his own defence. You know there is no place ſo holy, which is not ſomtimes violated, no friendſhip ſo ſtrict, but is broken, no Kindred ſo near, but ſubject to the like accidents. Let us haſten then to the remedies, and do this charitable office for him for whom we have vowed friendſhip. We can never ſhow more clear effects of it, then in a danger ſo preſſing. In obliging him you ſhall ingage me to be my whole life

Sir,

London, *the* 4. *of* June. 1660. Your, &c.

LETTRE XV.

A Monſieur le Marquis de Sande, *& Comte de* Pont, *cy devant Ambaſſadeur de* Portugal *en* Angleterre.

Monſeigneur,

AYant eu l'honneur à *Londres* de vous aprocher, & de vous rendre Souvent mes dêvoirs durant voſtre Ambaſſade en cette Cour ; Je croy que vous ne trouverez pas mauvais, que je vous les reïtere à *Lisbonne*. Si Je pouvois m'en acquiter autrement que par Lettre, Je le fairois, mais la diſtance des lieux, & ma profeſſion qui m'attache coutinuellement auprés des Grands, m'en empêchent l'execution. Je ne doute pas, Monſeigneur, que le *Portugal* ne vous faſſe les meſmes carreſſes, que celles qu'on vous a faites en *Angleterre*, voyant que Dieu vous a fait le glorieux Inſtrument de leur étroite alliance. Ce n'étoit pas ſans Miſtere & ſans Raiſon, que le Roy vous crea Comte de *Pont*, puiſque vous en avez fait un ſi ferme entre les deux Royaumes, que rien ne ſera jamais capable de le rompre uniſſant ces deux grands Etats, ſi étroitement qu'ils ne ſont plus qu'un. Je ſuis certain auſſi, que la *France* qui ſe connoiſt ſi bien en merites, & ſi bien informée des voſtres, n'a pas manqué de vous traiter avec toutes les civi-

LETTER XV.

To my Lord the Marquess of Sande, *and Earl of* Pont, *heretofore Embassadour from* Portugal *to* England.

My Lord,

HAving had the honour to wait on you at London, *and to render you my frequent Services during your Embassage in this Court; I believe you will not take it ill, that I renew them at* Lisbone. *If I could acquit my self any other way then by Letters, I would do it, but the distance of the places, and my Professi-on, which continually ties me to the Great ones, hinder me from performing it. I do not doubt, my Lord, but* Portugal *makes you the same Carresses that you received in* England, *seeing that God made you the Ligament and glorious Instrument of their strict Alliance. It was not without Mystery and Reason, that the King made you Earl of* Pont, i. e. Bridge, *since you have made one so strong between the two Kingdoms, that nothing shall be able to break it, so closely uniting these two great States, that they are no more but one. I am as cer-tain that* France, *which knows so well what*

civilitez imaginables, y ayant été auſſi envoyé pour faire une ſecond mariage. Ces grands Emplois Monſeigneur, & la bonne iſſüe que vous en avez eüe, vous font meriter une des premieres places dans l'Hiſtoire. Car ſi noſtre âge voit ceque vous eſtes, la Poſterité verra ceque vous avez valu. Les belles actions que vouz avez faites tant de fois auparavant à la teſte de l'Armée, nous font auſſi voir, que vous eſtes auſſi grand commandeur, que politique. Je prie le Ciel de benir toutes vos genereuſes entrepriſes, & de vous recompenſer des grands Services que vous avez rendus icy, à noſtre païs, & au voſtre. Je le ſouhaite de tout mon coeur, car Je ſuis ſi ſenſible aux faveurs que vous m'avez faites, que vouz aurez toû-jours part en mes prieres, afin de porter utilement le tître de

Monſeigneur,

Londres le 10.
May, 1666.

Vôtre, &c.

A

belongs to Deſerts, and is ſo well acquainted with yours, has not been wanting to treat you with all the Civilities imaginable, having been ſent thither to make up a ſecond Marriage. Theſe great Imployments, my Lord, and the happy Iſſue that you have had in them, make you merit one of the firſt places in Hiſtory. For if our Age ſees what you are, Poſterity will ſee what you have been worth. The brave Deeds that you have ſo often heretofore perform-ed at the head of an Army, lets us ſee that you are as great a Commander as a Polititian. I pray Heaven bleſs all your noble Enterpriſes, and recompence you for the great Services you have done here in our Country, and in yours. I wiſh it withal my heart; for I am ſo ſenſible of the favours you have done me, that you ſhall alwaies have a ſhare in my Prayers, That I may deſervedly bear the title of

My Lord,

London, the 10. of
May, 1666.

Your, &c.

LETTRE XVI.

A Madame de Sainct Cler, *ſur le voyage de Monſieur ſon mary, & de Meſſieurs ſes trois Fils au ſecours de* Candie.

Madame,

APrés vous avoir reïteré mes tres humbles reſpects, & aſſeuré, combien je ſuis ſenſible à toutes les bontez que voſtre maiſon a toû-jours eües pour moy. Je prens la liberté de vous conſoler, touchant le Voyage de Monſieur voſtre Mary, & de Meſſieurs vos trois Fils au ſécours de *Candie*. Les larmes à tout autre qu'à vous, répandües pour un ſi glorieux ſûjet, ſembleroyent criminelles, puiſqu'il s'agit en une ſi juſte cauſe, du ſalut de toute la Chreſtienté. Ce brave veut eſtre luy même têmoin des belles actions qu'ils y vont faire. Il s'en doit promettre une bonne iſſue, ſi en leur aprentiſſage qu'ils ont fait ſoûs luy, en *Flandre*, & en *Allemagne*, il leur en a donné de vives leçons par ſa valeur. C'eſt pour quoy il ſouhaite eſtre preſent, quand ils fairont leurs chefs d'oeuvres. On pourroit dire que c'étoit aſſez, d'y en envoyer un de la famille; Mais cette grande âme eſt bien perſuadée, que Dieu veut tout avoir; veuque nous n'avons rien qui ne ſoit à luy.

Ne

LETTER XVI.

To my Lady of Saint *Cler*, upon the Voyage of her Husband, and her three Sons to the relief of *Candia.*

Madame,

HAving reiterated to you my most humble respects, and assured you, how much I am sensible of all the Bounties which your illustrious House has alwaies had for me. I take the boldness to comfort you touching the Voyage of your Husband, and of your three Sons for the succour of Candia. *Tears shed by any other but your self, for so glorious a Cause, would seem a Crime, since the safety of whole Christendome has a concern in it. This brave Person desires to be a Witness himself of those fair actions which they are going to do there. He ought to promise himself a good issue, if in their apprentiship which they served under him both in* Flanders *and* Germany, *he gave them living lessons thereof by his own valour; wherefore he desires to be present, when they will make their chief works. One would have thought it had been sufficient to have sent there one of the Family; but this great Soul was perswaded that God will have all; seeing we have nothing but what is his own. Do not think, Madam,* they

Ne craignez pas Madame, qu'ils y periſſent, comme Dieu ſe contenta de la bonne volonté du Patriarche *Abraham*, il ſera ſatisfait de la leur. Et le même Ange qui luy retint le bras, n'arreſtera pas ſeulement celuy des Infideles, mais il leur aydera a les défaire. Ne vous ſera-ce pas beaucoup d'honneur de revoir quatre Vainqueurs ? une grande ſatisfaction à vos amis, & bien de la joye à toute l'égliſe. Au lieu donc de pleurer, réjouiſſez vous, & combattez avec eux, par vos Prieres, c'eſt l'unique moyen de participer à leur triomphe. C'eſt le deſir de

Londres, le 15. *de May*, 1669. *Madame,* *Voſtre, &c.*

LETTRE XVII.

A la même.

Madame,

SI la douleur vous abat en ce Monde, l'eſperance de l'autre, vous doit relever; puiſque ces quatre Nobles, victimes ſe ſont ſi volontairement offertes à la mort, pour le ſalut de toute la Chreſtienté, & qu'elles ſont par conſequent toutes couronnées dans le Ciel. Monſieur vôtre mary ne ſe contenta pas ſeulement obeïſſant aux inſpirations Divines, d'imiter

they shall die there, as God was pleased with the intent of the Patriarch Abraham, *he shall be also satisfied with theirs. And the same Angel which held back his arme, shall not only restrain that of the Infidels, but shall help ours to destroy them. Will it not be unto you a great honour to see again four Conquerours? a great satisfaction to your Friends, and a great joy to all the Church. In stead then of crying rejoyce, and fight with them by your Prayers, in the end you may be partakers of their triumph. 'Tis the desire of*

Madam,

London, the 15. of
May, 1669.

Your, &c

LETTER XVII.

To the same.

Madam,

I*F you are oppressed with the grief of this World, you ought to comfort your self with the hope of the other; seeing those four noble Victims are as voluntary Offerings to Death for the safety of all Christendome, and that by consequence all of them are crowned in Heaven. My Lord your Husband did not content himself only in obeying those Divine inspirations, to imitate*

ter le Patriarche *Abraham*, qui par obeïſſance alloit immoler *Iſaac*,pour qui,il avoit la derniere tendreſſe ; Mais, par ſon exemple mourant le premier pour les intereſts des Chreſtiens, il monſtra à ſes trois Fils le chemin de la gloire; Ce genereux Sang verſé par ces Infideles,ſemblant écrire leur devoir ſur la pouſſiere,les obligea de donner ſur l'ennemy avec tant de vigueur, qu'ils alloyent remporter ſur luy de grands avantages, ſi s'étant meslez trop avant dans le chocq,ils n'y fuſſent demeurez. Ils ne vouloyent pas ſurvivre à un ſi vaillant pere, & comme ils l'avoyent ſuivy dant toutes les difficultez, & les travaux d'une ſi pieuſe execution, il étoit raiſonnable qu'ils l'accompagnaſſent dans ſon triomphe. Vous n'eſtes pas ſeule Madame,qui regretez ces braves,la *France* dont le luſtre parut en eux, dans une action ſi remarquable,perdant de ſi grands hommes, a bien ſujet de s'en affliger. Les faits heroïques que voſtre courageux époux a faits en *Allemagne*,& & en *Flandre*, feront de belles leçons à la poſterité. Ceux qui naîtront aprés nous,les liront au plus beau de l'Hiſtoire,& ſouhaiteront mille benedictions à tous ceux qui auront l'honneur de deſcendre de vôtre illuſtre Famille. Je prie celuy qui les appella au ſecours de *Candie* de vous conſoler, & de me donner des moyens de continuer de vous rendre d'es preuves de mon Service. C'eſt ce que ſouhaite *Madame*,

Londres, le 7. d'*Aouſt*, 1669.

Vôtre, &c.

A

mitate the Patriarch Abraham, *who through o-bedience offer'd to ſacrifice* Iſaac, *for whom he had ſo much tenderneſs: But by his own Ex-ample in dying for the Intereſt of the Chriſtians, he ſhowed to his three Sons the way to Glory. This generous Blood ſpilt by the Infidels, appear-ing as it were to write their duty in the duſt, did oblige them to throw themſelves with ſo much vigour upon the Enemy, that they had reſcued him from thoſe great advantages, if by putting themſelves ſo much in the crowd, they had not been ſtopt there. They were unwilling to ſurvive ſo courageous a Father, and as they had followed him in all the difficulties, and traverſes of ſo pious an Execution, it was but reaſonable they ſhould willingly accompany him in his Triumph. Madame, it is not you alone who are concerned for theſe valiant perſons,* France *it ſelf whoſe luſtre appeared in them, looſing in an action ſo remarkable ſo great Perſons, hath good cauſe to be afflicted. The heroick deeds which your couragious Husband did in* Almaine, *and in* Flanders, *are ſo many faire Copies to Poſterity, that thoſe who ſhall come after us, ſhall read them in our fair Annals, and wiſh a thou-ſand bleſſings to all thoſe who ſhall have the honour to be deſcended from ſo illuſtrious a Family. I pray that he who call'd them to the ſuccour of* Can-dia *would comfort you, and give me the opportunity to render you proofs of my Service. Which is the deſire of* Madam,

London, the 7. of August, 1669.

Your, &c.

To

LETTRE XVIII.

A Monſieur le Fevre, *Avocat en Parlement.*

Monſieur,

QUoyque vous me faſſiez paroiſtre du refroidiſſement dans vôtre derniere Lettre, cela n'empêche pas que vous n'ayez tous-jours aſſez de chaleur pour m'obliger. En cela vous eſtes contraire aux autres, qui cherchent du contentement dans la vengeance, ſi vous trouvez de la ſatisfaction en me redoublant vos faveurs. Je n'oſerois vous demander pardon d'un crime qui ne m'eſt pas connu, de peur de mentir en me rendant coûpable. En effect, ſi Je conſulte mon coeur, Je n'y trouve que des ſentimens de reſpect, d'eſtime, & d'amitié pour vous, & comme ma volonté eſt ſoûmiſe à la voſtre, & qu'elle le reigle, elle ne conſentira jamais a vous deſobliger. Ces moyens dont vous vous ſervez pour regaigner vos amis que vous croyez avoir perdus, ſeroyent capables de les faire rentrer dans leur devoir, s'ils en étoyent ſortis; puiſqu'il n'ya rien de plus convaincant, que de combattre l'ingratitude, par ſon contraire, ny rien de plus ſenſible à un amy que d'eſtre ſuſpect à une perſonne qu'il honore infiniement. En fin Monſieur, comme

LETTER XIX.

To Master le *Fevre* , an Attorney in Parlement.

SIR,

ALthough in your last you write to me with a cold neglect , yet that doth not keep back your vigorous propensity to oblige me. By this method you run contrary to other men, who find pleasure in revenge , whereas you reap a satisfaction in heaping your obligations on me. I dare not beg your pardon for a fault whereof I am not conscious, lest I lye in allowing my self guilty ; and really when I examine my own breast, I discover there only thoughts of respect, honour, and kindness for you, my will also waiting on the motion of yours, it cannot at all conspire to disoblige you. That way you are pleased to make use of in regaining your Friend, whom you conceive lost, hath power enough to recall them , when they forget themselves ; neither are here any means more convincing , then to fight Ingratitude with Love: nor ought which wounas a Friend more deeply , then to be suspected by that person whom he highly ador'd. In fine Sir , this

comme le soupçon n'est qu'un ombre d'une chose pretendüe, qui n'a point d'autre fondement que ce luy de l'imagination, qui peut nous tromper, suspendez en vostre jugement jusqu'à ce que vous en voyez l'object, que vous ne verrez s'il plaist à Dieu jamais; Car Je n'ay point d'autres pretentions au Monde, que de vous obeïr, servir, & plaire en toutes façons. Comment pourrois-je vous offencer sans le sçavoir? si Je n'ay point d'autres pensées que de publier par tout vos loüanges? Si Je suis dans l'erreur, c'est acause que Je ne m'en acquite pas assez dignement. C'est une faute bien excusable, puisque mon insuffisance m'en oste le pouvoir. A vostre retour de la Campagne, Je m'étendray davantage sur cette matiere, en attendant Je vous conjure de croire, que Je n'ay point de plus forte passion que d'estre aussi bien vostre amy, que Je suis

Londres, le 8. *Sept.* 1670. *Monsieur,*
Vôtre, &c.

LETTRE XIX.

A Monsieur de —— Capitaine de Cavalerie, sur un Duel.

Monsieur,

JE suis bien marry qu'un malheureux poinct d'honneur, comme l'appellent les braves, vous

this being but a ſurmiſe which is the ſhadow of a thing pretended, and hath its being only in the Fancy, which eaſily deceives us, ſuſpend your judgement till you meet with a viſible object whereon to fix it, which God willing you ſhall alwayes be aſſured of; for I am ambitious of nothing in the world more then to obey, ſerve, and pleaſe you in every thing: now ſhould I offend you without deſigning it, ſince all my endeavour was to acquaint the World with your worth; if I am blameable, it is becauſe I could not worthily accompliſh my deſignes, which is a weakneſs to be boren with, ſeeing my incapacity denyeth me to do better. At your return from the Countrey I will enlarge my ſelf more on this matter, in the interim I conjure you to beleive I entertain no ſtronger inclination then that of being as well your friend as

Sir,

London the 8 of Sept. 1670. Yours, &c.

LETTER XIX.

To Monſieur ——— Captain of Horſe, upon a Duel.

Sir,

I *am very much troubled that an unfortunate Law of honour, (as the Hectors call it) hath*

vous oblige si souvent a risquer vostre Vie, vostre Bien, & vostre Ame. Croyez vous qu'un combat si fatal, si caché, qu'il n'a ordinairement que les Demons pour applaudisseurs, puisse contribuer à la grandissement de vostre maison, si luy seul la peut ruiner? Ces dix Compagnes que vous avez faites avec tant de succez, & d'honneur lorsque l'on vous a veu des premiers à la bréche, enlever des quartiers sur l'ennemy, faire merveilles dans le choc, n'ont elles pas assez étably vostre reputation, & soûtenu la gloire de vostre Famille? Y-a-t il quelqu'un en *France* assez temeraire pour vous attaquer? Et assez ignorant pour ne pas connoistre la grandeur de vostre courage? Ne l'avez vous pas fait voir à la teste de l'Armée au milieu des Allarmes? Quoy? de finir ces legitimes Triomphes par un emportement illicite? Un Duel qui déplaist à Dieu & au Roy? Croyez moy Monsieur, l'on ne trouve point de veritables Lauriers, ou il n'y en crût jamais. Dans de pareilles rencontres la lascheté est quelque fois couronnée, & la Vertu abatüe. Je vous conjure pour l'amour de nostre ancienne amitié de ne repandre plus une partie de vostre Sang en de telles occasions, mais de le conserver tout entier, pour le sacrifier à l'Etat quand il en sera besoin. Je suis bien aise que le Roy vous ait pardonné, menagez bien sa grace, car si vostre fatalité vous engageoit une autre fois dans un tel desordre,

so often engaged you to lay at stake your Life, your Fortune, and your Soul. Can you imagine that a fight so dangerous and so concealed, which none but Devils are commonly Witnesses of, may any wise contribute to the grandeur of your House, whereas it alone may for ever ruine it. That ten years warfare which you have undergon with so much success and honour, and in which you were formost constantly in scaling the Walls, or beating up the Enemies Quarters, and the wonders you have performed in every Skirmish, Have not these all sufficiently confirmed your Fame, and upheld the Glory of your Family? Is there any one in France *so rash as to quarrel with you? Or so ignorant as not to know the greatness of your Courage? Have you not fully declared it by heading the Army in the midst of Dangers? Wherefore then should you sully these lawful triumphs by an unlawful extravagancy? A Duel, which is equally displeasing to God and your King. Believe me Sir, no man ever found true Lawrels where they were never planted. By these Encounters, Cowardize hath been crowned, and Valour blemished. I conjure you by the love of our ancient intimacy, not to loose one drop of your Blood on these trifling Occasions, but rather so imploy it for the honourable preservation of the Estates. I am glad that his Majesty hath pardoned you, improve well his Clemency; for if your misfortune leads you to the like mischief, I que-*

ordre, Je ne sçay s'il vous fairoit misericorde. Faites paroître dans la *Flandre*, ceque vaut la *France*, & ne prodiguez plus vostre personne, qui luy est si necessaire, Je vous en conjure comme Je suis de tout mon coeur

Londres, *Sept*. 10. 1668. *Monsieur*

Vôtre, &c.

LETTRE XX.

A Monseigneur de Willoughby, *à present Comte de* Lindsey.

Monseigneur,

VOus m'avez traité si favorablement en cette ville, que Je serois le plus ingrat du Monde; si Je ne vous reïterois de temps, en temps, la reconnoissance que J'en-ay. Vous ayant entretenu des obligations particulieres que Je vous ay, Je vous entiendray des pleintes generales que toute la Ville de *Blois* fait de vous, en vôtre absence. Car on dit hautement, que si durant le séjour que vous y avez fait, vous avez donné beaucoup de satisfaction aux compagnies, qu'à vostre départ vous en avez emporté toute la joye. Je ne doute point de cette verité, puisque vôtre bel esprit, vôtre civilité, & vos nobles déportemens, font l'admiration de tous les lieux où vous êtes. J'ay aussi une chose a vous dire, qui vous doit bien plaire.

ſtion whether you ſhall find the like Indulgence. Let Flanders *perceive in you the worth of* France, *be not too prodigal of your life, which ſo far concerns her: I beg this of you as really as I am*

Sir,

London, Sept. 10.
1668.

Your, &c.

LETTRE XX.

To my Lord *Willoughby*, now Earl of *Lindſey.*

My Lord,

YOu have entertained me ſo graciouſly in this Town, that I ſhould be the moſt ingrateful perſon of the World, if I did not reiterate from time to time the ſervice I have for you. Whereas you have mentioned the particular Obligations I owe you, I ſhall mention the general regret which the whole Town of Blois *receives from your abſence. For they ſay publickly, that though during your ſtay there, you have given them much ſatisfaction in Company, yet by your departure you have carried away all that pleaſure. I do not doubt of this truth, ſince your excellent Wit, your Civility, and your noble Behaviour became the admiration of all the places you were at. I have likewiſe one thing to tell you,*

plaire, puis qu'il s'y agit de la valeur de Monsieur *Henry Jone* vôtre amy, & vôtre compatriote, & par consequent de l'honneur de vôtre païs. De vous dire que l'*Angleterre* est feconde en braves, ce n'est pas vous apprendre une nouvelle, si les plus jaloux de la gloire Angloise, sont contraincts de l'avouer. Ceque la *France* a experimenté plusieurs fois ayant souvent cherché des lauriers ailleurs, pour en couronner la Grande *Bretagne* sa Voisine. Je vous diray donc que ce june Lion qui n'est âgé que de dixhuict ans, se voyant attaqué rudement par un Gentilhomme étranger d'environ 30 ans, mit l'épée à la main dans la grand' rüe, & le pressa avec tant de vigueur, & de courage, qu'il força cét insolent l'ayant dêja blessé, de chercher son salut dans la fuite. Les François qui étoyent spectateurs de ce Combat, firent mille carresses à ce petit Vainqueur. Je voudrois que vous y eussiez été pour nous aider a le congratuler d'une si belle action, qui est bien au de là de son âge. Ce qui nous fait voir, que si ceux des autres Nations attendent la plenitude des années pour faire leurs coups d'essay, que ceux de la vôtre, font des chefs d'œuvres dés leur junesse. Je vous raconte la chose comme elle est, Je vous souhaite l'accomplissement de tous vos justes desirs, & une bonne issue de toutes vos genereuses entreprises, & un heureux retour à *Londres*, étant de tout mon cœur

Monseigneur *vôtre, &c.* Blois.

which you will be well pleased with, seeing it concerns the valour of Henry Jones, *your Friend and Country man, and by consequence the honour of your Country. To tell you that* England *is fruitful in gallant men, would prove no news to you: for the most envious of the English glory, are forced to confess it; and* France *hath tryed it, having so often sought Lawrels from other places to crown* Great Britain *her Neighbour. I will tell you, that this young Lyon, who is not above eighteen years of age, seeing himself rudely set upon by a strange Gentleman about* 30 *years old, drew his Sword in the great Street, & pressed him with so much vigour and courage, that he forced that insolent person, being already wounded, to place his safety in flying. The French, which were Spectators of that Rancounter, hugg'd this little Victor a thousand times. I wish you had been present to help us to congratulate so handsome an action, which was beyond his Age; This makes us perceive that though other Nations wait for ripeness of years to give marks of their Strength, yet those of your Country performe their greatest exploits in their Youth. I relate to you this passage as it happened; & I wish you your accomplishing of your just desires, a good issue of all your generous Enterprises, and an happy returne to* London, *heartily remaining*

My Lord,

Blois.

Your Lordships, &c.

LETTRE XXI.

A son Excellence Monseigneur Boréel, *Ambassadeur Extraordinaire des Provinces unies, à la Cour d'*Angleterre.

Monseigneur,

LEs faveurs que vostre Excellence m'a faites à *Londres*, de se servir de moy pour l'exercer en la langue Angloise, me donnent tant de respect pour elle, que Je suis bien marry de me m'estre pas presenté à son départ, pour avoir l'honneur de luy faire la reverence, & recevoir ses ordres. En verité, Monseigneur, ce ne fut pas l'ingratitude qui m'empêcha de luy rendre ce juste dêvoir; mais seulement une surprise du temps, pour m'en acquiter. Cequi me console, c'est que Je suis certain, que Messeigneurs les Etats ont employé *V. E.* dans une seconde Ambassade, étant persuadez de sa sage conduite dans la premiere. Ils ont raison de vous renvoyer icy pour entretenir cette parfaite correspondance, qui est entre cette Couronne & eux, dont vous avez fait l'inviolable neud. Car ils ne sçauroyent trouver une personne plus digne d'un si glorieux employ que vous, sur qui ils puissent mieux reposer leurs Interests, puisque *V. E.* aime a veiller pour le salut de son païs. Vostre diligence, Monseigneur, ne contribue pas peu à ces autres Ex-

cellentes

LETTER XXI.

To his Excellency the Lord *Boreel*, an Extraordinary Ambassadour of the United Provinces, in the Court of *England.*

My Lord,

THe *favours which your Excellency did me at* London, *in making use of me to teach you the English Tongue, hath created in me so great a respect for you, that I am sorry I was not present at your departure, to have had the honour to kiss your Hand, and receive your Commands. In truth, my Lord, it was not my Ingratitude which hindred me to pay you that just Duty, but it was only I, because I was surpris'd in point of time to acquit my self of it. That which comforts me is, that I am certain, my Lords the Estates, have imployed your Excellency in a second Ambassy, being perswaded of your discreet management of the first. They have reason to send you here, to keep up that perfect Correspondence which is between this Crown and them, whereof you have made an inviolable tye; For they can never find a person more worthy of this honourable Imployment then your self, in whom they might better repose their Interests, seeing you love to watch for the safety of your Country. Your Diligence, my Lord, doth not a little contribute*

cellentes qualitez, qui vous rendent un politique achevé ; si par son moyen *V. E.* a vaincu toutes les difficultez d'une si importante negociation. Si l'on se rend suspect de flaterie, quand on loüe les grands, c'est lors qu'ils ne le sont que de nom; mais Je puis publier hautement les merites de *V. E.* puis qu'un chacun les anonce par tout. On vous regrete en cette Cour, & ce n'est pas sans raison, si oûtre toutes les autres perfections, qui rendent *V. E.* si recommandable, vous estes un des plus civils, & un des plus obligeants du Monde : De crainte d'ennuyer *V. E.* & de peur de luy derober, du temps, qu'elle doit tout entier aux soins de l'Etat, Je finy : Luy protestant, que Je n'ay point de plus forte passion que de trouver les moyens de la servir, & d'estre toute ma vie,

Monseigneur,

Vôtre, &c.

LETTRE XII.

A Monsieur le Comte de Stomberg, *Volontaire de l'Empire au Secours de* Candie.

Monseigneur,

UN brave comme vous estes, au milieu des feux, & des flammes, au plus memorable Siége qui ait jamais été depuis celuy de *Troye*, pourrez

tribute to those other Excellent qualities, which do make you an exquisite Statesman, for by that means you have mastered all the difficulties of that important Negotiation. If men are suspected of Flattery when they praise Grandees, it is because they are only so in name. But I may boldly publish the worth of your Excellency, every one assenting to me; They are troubled in this Court at your going away, and it is not without cause, for besides those other perfections which render you so acceptable, I may say, that you are one of the most complaisant, and most obliging persons in the World. Least I weary your Excellency, and for fear I steal from you that time which you ought wholly to imploy for the care of the publick, I conclude, protesting that I have no greater desire then to find all means to serve you, and to be all my life time,

My Lord,

Your, &c.

LETTER XXII.

To the Earl of *Stomberg*, a Voluntier of the Empire at the Succour of *Candia*.

My Lord,

A*S brave as you are in the midst of Fires, and Flames, at the most remarkable Siege that ever was since that of* Troy, *are you able*

pourrez vous donner un moment de voſtre temps à la lecture de ma Lettre, ſi les Infideles ne vous en donnent point par leurs aſſauts continuels ? Ne ſuis-je pas coûpable de vous en vouloir derober une partie, ſi vous le devez tout entier aux preſſants intereſts de la Chreſtienté ? Eſt ce à cauſe que J'ay eu autre fois l'honneur de vous monſtrer la Langue Françoiſe ? Ou que Je pretens vous y remettre, pour reciproquer le Compliment que noſtre genereuſe nobleſſe vous va faire ? Non, Monſeigneur, c'eſt ſeulement pour vous remercier de voſtre Zéle, & pour vous aſſeurer que Dieu couronnera voſtre pieuſe entrepriſe de mille benedictions. Si vous avez déja ſi fortement contribué à la ruine d'un ſi puiſſant ennemy, en ſa deroute de *Raab*, n'oſeray-je pas me promettre des merveilles de vous, dans cette derniere expedition. La ville de *Candie* n'eſt pas ſeule qui voit tous les jours des effects merveilleux de voſtre valeur ; Le Royaume d'*Hongrie* eſt témoin de mille belles actions que vous y avez faites. Continuez, Monſeigneur, Et comme vous aimez les Lauriers, vous n'en ſçauriez jamais trouver ailleurs de plus verds, & de ſi bonne odeur, que dans un terroir ſi chaud, ou ils croiſſent ſi difficilement. C'eſt affronter les hazards de braver tous les dangers imaginables, d'eſtre jour & nuict, dans de ſi ſanglants Combats, de n'entendre que des alarmes, de ne repoſer qu'à la breche, de n'oüir que l'éfroyable

able to afford me one moment of leaſure for the reading of my Letter, if the Infidels will not afford you any by reaſon of their continual aſſaults? ſhall I not be guilty in endeavouring to rob you of any part of it, if you owe the whole to the preſſing intereſt of all Chriſtendome? is it becauſe I had formerly the honour to teach you the French tongue? or that I pretend to remind you of it, that you may be able to return the Complement which our generous Nobility intend to make you? No, my Lord, it is only to thank you for your Zeal, and to aſſure you that God will Crown your pious enterprizes with a thouſand bleſſings. If you have already contributed ſo much to the ruine of ſo ſtrong an enemy, in the defeat at Raab, *I dare promiſe my ſelf wonders from you upon this laſt occaſion. The Citty of* Candia *doth not alone every day behold the marvelous effects of your Valour, but the Kingdom of* Hungary *bears witneſs alſo of a thouſand fair actions which you have atchieved there, continue my Lord as you love Laurel, you ſhall never find any where more green and of better odour, then in a Countrey where the heat produce them hardly; this is to be ready, to out-brave all dangers imaginable, to be night and day in bloody combats, to mind nothing but allarmes, and not to reſt but in a breach to hear nothing but terrible cries of the Barbarians, to expect death every moment, but you*

are

able bruict des *Barbares*, d'attendre la mort à chaque moment ; Mais comme vous estes resolu de la recevoir de bon cœur, pour l'amour de celuy qui l'a soufferte pour vous, sans doûte vous ne craignez rien. Je vous laisse dans de si bons sentimens, & demeure

Londres le 8. *Avril*, 1669. *Monseigneur*, *Vôtre*, &c.

LETTRE XXIII.

A Monsieur de Barriere, *autre fois Agent du Prince de* Condé *en* Angleterre.

Monsieur,

JE suis bien aise d'entendre que vous estes mieux en Cour que jamais, aprés avoir suivi le party contraire en toutes les hostilitez qu'il a faites contre nostre païs. Ce gentilhomme qui m'a appris ces heureuses nouvelles, ayant été témoin du bon accueil qu'on vous y fait, son témoygnage a beaucoup augmenté la joye que J'en ay conceüe. Je ne doûte pas, Monsieur, que dans tant de Combats vous n'ayez perdu une partie de vostre sang ; pour lez interests de l'*Espagne* : mais Je croy, qu'il vous en reste encore assez dans les veines, & du plus pur, pour, le sacrifier tout à ceux de la *France* si l'occasion s'en presente. Et Je suis certain que vous irez un jour avec son Altesse ayder

are resolved to welcome it willingly for the love of him who has suffered it for you ; without doubt you fear nothing , I will live in these good thoughts and remain

My Lord,

London the 14 of April, 1669.

Yours,&c.

LETTER XXIII.

To Mr. de *Barriere*, formerly an Agent of the Prince of *Conde* in *England*.

SIR,

I am well pleased to understand, that you are greater at Court than ever, though you have followed the adverse party in all these parts of hostility , which it hath done to our Countrey. The Gentleman which imparted to me this welcome news , having been an eye witness of that kind reception you met with , his testimony did much augment the Joy which I conceived thereupon. I question not , Sir, but that in so many battels , you have shed some part of your blood for the Spanish interest , but I believe , that you have enough remaining within your veins and that more pure to be sacrificed for the good of France *when occasion requires. And*

ayder arracher les Lauriers qu'elle a plantez dans la *Flandre*, pour les rapporter dans leur centre. Nous étant entretenus ce brave, & moy de vostre valeur, & de vôtre sage conduite il m'a dit une chose qui m'a fort surpris; qui est, que ne pouvant reconnoître assez dignement toutes les faveurs qu'on vous a faites à *Brusselles*, vous y avez laissé vostre cœur pour gage de vos reconnoissances. Si cela est, nostre Royaume s'y doit opposer; car il est tres juste, puisqu'il vous a veu naître, qu'il vous possede tout entier. J'ay tout aussi tost communiqué vostre heureux restablissement dans toutes vos premieres dignitez à Madame — qui m'a juré, que si aprés avoir fait vostre paix avec le Roy, vous ne la venez faire avec elle, qu'elle vous declarera la guerre. Vous y devez songer pusque vous avez déja senty ses coups; Si les Anglois & les François se sont si souvent fait teste, il faut que les derniers la baissent devant les Angloises. Car elles combattent avec de si fortes armes, qu'il est impossible de leur resister. Vous n'en devez pas ignorer, le sçachant par experience. Si j'osois vous persuader de faire un tour à *Londres* Je le fairois; mais je ne pense pas que vos hautes occupations vous le permettent. Mais Je vous supplie de seulement de me faire sçavoir vos ordres, s'il y va de vostre service, car Je n'ay point de plus forte passion, que d'estre *Monsieur*

Vôtre, &c.

A

I am assured, you will one day accompany his Highness to help to root up those Lawrels which he hath planted in Flanders, *whereby to place them within their proper Center. As we were discoursing, that gallant Gentleman and my self, of your Valour and wise Conduct, he told me one thing which much surprised me, which is, That since you could not sufficiently acknowledge those favours, which were done you at* Brussels, *you left there your heart as a pledge of your thankfulness. If it be so, our Realm ought to oppose it; for it is but just, that she having given you your birth, that she should wholly enjoy you. I presently acquainted Madame—— with your happy establishment in all your former honours, and she vowed to me, that after you have made your peace with the King, and that you come to make a reconciliation with her, she will proclaim war against you. You ought to be aware of this, because you have already felt her blows. If that the English and the French have so often faced one another, yet the later must bowe the head before English women, for they fight with such strong Armes, that it is impossible to resist them. You cannot be ignorant of this, having tryed it by Experience: If I durst perswade you to return to* London, *I would do it; but I consider that your business will not allow that, only I beg to receive your Commands, if I may serve you, for I desire nothing more then to be*

Sir,

Your, &c.

LETTRE XXIV.

A Madame de———

Madame,

JE ſçay que le Ciel & la Terre crieroyent vengeance contre cét infortuné, qui a tué Monſieur vôtre mary, que cette tendreſſe, que vous aviez pour luy, & que ce reſpect que vous portez à ſa memoire vous obligeroyent par des ſentimens legitimes de vanger ſa mort, ſi le Criminel n'avoit l'honneur de vous appartenir. Sçavez vous bien que c'eſt avec vôtre Sang, que vous voulez laver le ſien ? Ce que vous ne pouvez faire ſans deſhonorer vôtre honorable Famille. L'amour que vous portiez à Monſieur vôtre frere ſon pere, vous permettra-t-il d'oſter la vie, à celuy à qui il la donna ? Les larmes que Madame vôtre ſoeur repand tous les jours n'éteindront elles pas le feu de vôtre juſte colere ? Ce moment qui cauſa ſa diſgrace, & vôtre déplaiſir, ne pouvoit qu'il ne vous fuſt fatal à tous deux veuqu'il ne fît que prevenir l'attaquant qui l'alloit tuer. Je ne doûte pas Madame, que l'amitié, & l'intereſt,ne vous troublent ſans ceſſe, c'eſt ſoûtenir le dernier, de luy pardonner,& ſatisfaire à l'autre. Ne craignez pas que la poſterité vous accuſe d'ingratitude envers ſes cendres,

LETTER XXIV.

To Madame de ——

Madam,

I know that Heaven and Earth would cry out for vengeance against this unfortunate man that hath slain your Husband, that the tenderness which you had for him, and the respect wich you bear to his memory, would oblige you by lawful resentments to revenge his death, if the Criminal had not the honour to be related to you. Do not you know well that it is with your own Blood that you would wash off his? Which you cannot do without dishonouring your honourable Family. Will the Love which you bare to the Gentleman your Brother, and his Father, suffer you to take from him that life which he gave him? Shall not the tears which the Lady your Sister daily pours forth, quench the fire of your just anger? The moment that caused his disgrace and your displeasure, could not but have been fatall to you both, seeing that it did but prevent the Assailant that was going to kill him. I do not question Madam, but that Friendship and Interest trouble you continually, it is to maintain the last, to pardon him, and satisfie the first. Do not fear that Posterity will accuse you of Ingratitude towards his

dres, quand on ſçaura qu'il s'agiſſoit d'un Nêveu. Par vôtre indulgence vous obligerez tous ſes amis, & les vôtres de vous en remercier, & ce malheureux exilé ; de ſe jeter à vos piés. Il eſt à cett'heure à *Londres*, ſi changé, ſi triſte, & ſi affligé, que ſi vous le voyez vous auriez pitié de luy. Je vous écry cette Lettre en ſa faveur, vous conjurant d'en être touchée d'excuſer ſa jeuneſſe, & de conſiderer l'emportement de Monſieur —— ſon Oncle, qui fut la cauſe de ſa ruine. J'attens vôtre réponſe, & demeure

Madame,

Vôtre, &c.

LETTRE XXV.

A Monſeigneur Alingthon.

Monſeigneur,

LES faveurs que vous m'avez faites m'engagent à de ſi grandes reconnoiſſances, qu'il m'eſt impoſſible de vous en reconnoître dignement. J'eſpere pourtant, que vous ajoûterez celle-cy à toutes les autres, qui eſt d'avoir la bonté d'excuſer genereuſement mon inſuffiſance. Quand vous partîtes de chez moy, Je vous promis de vous écrire des Nouvelles de cette ville ; mais Je n'en ay point d'autres pour le preſent, a vous envoyer, que

celles

ashes, when they shall know that it was committed by a Nephew. By your pardon you shall oblige all his Friends and yours to return you thanks; and this unhappy Exile, to cast himself at your feet. He is now at London *so altered, so sad, so afflicted, that if you saw him, you would have pity on him. I write this Letter to you in his behalf, conjuring you to be affected with it, to excuse his Youth, and to consider the passion of his Uncle, which was the cause of his ruine. I expect your Answer, and remain*

Madam,

Your, &c.

LETTER XXV.

To my Lord *Allington.*

My Lord,

T*He favours which you have done me, engage me to so great a Gratitude, that it's impossible for me fully to acknowledge them. I hope notwithstanding that you will add this to th'other Obligations; which is, That you will have the goodness freely to excuse my Incapacity. When you went away from my House, I promised to write to you the News of this Town, but I have no other at this time to send to you, then to tell you,*

celles de l'ennuy que vôtre maladie donne à tous vos amis. Si elle m'afflige en mon particulier, elle blesse generalement tous ceux qui ont l'honneur de vous connoître. Car vos merites vous ont acquis tant de credit icy, principalement parmy les personnes de Qualité, que tout le Monde a bien de l'estime pour vous. Cequi me console Monseigneur, c'est le desir que vous avez de revenir dans ma maison, pour y estre traité avec plus de respect, & de tendresse qu'ailleurs, n'y étant pas étranger, comme vous le dêvez croire. Vous avez raison de vous le persuader avec assûrance, puîqu'y étant, vous serez chez vous. Vous avez raison, car quand vos biens faicts ne m'y engageroyent pas, vôtre Illustre Famille à qui J'ay tant d'obligation, m'y doit obliger. Revenez donc à la bonne heure pour y trouver du soulagement. Je ne doûte pas que la *France* ne contribue de tout son pouvoir à vôtre guerison, puîqu' étant si aimé dans *Blois*, vous avez gaigné son cœur. Vous ne pouvez pas trouver un lieu dans tout le Royaume, où l'air soit plus pur, plus plaisant, & plus temperé, & où le monde soit plus accostable. Je vous y attens avec empressement, vous asseurant que Je n'ay point de plus forte passion, que d'apporter quelque chose de mon côté au rétablissement de vôtre santé. Je prie Dieu de m'en donner les moyens, Je le souhaite aussi veritablement que Je suis *Monseigneur*,

Blois. *Vostre, &c.*

what trouble your sickness gave all your Friends. If that afflicts me in particular, it grieves generally all those, who had the honour to know you. For your deserts have gained you such credit here, and especially amongst Persons of Quality, that all have a great esteem for you. That which comforts me, my Lord, is, That you desire to come again to my House, whereby to be used with more respect and care then elswhere, being not there a Stranger, as you ought to believe. You have reason to be perswaded of this with some assurance, since when you are there, you are at home. You have reason to believe this; for though your worthy Actions should not engage me, yet your Illustrious Family, to whom I owe so much, ought to oblige me. Return then in an happy hour to find there some ease: I do not doubt but that France *will contribute all her endeavours to your recovery, for seeing you are so well beloved at* Blois, *you have got her heart. You cannot meet with any other place within this Realm, where the Air is more pure, more pleasant, and more temporate, and where the Inhabitants are more Courteous. I expect you here with Impatience; assuring you that I have no stronger desire, then to procure any thing at my own charge for the regaining of your Health. I beseech God to give me an Opportunity to do it. I wish this as heartily, as I am*

Blois. My Lord,

Your, &c.

LETTRE XXVI.

A son Altesse Monseigneur Charles Stuart, *Duc de* Richemont, *&* *de* Lenox, *&c.*

Monseigneur,

VOstre Altesse m'ayant si genereusement permis de luy faire un Lettre publique à *Londres* dont mon livre est honoré, Je ne doy pas apprehender de luy en écrire une particuliere à *Paris*, ne pouvant autrement luy donner des marques de la reconnoissance que J'ay de toutes les Graces qu'elle m'a faites. Je suis bien marry Monseigneur, que Je n'allay pas faire la reverence à *V. A.* quand elle partit d'icy: En verité Je fus surpris, Car Je sçeu plûtôt son arrivée en *France*, que son départ d'*Angleterre.* Ce ne fut donc pas mon ingratitude qui m'empêcha, de luy rendre un si juste dêvoir; Mais ma negligence qui en fut la cause. J'espere que l'ingenüe confession que Je luy en fais, m'en faira obtenir le pardon, puisqu'elle est accompagnée d'un veritable repentir. Je luy souhaite toute la satisfaction imaginable où elle est; Et suis assuré que nôtre Royaume tant pour le respect qu'il a pour vôtre Illustre personne, que pour l'estime qu'il a toûjours eüe pour la Noble maison d'*Aubigny,* a receu *V. A.* avec la derniere magnificence, Et comme Je suis assûré que les François

LETTER XXVI.

To his Highneſs the Lord *Charles Stuart*, Duke of *Richmond* and *Lenox*, &c.

My Lord,

Your Highneſs having ſo generouſly permitted me to publiſh a Letter to you at London, *with which my Book is honoured; I need not fear to write particularly to you at* Paris, *not being otherwiſe able to give you any teſtimonies of the acknowledgment which I owe for all the favours you have done me. I am very ſorry, my Lord, that I did not come to make my Reverence to your Highneſs when you went hence; In truth I was ſurpris'd, for I ſooner knew of your arrival in* France, *then of your departure out of* England. *It was not then my Ingratitude which hindred me from paying you ſo juſt a duty, but my neglect which was the cauſe of it. I hope that the ingenuous confeſſion which I make, will obtain me your Graces pardon, ſince it is accompanied with a true repentance. I wiſh your Grace all the ſatisfaction imaginable where you are. And I am aſſur'd that our Realm, as well for the reſpect that it hath for your Illuſtrious Perſon, as for the eſteem that it always had for the Noble Houſe of* Aubigny, *has received your Highneſs with the greateſt magnificence. And as I am aſſur'd that the*

çois aiment les gens de cœur, & qu'ils adorent la valeur, Je suis certain qu'ils reverent la vôtre dans le genereux sûjet où elle se rencôntre. En rendant à *V. A.* toutes les déferences qui luy sont dües. Pour mon particulier Je le desire, Car comme il n'ya personne dans le Monde, qui luy soit plus obligé que moy, Il n'y en a pas un plus zélé à son service que Je suis. Je prie Dieu de luy donner un heureux retour, & de luy inspirer de me continuer ses faveurs, vous assûrant que Je n'estime rien plus glorieux que d'estre reconnu par tout

Londres, le 7. *Juin.* 1669.

Monseigneur,
Vostre, &c.

LETTRE XXVII.

*A Monsieur le Comte d'*Oldemberg *sur son Mariage.*

Monseigneur,

LE recit qu'on m'a fait de vôtre heureux Mariage, m'oblige de vous écrire pour vous en congratuler; & vous faire connoistre la part que je prens non seulement en tout ce qui peut flater vos souhaits, mais aussi en tout ce qui peut les chocquer. Vous sçaurez aussi que ma satisfaction est dautant plus grande, & plus parfaite, lorsque Je felicite un amy dans une

the French love men of Courage, and adore Valour, so I am certain that they revere yours in the Noble Subject where it is, by giving your Highness all the distinctions that are your due. As for my particular I desire it: For as there is no Person in the World that is more oblig'd to your Grace then I, so there is none more zealous to serve you then I am. I pray God give you a happy return, and inspire your Grace to continue me your Favours, assuring you that I esteem nothing more glorious, then to be always known

London, the 7. of June. 1660. — My Lord, Your, &c.

LETTER XXVII.

To the Earl of *Oldemberg* upon his Marriage.

My Lord,

THe Relation which I have had of your happy Marriage, obliges me to write to you in congratulation thereof; and to let you understand the part that I bear, not only in whatsoever may please your desires, but also in every thing that may cross them. Be pleased to know likewise, That my satisfaction is so much the greater and more perfect, when I congratulate a Friend upon such an

une pareille occaſion , que Je ſçay que le ſûjet en eſt rare, & extraordinaire. Car a vous dire le vray, dans le temps où nous ſommes, la Vertu eſt ſi peu conſiderée, qu'à moins qu'elle ne ſe ſatisfaſſe d'elle même , où qu'une autre Vertu comme elle, ne l'eſtime dans ſa valeur, il eſt difficile, qu'elle ſoit recompenſée, comme elle le merite. Mais quand à vous, Monſeigneur, Si cette reigle eſt generale pour pluſieurs, elle ne l'eſt pas en vôtre endroit, puîque ſon exception ſe rencontre tres avantageuſement dans le bon hœur, que vous poſſedez, & que la Richeſſe, l'Eſprit, la Beauté, & la Vertu qui ſont les Quatre émans du Mariage, font ſans ceſſe un doux concert en la perſonne de Madame; ce qui vous doit obliger d'avoir le dernier reſpect pour elle. Pour ce qui eſt de moy, Monſeigneur, quoyque Je ſois éloigné d'elle, l'une des Quatre qualitez qu'elle poſſede qui eſt la Vertu, a quelque choſe de ſi aimable, que Je la revére dans le beau ſûjet où elle eſt. Vivez donc content, puîque vous en avez toutes les raiſons imaginables, C'eſt ceque vous ſouhaite

Monſeigneur,

Londres, *le* 7.
Aouſt, 1670.

Vôtre, &c.

an occasion, by how much I know that the subject is rare and extraordinary. For to tell you the truth, Virtue now adays is so little considered, That were it not satisfied with it self, or that some other like Virtue esteems it according to its worth, It would very hardly find a recompence suitable to its desert. But as for you, my Lord, if this Rule be generall for most, it is not so to you, since its Exception is found very advantageously in the good Fortune that you enjoy; And that Riches, Wit, Beauty and Virtue, which are the four Diamonds of Marriage, ever make a sweet harmony in the Person of your Lady; which should ever oblige you to give her your utmost respect. As for what concerns my self, my Lord, though I am far distant from her, yet one of the four Qualities which she possesseth, viz. Virtue, has somthing so Charming, that I revere it in the fair Subject wherein it is found. Live then contentedly, since you have all the reasons imaginable for it. Which is the hearty desire of

My Lord,

London, the 7. of
August, 1670.

Your, &c.

To

LETTRE XXVIII.

A Monsieur le Chevalier Cook.

Monsieur,

COmme Je sçay que vous n'êtes pas d'humeur d'entendre la repetition des Faveurs, que vous avez faites à ceux que vous avez obligez. Je tairay celles que J'ay receües de vous ; mais pourtant sans en être insensible. Puisque vous souhaitez que je vous mande des Nouvelles de *Blois*, Je vous en apprendray qui luy sont bien avantageuses, touchant le courage de ses Bourgeois, & de ses Habitans. Je vous diray donc, que dernierement le Comte de Sainct *Agnen* voulant faire passer ses Troupes par nôtre Ville, pour aller joindre celles du Roy, qui sont à Sainct *Germain* ; sur le refus qu'on luy fit du passage, que trois ou quatre de ses Cavaliers venant par bravoure, faire le coup de Pistolet devant une des Portes de nos Fauxbourgs à minuict, nous donnerent une telle Alarme, que tout le Monde se mit soûs les Armes, pour empêcher que cette place ne fût le Theatre de la Guerre, en recevant également les deux partys, se tenant neutre entre les deux. Ayant empêché les desseins de ce brave, & fidele sûjet. Et comme le Vin fait les plus grandes richesses de ce lieu, quêques particuliers

LETTRE XXVIII.

To Sir *John Cook*, Knight.

SIR,

I *Know it is not at all your humour to expect a repetition of the Favours which you conferred on those you have obliged. I shall let pass in silence those I have received from you, but not without resenting them. Because you desire that I should send you the News at* Blois, *I will acquaint you, That it hath been happy in the Courage of its Burgesses and Inhabitants. I must therefore tell you, That lately the Earl of Saint* Agnen *desired to pass his Troops thorough our Town, whereby they might go to be joyned to the Kings Forces which were at Saint* Germain; *and upon denying of him a passage, three or four of his Horsmen came in a bravado to discharge their Pistolls before one of the Gates of our Suburbs at midnight; which gave us such an Alarme, that all ran to their Armes, to hinder that this place should be the seat of a War, in receiving equally both parties, standing newter between them, and so crossed the designs of this noble and faithful Subject. As Wine makes up the greatest riches of this place, so every*

ticuliers dêcendirent dans leurs caves pour l'y deffendre, mais par malheur deux ou trois d'eux s'y étant morfondus, en sont morts. Aprés que nôtre peur fut passée, Monsieur *B.* qui s'étoit caché long temps pour paroître plus extraordinairement, couroit dans les rües l'épée à la main avec tant de feu, qu'il alloit tout embraser, si quêques charitables personnes ne luy eussent jetté de l'eau sur la tête, pour l'éteindre. Luy criant tout haut, que c'étoit fait. Luy s'opiniâtrant, & voulant monstrer sa valeur, ce qui n'avoit jamais fait au paravant, il alla jusqu'à la Porte de *Vienne*, la trouvant fermée, croyant n'avoir pas assez de credit pour la faire ouvrir, il retourna se coucher, & gaigna autant que les autres. Je le laisse reposer, puisque ses actions ne sont pas des plus importantes, & demeure

Monsieur,

Blois. *Vôtre, &c.*

LETTRE XXIX.

A Monsieur de Villeneuve.

Monsieur,

J'ay appris avec joye le dessein que vous avez de dispose de Monsieur vôtre fils, & de le mettre dans une Université pour y étudier en droict. Je ne sçaurois assez loüer le soin que vous

every one went down to his Cellar to preserve it, but two or three unfortunately caught cold whereof they dyed. After that our fright was over, Mr. B. *who had hid himself a long while, whereby to appear more remarkable, ran through the Street with his Sword in his hand, and with so much heat that he was about to burn all, if some charitable persons (crying to him aloud that all was done) had not washed his pate and extinguished his fire. He supposing all gone, and desirous to shew his valour, which he ne're did before, comes to the Gate of* Vien, *and and finding it shut, thought he had credit enough to command it open, thence he returns to bed as wise as the rest. I shall leave him to take his ease, since his actions are of no weightier Concern, and remain*

Sir,

Blois. Your,&c.

LETTER XXIX.

To Esquire *Villeneuve.*

Sir,

I *Was glad to understand the design which you have to dispose of your Son, and to place him in an University to study Law. I cannot sufficiently commend your care yon take to*

vous apportez pour le rendre fameux en cette Science, & pour le faire devancer ceux de son âge. Car les Avocats sont aujour-d'huy tres considerables, & on ne trouve point de Princes plus absolus sur leurs Sûjets, qu'ils le sont sur le coeur de leurs Auditeurs. Car ceux lá n'exercent leur Pouvoir que sur les Corps des Personnes à qui ils commandent, & ils s'éstiment assez heureux, quand ils peuvent les faire servir d'Instrumens pour arriver à leurs desseins; maix ceux cy enlevent la plus noble partie de ceux qui les écoutent, ils charment leurs esprits par leurs paroles, & sans autre addresse que celle de leur éloquence, il les obligent de suivre leurs avis, & d'entrer dans leurs sentimens. S'il est arrivé quelque desordre parmy eux, & s'ils ont commencé à mépriser les commandemens de leurs Magistrats, ou de leur Souverain en se presentant à eux, ils repriment leur fureur, ils moderent la passion qui les emporte, & les prenant par leurs interests, ils leur font connoître qu'ils ne sçauroyent contredire à leurs ordres, sans perdre leur Fortune, & hazarder leur Liberté. Leur dêvoir est de deffendre l'innocence quand elle est opprimée, de decouvrir la malice de ceux qui l'attaquent, & sans avoir égard à leurs Personnes, de les taxer d'injustice, & de les accuser de cruauté. En fin, comme s'ils étoyent chargez du soin de maintenir un chacun en son droict, ils doivent ranger

make him famous in that Study; and to excel those of the same age with him. For Lawyers at this day are the most respected, and you shall not find Princes more absolute over their Subjects, then these are over the hearts of their Auditors. For the former exercise their Power only on the Bodies of those they Govern, and they think themselves great enough, when they can make these serve as Instruments whereby to compass their desires; but the latter seize upon the nobler part of those which hear them, by their soft words they charme their ears, and without any other force then that of their winning Eloquence, they oblige them to follow their Advice, and embrace their Opinions. If any disorder happen amongst the Vulgar, and that they begin to disobey the Commands of their Magistrates or Soveraign; when they come before these powerful perswaders, they check their madness, allay the passion which transports them, and shewing them their own interest, let them immediately perceive that they must not oppose their Orders without forfeiting their Estates, and endangering their Liberty. It is the incumbent duty of a Lawyer to defend oppressed Innocence, to discover the malice of those who abuse it, and without any respect of persons, to tax them of Injustice, and accuse them of Cruelty. In fine, as they are charged to endeavour to preserve each man his right, they ought to rank in the list of their Cares the Calamity and Distress

ranger au nombre de leurs affaires, la calamité, & la misere du peuple, & employer la plus grande partie de leur temps aux besoins des Veuves, & des Orphelins, & à la necescité des Pauvres. Si Monsieur vôtre Fils est resolu de s'acquiter de toutes ces choses, comme son bon naturel le promet, Je ne doûte pas qu'il ne devienne un jour utile à son païs, & qu'il ne soit avec le temps la gloire de sa Famille, & le soûtien de ses amis. Je le souhaite d'aussi bonne volonté, que Je suis

Londres, le 10. *Sept.* 1670. *Monsieur,*

Vôtre, &c.

LETTRE XXX.

A son Altesse Monseigneur Gustave Adolphe, *Duc & Prince Souverain de* Meclenbourg, *& de* Suerin.

Monseigneur,

ETant certain que *V. A.* a eu la bonté d'agréer la Lettre que Je pris la liberté de luy écrire de *Blois*: & que depuis elle s'est plainte de mon silence, Je ne sçaurois trouver un sújet plus à propos pour le rompre que celuy-cy, où il s'agit de la magnifique entrée du Roy dans sa Ville de *Londres*. Ce fut hier Monseigneur, cét heureux jour dont la veille

a

of the People, and to bestow the largest share of their time on the concerns of miserable Widows and helpless Orphans, and the craving necessities of the Poor. If your Son resolves to acquit himself of all this, I question not but that one day he will be serviceable to his Countrey, prove the honour of his Family, and comfort of his Friends. I hope this with as much reallity as I am

Sir,

London, Sept. the 10. 1670.

Your, &c.

LETTER XXX.

To his Highness the Lord *Gustave Adolphe*, Duke and Soveraign Prince of *Meclenburgh* and *Suerin*.

My Lord,

B*Eing assured that your Highness had the goodness to receive that Letter, which I took the liberty to write to you from* Blois: *And since you complain of my silence, I cannot find a fitter subject to break it then this, which speaks of the magnificent Entry of the King to his City of* London. *Yesterday was that happy*

a été si longue, qui fait l'admiration de toute la Terre, qui a trompé tous les Politiques, & qui doit servir d'exemple à tous ceux que la desobeïssance soûlevera contre leurs Souverains. Je ne pretens pas de décrire à *V. A.* les merveilles d'un Triomphe si surprenant, il me seroit impossible, Je luy donneray seulement quelque petite Idée de son ombre, luy confessant ingenüement que son Object m'éblouït. Je luy diray donc, que la Noblesse de ces trois Royaumes accompagna ce grand Prince de puis *Douvre* jusqu' icy, & parut avec tant d'éclat, que l'Antiquité n'a jamais rien veu de si merveilleux. Tous ces braves paroissoient comme autant d'Astres autour d'un Soleil, qui avoit été long temps éclipsé, & qui ayant recouvré toute sa Lumiere, leur faisoit recouvrer la leur, & rechauffoit un Horison que son éclipse avoit refroidy si long temps. En effet, la presence de ce Monarque regaigna plus de coeurs en un moment, que la Rebellion ne luy en avoit fait perdre en toute sa vie. La Nature bravée en cette rencontre par l'Art, voyant plus de cincq cents mille Ames qui couvroyent la Campagne sans ceux qui étoyent dans la Ville, en bien plus grand nombre eût été jalouse de tant de Trophées, si elle n'eût contribué elle même à l'honneur qu'on rendoit à un de ses plus beaux chefs d'oeuvres. L'Armée & la Milice tâchoyent de se surpasser, mais c'étoit en vain, puîqu' elles avoyent déja atteint

Day, whose Eve hath been so tedious, that it became the admiration of all the World, that it deceived all Polititians, and ought to serve as an Example to those, whom disloyalty hath engaged against their Princes. I pretend not to describe to your Highness the Wonders of so excellent a Triumph, for I am not able to do it: I shall only draw you some small Idea of its Shadow, ingenuously confessing the Object dazled me. I must then tell you, That the Noblesse of these three Realms attended on that great Prince from Dover to this place, and appeared in so much splendor, that Antiquity never saw any thing so glorious. All these Gallants seemed as so many Stars before the Sun, which had a long while been eclipsed, and now having recovered all his light, made them also regain theirs, and warms that Horizon, which by reason of his Eclipse, had so long been frozen. In a word, the presence of that Monarch got him more hearts in one minute, then the Rebellion had made him loose in all his life time. Nature in that meeting outvied Art, there being more then five hundred thousand people, who covered the Fields, besides those within the Town. A great many had been envious of such Trophees, if they had not themselves contributed to honour one of their most noble and chiefest works. The Army and the Militia endeavoured to outdo themselves, but it was in vain, they haveing already compassed the same end. The Horsemen

atteint au même but. La Cavalerie qui étoit de plus de 30000 chevaux entra l'épée à la main pour monſtrer aux Rebelles, s'il en reſtoit, que ce Conquerant rentroit par la force. Tant de corps que la Sedition avoit diviſés, n'ont plus qu'un même coeur, pour l'aimer,& une même langue pour le loüer. Ce mot de *Vive le Roy*, ſi odieux aux Tyrants, ſortoit de millions de bouches à la fois inceſſamment de puis le matin juſqu'au ſoir. Il fut receu dans la Ville avec la derniere Magnificence les feux de joye, étoyent allumez par tout, les Fonteines de Vin couloyent, en pluſieurs endroits. En fin, c'étoit une rejoüiſſance ſi univerſelle, que les plus opiniatres en furent touchez. Mais un de nos Trembleurs ne pouvant ſouffrir tant de gloire, l'Eſprit luy conſeilla de ſe pendre par humilité pour ſe mortifier, pendant que les autres rendoyent tant de déferences, & de reſpect à une Creature. Les autres de la même Secte en euſſent fait de même,s'ils n'euſſent ſouhaité de vivre, pour voir encore une fois l'Etat en deſordre,ce qu'ils ne verront jamais s'il plaît à Dieu. *V.A.* en verra une Relation plus ample dans les Gazetes, & j'eſpere qu'elle recevra ces nouvelles avec joye puîque Jeſuis aſſeuré qu'elle eſt tout à fait dans les intereſts de cette Couronne, Je prie Dieu, de couronner tous ſes genereux Deſſeins,& de prolonger ſes heureux jours, ce ſont les voeux

Monſeigneur *De Vôtre*, &c.

4

men which were about 30000,*rod with their Swords in their hands, to declare to the Rebels (if there remained any) that that Conquerour came in by force. All those whom Sedition divided, had now but one Heart to love, and one Tongue to praise him. That Word,* Vive le Roy, *so odious to Tyrants, was at one time loudly spoken by a thousand mouths, from the Morning until Night. He was received to the Town with the highest State, the Bonefires of joy were kindled every where, the Fountains in several places ran with Wine. In fine, it was an universal rejoycing, so that the most morose men were somewhat taken with it. But one of our Quakers could not endure so much glory, the Spirit counselled him to hang himself for Humility and Mortification, because others gave such honour and respect to a Creature. Those of the same Sect would have followed his steps, but that they desired to live to see the Kingdom once more by the Ears, which they shall never do, God willing. Your Highness will have a more large Account of this in your Gazett, and I hope you will receive the News with gladness, for I am confident, you are wholly for the interest of this Crown. I beseech God to prosper your noble Designs, and to prolong your happy days, which is the Prayer of*

My Lord,

Your, &c.

To

LETTRE XXXI.

A Madame du Moulin, *ſur la mort de Monſieur ſon Fils à* Candie.

Madame,

SI la mort de Monſieur——— voſtre Fils au Siege de *Candie*, étoit moins glorieuſe, Je m'impoſerois le ſilence, au lieu de vous conſoler en vos premiers mouvements. Mais comme elle fait le plus beau ſûjet de ſa gloire, c'eſt ce me ſemble s'oppoſer à ſon Triomphe, d'en avoir tant d'ennuy. Neantmoins quoyque ces Raiſons ſoyent convaincantes, il eſt difficile qu'un coeur ſi tendre que le vôtre, ne donne des larmes à ſon ſouvenir, ſi *Jeſus Chriſt* tout Dieu qu'il eſt, en donna à celuy du *Lazare*. Sa Valeur qui fit paroître ce qu'il valoit, en rendant à la Chreſtienté cequi luy devoit, faiſant le plus beau de l'Hiſtoire, immortaliſera à jamais l'honneur de vôtre illuſtre Maiſon. Son Sang versè par ces Infideles faira croître des Palmes qui l'environneront de tous côtés. Calmez donc vos deplaiſirs, & remerciez le Ciel de vous avoir fait la grace de mettre au Monde un brave qui le mépriſa pour luy. Ah ! que Je vous trouverois inconſolable s'il fuſt pery en vingt rencontres, dans les quelles l'honneur de la Terre l'en-

LETTER XXXI.

To Madam *Du Moulin*, upon the Death of her Son at *Candia*.

Madam,

IF *the Death of Mr.—— your Son at the Siege of* Candia *had been less glorious, I should have enjoyn'd my self silence, instead of comforting you in your first Affliction. But as it was the fairest Subject of his Glory, It seems to me contrary to his Triumph, to grieve so much for it. Notwithstanding, albeit these Reasons be convincing, yet it is difficult for a heart so tender as yours, not to pay some tears to his Memory, when* Jesus Christ *who was God did it for* Lazarus. *His Valour declar'd his worth, by rendring to Christianity what was its due, by making himself a part in History, he shall for ever eternize the honour of your illustrious House. His Blood spilt by those Infidels, shall make such Palmes grow, as shall environ it on all sides. Appease then your grief, and thank Heaven that has done you the honour to send into the World a brave person, that despised it for the other. Ah! How inconsolable should I have found you, if he had perish'd in twenty Encounters in which the honour of the World had*

l'engageoit si souvent. Mais au contraire, que Je vous estime heureuse, puîque par la mort, il a trouvé la vie. N'est ce pas envier son bon hoeur de le pleurer dans le tombeau, au lieu de participer à sa Joye ? Enverité ces Considerations doivent arrester vos douleurs, & authoriser la hardiesse que Je prens de vous le persuader en qualité

Madame,

De vôtre tres humble, & tres obeïssant Serviteur

C. Mauger.

LETTRE XXXII.

A Monsieur —— sur la mauvaise intelligence qu'il y a entre luy & Monsieur son Fils.

Monsieur,

JE suis bien marry d'entendre la mauvaise intelligence qu'il y a entre vous, & Monsieur vôtre Fils. Je luy en ay écrit mes sentimens pour tâcher de le ramener dans le dêvoir. Je sçay que vos pleintes sont justes, qu'il a merité vostre disgrace, que vous pouvez le desheriter si vous voulez. Mais souvenez vous que vous estes Pere, & que vous devez avoir pitié

had so often engag'd him. But on the contrary, how happy do I esteem you, since by Death he hath found Life. Is it not to envy his happiness, to weep for him in his Grave, instead of partaking of his Joy? Indeed these Considerations ought to put an end to your Sorrows, and authorize the boldness which I take to perswade you in the quality of

Madam,

Your most humble, and most obedient Servant
C.Mauger.

LETTER XXXII.

To Mr.——— upon a misunderstanding which is between him and his Son.

SIR;

I *Am sorry to hear of that unhappy jarring between you and your Son, I have writ to him my thoughts, whereby to retain him in his Duty. I know that your Complaints are just, and that he hath deserved your Displeasure: and you may disinherit him if you please. But remember that you are a Father, and that you ought to take pity*

pitié d'uu autre vous même, excusant quelque fois les emportemens de la junesse. Si vous faites ce dont vous le menacez en quel desespoir le mettrez vous? Que ne faira-t-il point dans sa Passion dominante? Si Dieu vous avoit pris au Criminel toutes les fois que vous l'avez merité ou en seriez vous? S'il a caché vos défauts dans ses playes, s'il vous ouvre ses entrailles, s'il vous étend les bras à la Croix pour vous recevoir rejeterez vous un enfant, si étans penitent il se jette entre les vostres? L'enfant Prodigue vous monstre ce que vous devez faire. S'il se soûmet vous luy devez pardonner, autrement l'on vous croira le plus dénaturé des hommes. L'écriture nous apprend qu'il ne faut pas irriter nos Enfans, l'experience nous l'assure, & la Raison nous l'enseigne. Que Je sois mediateur entre vous, & luy, en un si juste & si charitable Office. Je vous prie par tout l'honneur qui est en vous, que vous le repreniez en Grace, s'il se met en devoir de la recevoir. Je vous en conjure, & demeure

Monsieur,

De Londres, ce 25. *May.* 1669.

Vostre tres humble Serviteur,

C. M.

A

pity on your second self, excusing somtimes the extravagancies of Youth. If you do what you threaten, to how great a Despair will you reduce him? What will he not do in his inconsiderate Fury? If God had always dealt with your Sins, as you have justly deserved, what would have become of you? If he hath buryed your faults in his wounds? If he hath opened his bowels? If he hath spread forth his Armes on the Cross to receive you? Cast not then away a Child when with humble Repentance he throws himself between yours. The Prodigal Son teaches you, what you ought to do. If he submits, you are bound to pardon, otherwise you shall be accounted the most unnatural amongst men. Holy Scripture shows us, that we are not to provoke our Children, and both Experience and Reason doth confirm this. Let me mediate between him and you, on this just and charitable Occasion. I beseech you by your Honour to receive him to your Favour, if he makes himself capable to accept it. I conjure you to do this, and remain

Sir,

London, May the 25. 1669.

Your most humble

Servant

C. M.

To

LETTRE XXXIII.

A Monsieur le Comte de Shenffemberg.

Monseigneur,

COmme Je suis persuadé que vous estes un brave, Je ne doûte pas que vous n'ayez tres agreable le recit d'une avanture qui doit confirmer toutes les ames bien nées, dans les sentimens de l'amitié, & de la liberalité, qui sont les deux principaux carracteres des nobles. Un Comte *Allemand*, & un Gentilhomme *Danois*, vivoyent icy en une parfaite Intelligence, de sorte que tout le Monde pensoit, qu'il étoit impossible de la rompre. Mais le succez a bien fait voir le contraire. Ces deux grands Amis joüant dernierement à la paûme une petite difficulté survint entre eux. D'abord ils se picquerent de paroles, en suite, ils en vinrent aux mains, & comme la compagnie les separa, ils se trouverent le lendemain au matin sur le pré avec leurs Seconds. Le Comte ayant été blessé au bras, le Combat cessa. Si ce Duel eust eu un pareil effect sur la Passion d'avarice de ce seigneur vaincu, que sur celle de son amour, la suite n'en eust pas esté si funeste. Mais comme l'extinction de cette belle qualité, n'avoit servy que pour allumer d'avantage cette

LETTER XXXIII.

To the Earl of *Shenffemberg.*

My Lord,

AS I am perswaded you are Noble, so I doubt not but you will willingly hear the Account of an Adventure, which ought to confirm all nobly descended Souls in the Sentiments of Friendship and Liberality, which are the two chiefest Characters of the Nobility. A German *Earl, and a* Danish *Gentleman liv'd here in perfect Correspondence, so that all the World thought it had been impossible to have broke it, until the success shew'd the contrary. These two great Friends playing at Tennis, a petty difference hapned betwixt them. At first the Quarrel began in Words, but presently they went to Blowes, and although they were parted by the Company, they met the next Morning with their Seconds in the Field. The Earl being hurt in the Arme, the Combat ceased. If this Duel had had the same effect upon this vanquish't Lords Avarice, as that of its Love, the Consequence had not been so fatal. But as the extinguishment of this fair quality, served but to make more apparent his other*

cette autre Imperfection indigne d'une Personne de son rang, la peur qu'il avoit d'épuiser sa bource en arrestant son Sang, le fit negliger sa playe, & se mettre entre les mains d'un Chirurgien ignorant. Peu de jours aprés croyant estre guery, il s'en alla en *Hollande*, où il ne fut pas plustost arrivé, que la gangrene ne se mit en son bras ou il avoit esté frapé, de la quelle il perdit la Vie, & ses Biens, qu'il croyoit conserver tous deux en épargnant son argent. Faloit il pour une Chasse, qui n'avoit pas peut-estre été bien marquée, la donner à un Amy, qui luy avoit donné tant de marques d'une amitié bien établie? Faloit il pour un coup de travers, s'exposer a en recevoir un d'une main adroite? Que l'épargne d'un homme chiche, n'épargnât pas l'honneur de son Païs, & celuy de son illustre Maison. Je vous dy la chose comme elle est, & vous asseure vous reïterant mes tres humbles devoirs, que Je suis de tout mon coeur

Monseigneur,

Londres, le 7.
Mars, 1664. *Vôtre, &c.*

A

Imperfections unworthy of a Person of his rank; the fear he had to empty his Purse in stopping his Blood, made him to neglect his Wound, and to put himself into the hands of an ignorant Chyrurgion. A few dayes after (believing himself cured) he went into Holland *, where he no sooner arriv'd, but his Arme festred in the place where it was hurt, of which he lost his Life and his Estate also, both which he thought to have preserved. Could he for a Chaye, which perchance was not well mark'd, loose a Friend who had given him so many remarks of a well grounded Friendship? Could he for a cross blow expose himself to receive one from a skilful hand? That his miserableness should not spare the Honour of his Country, and that of his illustrious House. I tell you the thing as it is, and I assure you, reiterating unto you my most humble Duties, that I am with all my heart,*

My Lord,

London, the 7. of
March, 1664.

Your, &c.

LETTRE XXXIV.

A Monsieur le Chevalier de Sà , *cy devant Secretaire de l'Ambassade de* Portugal *en* Angleterre.

Monsieur ,

LES biens faits que J'ay receus de vous, se rassemblant devant mes yeux, & considerant mon insuffisance qui m'empêche de les reconnoître, me donnent tant de confusion, que Je suis au desespoir de m'en voir incapable. Je me consolerois si à vôtre départ la douleur que J'avois d'estre privé peut-être pour jamais de la personne du Monde à qui Je suis le plus obligé, m'eût permis de vous monstrer exterieurement, le regret que J'en avois dans l'âme. Je ne le pouvois Monsieur, car mon coeur par un presentiment secret, sçachant bien que c'étoit un dernier à Dieu que vous me disiez, se preparoit a suivre le vôtre à toute hâte, & ne songeoit plus à mon corps qu'il devoit animer. Jl ne faut donc s'étonner si la moindre partie de moy même demeura toute interdite. Je sçay que vous estes homme de Cour, & que vous sçavez mettre de la difference entre une verité, & un compliment, étant persuadé de la sincerité de mes intentions. Je serois inconsolable si Je n'esperois que le *Portugal*, qui

LETTER XXXIV.

To Sir *Francis de Sà*, heretofore Secretary of the Ambassage of *Portugal* into *England*.

SIR,

THe Curtesies which I have received from you, rank themselves before my Eyes, and reflecting on my insufficiency, which hinders me to acknowledge them, they create in me such Confusion, that I even despair to see my self thus incapable. I am comforted, though at your departure the grief I had to be (it may be for ever) deprived of that person I was most obliged to, that it permitted me to shew you outwardly the sorrow I had within my Breast. But I could not do it, Sir, for my heart, by some secret Divination, knowing that that was the last farewel you should bid me, prepared it self with all speed to follow yours, and no more regarded my body which it ought to animate. You need not wonder then, if my lesser part is all benummed. I know you are a Courtier, and well distinguish between Truth and Complement, being assured of the sincerity of my intentions, I should be inconsolable, if I hoped not that Portugal,

qui vous doit confiderer comme un des plus chers Inftrumens de fa gloire, vous renvoyera un jour icy pour entretenir cette étroite aliance à la quelle vous avez contribué de tous vos foins. Je fuis bien aife d'entendre que tout le Monde vous carreffe à *Lisbonne*, étant fenfible aux grands fervices que vous avez rendus à l'Etat. Si un *François* confeffe ingenüement qu'il vous eft obligé, vous avez auffi bien de l'obligation à la Langue *Françoife* que J'ay eu l'honneur de vous monftrer, puîque par fon moyen paffant pour originaire de nôtre Païs, l'on vous redonna vôtre liberté en *Gallice*, où l'*Efpagnol* vous tenoit Prifonnier, lorfque vous fûtes pris fur la mer la traverfant fi fouvent pour les affaires de vôtre Royaume, & de celuy d'*Angleterre*. Je vous fouhaite mille profperitez, & vous affeure que J'auray toute ma vie des fentimens de reconnoiffance de refpect, & d'eftime pour voftre illuftre Perfonne, qui m'a obligé d'eftre à jamais

Monfieur,

Londres, le 7. Juillet, 1670.

Vôtre, &c.

A

which ought to look on you as one of the dearest Instruments of her glory, will one day send you hither to receive that strict Alliance, to which you contributed all your Cares. I am glad to hear that all at Lisbonne *welcome you; being sensible of those great Services you have done your Estate. If a French man should ingenuously confess that he is obliged to you, you likewise are a great Obligation to the French Tongue, which I had the honour to teach you; since by its means, being taken for a Native of our Country, they gave you your Liberty in —— else the Spaniard would have kept you Prisoner, because you had been taken on the Sea, passing so often on the business of your Kingdom, and this of* England. *I wish you a thousand prosperities, and I assure you, I shall have all my life time Sentiments of thankfulness, respect, and esteem, for your illustrious Person, which hath engaged me for ever to remain,*

Sir,

London, the 7. of July, 1670.

Your, &c.

LETTRE XXXV.

A Monſieur de——— ſur la recherche de la Pierre Philoſophale.

Monſieur,

SI Je loüe le deſſein que vous avez de vous adonner à la Philoſophie, qui eſt une Science ſi neceſſaire dans la Vie Humaine; Je condamne celuy que vous formez de vous en ſervir comme d'un moyen aſſeuré, pour trouver la Pierre Philoſophale. Car comment ſe pourroit il faire qu'une Doctrine qui eſt l'amante de la Sageſſe, ſe rendît l'eſclave de la Folie? Qui a un eſtre réel pour object, ſe contentât de n'en avoir qu'un de la raiſon pour but. En verité, Monſieur, J'ay regret que vous ayez conceu une telle penſée, & que vous vous ſoyez propoſé de hazarder la moitié de vôtre bien pour en faire la recherche, ſi Je ſuis aſſeuré que vous le dépenſerez tout entier ſans y parvenir. C'eſt une pure ſotiſe que ſes ennemys ont inventée pour la rendre ridicule, qui n'a point d'autre fondement que celuy d'une imagination bleſſée. Et comme l'erreur combat inceſſament la verité, l'imprudence, la prudence, il n'ya point de vertu ſi ſolide qui ne ſoit combattue par ſon contraire. Croyez moy Monſieur, pour faire de l'Or, il n'ya qu'a épargner

LETTRE XXXV.

To Esquire ——— on his searching after the Philosophical Stone.

SIR,

Though I approve of the Design you have to apply your self to Philosophy, which is a Science so necessary in Humane Life, yet I condemne the Resolution you take, to make it serve as an infallible way whereby to find the Philosophical Stone. For how can it be possible that that Learning, which is the lover of Wisedome, should yeild it self a Slave to Folly? How can that, which hath somwhat real for its Object, be contented with a fictitious one to feed upon? Indeed Sir, I am sorry that you harbour such thoughts, and that you intend to adventure one half of your Estate to make this search; I am sure, after you have spent all, you shall not be the better. This is a meer sottishness, which the Enemies of Learning have invented to make it ridiculous, and hath no other foundation, then that of a prejudiced fancy. And as Error always opposes Truth, Indiscretion Prudence, there's not any Vertue so good, but it is fought against by it's contrary. Believe me Sir, there is no way to make Gold, but by preserve-ing

épargner l'Argent, si vous en doutez vous choquez le sens commun qui vous le monstre. Comme vous me communiquez vôtre resolution, Je vous conjure d'écouter mon conseil, qui est de vous deporter d'une chose qui vous fairoit passer pour Fol en vous ruinant. Vous me dites aussi qu'on peut multiplier ce precieux Metail par la vertu des Herbes, Je l'avoüe, mais non pas comme vous l'entendez; car elles sont les plus grandes richesses de ce Païs icy. Apprennez a vivre en vous contentant de ce que Dieu vous a donné, & si vous êtes bon menager, vous en aurez assez de reste mais autrement, si vous continuez a chauffer vos Fourneaux, vous brûlerez vôtre Or, sans faire l'autre. Songez y, & me permettez d'estre toute ma vie

Londres, le 7. *Sept.* 1670.

Monsieur,

Vôtre, &c.

LETTRE XXXVI.

A Monsieur de Sainct Nicholas, *Volontaire dans l'Armée* Françoise *à* Candie.

Monsieur,

AYant appris que vous estes du nombre de ces braves qui poussez par un veritable point d'honneur allez assister les *Venetiens* à *Candie,*

ing Silver, of you question this, shift that common reason which showes it you. As you imparted to me your Intention, so I conjure you to hear my Advice, which is to diswade you from that which will give you the name of a Fool in ruining you. You told me likewise, That this precious Mettal may be multiplyed by the vertue of Hearbs, I allow that, but not in that manner that you propose; for in another way they make up your greatest Riches of this Country. Learn then to live contentedly with what God hath given you, and if you husband it well, there will be enough remaining; if ootherwise you continue to heat your Furnaces, you will melt the true Gold, without making the false one. Consider this, and permit me all my life time to remain,

London, the 7. Sept. 1670.

Sir,
Your, &c.

LETTER XXXVI.

To Mr. St. Nicholas *a Volontier in the French Army at* Candia.

SIR,

U*Nderstanding that you are one of the number of those Worthies, which being spurred with a true design of Honour, go to assist the* Venetians *at* Candia,

Candie, Je vous loüe de vostre pieuse entre-prise, & vous en remercie au nom de la Chrestienté. En cela vous imitez vos genereux Ancestres, qui accompagnerent nostre Sainct *Louis* l'honneur des Roys de *France*, en son voyage de la Terre Saincte. Je ne doûte pas que Dieu ne benisse vos Armes, & que vous n'aidiez a chasser ces Infideles qui pressent avec tant de fureur cette Ville affligée. Je croy que vous sçavez comme Dieu combatit contre eux à L'épant, l'exemple de *Tamberlan*, qui les divertit une autre fois de leurs desseins vous doit encourager, quand vostre valeur naturele ne suffiroit pas. Allez donc viste chercher de la veritable gloire, puisque la vaine vous déplaist. Courez dis-je verser jusqu'à la derniere goute de vostre sang, s'il Jesus Christ a repandu tout le sien sur la croix pour l'amour de vous. Deffendez ses autels que ces Barbares veulent profaner : & comme *Ænée* eut soin d'enlever ses faux dieux du milieu des embrazemens de *Troye*, à tout le moins assitez à l'enlevement du Sanctuaire du veritable. Si les Demons qui sont les boute-feux, de tous ses desordres, sont à Legions de leurs côté les bons Anges seront aussi du vostre. Monstrez en cette expedition que vous estes Chrestien, vous ne sçauriez jamais trouver une plus glorieuse mort. Vous ne devez pas l'apprehender, si en la trouvant on trouve la vie. Executez donc cou-
rageuse-

Candia ; *I commend your pious Enterprise ; and thank you in the name of Christendome. Hereby you imitate your generous Ancestors, who attended on our St.* Lewis, *the glory of the Kings of* France, *in his journey to the Holy Land. I do not doubt at all, but that God will bless your Armes, and help you to put to flight those Infidels, who press with so much violence this distressed City. I suppose you know how God fought against them at* Lepanto, *the Example of* Tamberlain, *who once crossed their designes, ought to encourage you, though your natural Valour were defective. Go then speedily, to seek true renown, since the false one displeases you. Run I say to shed the last drop of your Blood, seeing* Jesus Christ *shed all his upon the Cross for your sake. Defend his Altars, which those Barbarians would prophane: and as* Æneas *took care to bring away his Idol Gods out of the midst of the Flames of* Troy, *do you at least contribute to preserve the Sanctuary of the true one. If the Devils, who are the Firebrands of all these mischiefs, fight in Legions for them. the good Angels are likewise with you. Shew in this Expedition, that you are a Christian, and you can never meet with a death more glorious, then in this Quarrel. Nor ought you to fear it, for in meeting it, you meet with life. Go thorough then couragiously with what you have begun, God will prosper your undertakings, and bestow on you*

a

rageusement ce que vouz'avez entrepris Dieu benira vos desseins, & vous cemblera de mille benedictions, Je l'en prie. & demeure

Monsieur,

Londres, ce 17. *Vostre, &c.*
May, 1660.

LETTRE XXXVII.

A Monsieur Balus *Docteur és Loix.*

Monsieur,

COmme vous eûtes une fois la bonté de me consoler en mon affliction, qui a fait sans doûte un des plus rudes passages de ma vie; Je prens la hardiesse de vous en faire de même en la vostre, qui n'est pourtant pas si grande que la mienne l'étoit. Ne vous étonnez pas Monsieur, si un malheur en attire un autre; c'est que Dieu ne vous a pas touché dés le premier. Je sçay que s'il endurcit le coeur de *Pharao*, qu'il peut bien atendrir celuy d'un Chrestien; mais comme il a donné la liberté aux causes secondes d'agir ou de ne le pas faire, cooperant aussi bien avec elles quand elles s'endurcissent, comme quand elles s'attendrisent. Il ne faut pas s'étonner s'il redouble ses Chastimens, quand nous

a thousand Blessings. I pray for this, and remain,

Sir,

London, the 17. May, 1666.

Your most humble and obedient Servant *C. Mauger.*

LETTER XXXVII.

To Master *Balus* Doctour of the Law.

SIR,

WHereas you had the compascionate goodness to condole me in a misfortune, which infallibly was the most cutting sorrow of my life; I now take the boldness to do you the like charitable Office, but the weight of your affliction is not as pressing as mine was. Wonder not Sir, that one misfortune treads on the heels of another, for it proceeds from the same God, who wounded you with the first. Neither do I believe this to be impossible; I know that as well as he hardened the heart of Pharaoh, *he can soften that of a Christian. But he hath given freedom to second causes to determine their own actings, equally cooperating them, when they harden and when they soften. And we need not admire that God multiplies his Judgments, since*

nous ne nous corrigeons pas de nos défauts. Nous ne sommes pas des *Jobs* pour souffrir sans l'avoir merité. Si ce grand homme étoit humble dans l'abondance fort peu d'hommes le sont sur le fumier. C'est pourquoy quand Dieu veut sauver une personne, il luy envoye tous les moyens de s'humilier. Car sans l'humilité nous n'entrerons jamais dans le Ciel. J espere Monsieur, qu'étant bien persuadé de cette verité, vous profiterez de ces belles occasions qui vous en ouvrent le chemin. Il faut baiser la favorable main qui vous frape, & en appeller de la vangeresse, à celle qui vous carresse à present. Souffrez donc patiemment, & avec un coeur soûmis, toutes ces Averlitez, & en souhaitez encore d'avantage, si vous ne vous sentez pas encore assez abaissé. Vos consolations touchant ma perte eurent plus de pouvoir sur moy, que celles de tous mes autres amis; prenant tous-jours en bonne part ce que l'on me dit pour le bien de mon ame. Je suis persuadé que vous reflichirez sur mon conseil, & que vous me permettrez de me dire en tous lieux

Monsieur,

Londres 10. *May*,
1676.

Vôtre, &c.

A

since we do our sins. We are not Jobes, *to suffer without deserving punishment. If that holy man was humbled in his abundance, very few men are so on the Dunghill. Upon this account, when God designs to save one, he leads him in all wayes of Humiliation. In a word, without Humility we cannot gain Heaven. I hope Sir, that being assured of this Truth, you will improve the happy opportunities, which induce you to practise it. You must kiss that loving Hand which Corrects you, and esteem the avenger of those present Follies which bewitch'd you. Suffer then patiently, and with a submissive heart these miseries, and pray for more, if you find your self not yet enough disciplined. Your comforting me of my loss, did more avail me, then all the advice of my other Friends, because I received with kindness what you told me for the good of my Soul. I am confident you will reflect on my counsel, and that you will permit me in all places to subscribe my self*

Sir,

London, May the
10. 1670. Your, &c.

LETTRE XXXVIII.

A Monſieur Michel de Behola, *Chirurgien de ſon Alteſſe Monſeigneur le Duc d'* Yorc, *ſur ſon voyage de* Candie.

Monſieur,

VOtre Voyage de *Candie* ſeroit bien plus ſenſible à vos Amis, ſi ce n'étoit pour un ſi bon ſûjet, qui doit couronner toutes les belles actions de vôtre vie. Dieu dont vous avez toû-jours imité la charité ſur la Terre, la veut faire paroître dans une occaſion, où vous pourrez par vôtre langue experience, contribuer à l'honneur de toute la Chreſtienté, Rendant la vie par vôtre aſſiſtance, à tant de bleſſez, qui recouvrant de nouvelles forces, pourront faire une partie de ſon triomphe par la défaite d'un ſi puiſſant Ennemy. Si la *France* capable d'une ſi haute entrepriſe a connu voſtre merite, quand elle vous a deſtiné, & choiſy pour cét employ de la derniere importance, l'*Angleterre* eſt auſſi témoin de vôtre adreſſe dans le plus ſanglant combat de mer, qui fut jamais. Je ſuis perſuadé Monſieur, que vous eſtes vaillant, & que vous ſouhaitez la mort dans une ſi glorieuſe expedition, m'appuyant ſur vos dernieres paroles. Mais ſi vous eſtes envoyé à *Candie* pour le ſalut de l'Armée, ne vous

LETTER XXXVIII.

To Maſter *Michael de Behola*, Chyrurgion to his Highneſs the Duke of *York*, upon his Voyage to *Candia.*

SIR,

YOur Friends would have been more concerned for your Voyage to Candia, *if it were not that ſuch an undertaking ought to crown all the faire actions of your life. God, whoſe charity you have alwaies imitated upon Earth, would have it to appear in an occaſion, where you may by your long experience, contribute to the honour of all Chriſtendom, in reſtoring by your aſſiſtance life to ſo many wounded perſons, who recovering new ſtrength, will by the defeat of ſo powerful an Enemy, be able to make a party in the Triumph. If* France *capable of ſo great an enterpriſe hath own'd your merit, in appointing and chooſing you in an affair of the higheſt concernment,* England *will alſo bear witneſs of your deportment, in the moſt bloody Sea fight that ever was. I am perſwaded Sir, you are valiant, and that you could wiſh to dye in ſo glorious an Expedition, reſting my ſelf upon your laſt words. But if you are ſent to* Candia *for the ſafety of the Army, do not ingage your ſelf in the*

vous engagez pas dans le chocq, de peur de hazarder vôtre personne, dont la perte fairoit celle de mille autres. Mes voeux, & mes prieres vous accompagnent par tout, & si Dieu m'exauce, J'espere de vous revoir ; vous n'avez pas seulement les miennes particulieres, mais celles de tous ceux qui vous connoissent. Je vous supplie Monsieur, de n'aller pas vous même aux coups, puis que vous les devez attendre pour les guerir, & que vostre valeur ne trahisse pas l'esperance qu'on a de vôtre secours, c'est ce que souhaite

Monsieur,

Londres, le 7. *May*, 1669. *Vostre, &c.*

LETTRE XXXIX.

A Monsieur le Chevalier Clifford.

Monsieur,

JE suis allé à ce matin chez vous, pour avoir l'honneur de vous rendre mes dêvoirs comme J'ay acoûtumé, ou J'ay appris que vous estes dans la flotte pour être present au combat de mer, qui se doit donner à la premiere occasion. Cela ne m'a pas surpris, car Je m'en doûtois bien, sçachant qu'étant brave comme vous êtes, vous auriez assez d'emulation pour en avoir

fight, for fear you hazard your person, whose loss will be more then a thousand others. My Vowes and Prayers shall alwaies attend you, and if God will hear me, I hope to see you again; You have not mine only, but of all those who know you. I desire you would not thrust your self amongst blowes, seeing you are to expect to cure them; and that your Valour will not deprive us of the hopes of your succour, which is the desire of

Sir,

London, the 7. of May, 1669.

Your, &c.

LETTER XXXIX.

To Sir *Thomas Clifford*, Knight.

Sir,

I *Went very early this morning to your House, to have had the honour to pay my Respects as I was wont to do; but I understood that you were in the Fleet, whereby to be present at the Sea fight, when the first opportunity is offered. I was not in the least surprised at this, for I question not, but since you are so valiant, you have a sufficient Emulation to share in the glory,*

voir une partie de la gloire, faisant voir à l'*Angleterre* que si elle vous à veu naître, que vous ne demandez pas mieux qu'elle vous voye mourir pour son salut. Cette Nation doit pourtant souhaiter que Dieu vous conserve pour d'autres rencontres puîque vôtre bel esprit luy étant bien connu, est si necessaire au bien de l'Etat. Je suis certain Monsieur, que vous contribuerez beaucoup à l'honneur du jour tant par vôtre invincible courage qui n'apprehende rien, que par vos sages conseils; Je suis asseuré que vôtre personne seule est aussi utile à l'Armée Navale, que mille autres. Mes voeux ne vous accompagnent pas seulement en cette genereuse entreprise, mais generalement tous ceux qui combattent pour les interests de la grande Bretagne, pour la quelle Je combats aussi par mes prieres. Monsieur le Baron de *Warden* mon écholier, étant animé des mêmes genereux sentimens, quoy qu'il soit étranger, desire de hazarder sa vie, pour voir par experience le peu de cas que les Anglois font de la leur, quand il s'agit de la perdre pour le service du Roy. Si par hazard il étoit dans vôtre vaisseau, Je vous supplie de luy faire des carresses, c'est un jeune Seigneur de grande esperance, & qui est fort zélé pour vôtre Païs. J'espere vous revoir tout chargé de lauriers vous n'y pouvez manquer, puîque c'est le coeur qui les produit, & que vous en avez autant, qu'il est possible de l'exprimer. Je vous souhaite un heureux succez, & demeure, *Monsieur*, *Vôtre, &c.*

ry, to let England *perceive, that as she hath given you your birth, so you covet nothing more then to dye for her. This Nation ought to beseech God to preserve you, seeing your great Judgment is so well known, and how beneficial it is to your Kingdome. I am confident Sir, that you will contribute much to the honour of the day by your invincible Courage, which undertakes nought but on mature deliberation. I am perswaded that your presence alone is of more concern to the Mariners, then a thousand others. My wishes do not only wait on you in this noble Enterprise, but generally the prayers of all those which fight for the Interest of* Great Britain, *for which I am likewise a Supplyant. My Lord the Baron of* Warden *my Sholar, being full of the same generous resolutions, although he is a Stranger, desires to hazard his Life, to see by experience the small regard the English have for their lives, when ingaged in the service of the King. If he chance to come within your Ship, I pray use him kindly. He is a very hopeful young Gentleman, and very zealous for your Nation. I hope to see you all loaded with Honour, you cannot miss of this, since it is Courage which gains it; and you have so much that it is impossible to express it. I wish you a happy success, and remain,*

Sir,

Your, &c.

LETTRE XL.

A Monsieur le Chevalier de Ricardy, *sur son Exil trois jours aprés son Mariage,*

Monsieur,

LA joye que J'ay eüe d'apprendre vostre heureuse arrivée à *Paris*, êgale sans doûte la douleur que vous souffrez d'avoir été contrainct de vous y retirer par un ordre du Roy, pour une action qui meritoit plustost une recompence, qu'un Exil. Certainement Monsieur, si les larmes qu'on repand icy pour vous, pouvoyent arrester le juste cours des vostres, Je vous prierois de le faire ; & j'oserois vous dire qu'il n'y a peut-estre, que quatre personnes dans le Royaume, qui ne soyent touchées de sçavoir qu'a prés avoir l'anguy long temps dans les Chaînes de l'amour, & surpassé toutes ses difficultez, dont la seule pensée auroit esté capable de faire trembler un coeur moindre que le vostre, vous n'ayez esté que trois jours possesseur, de cette digne épouse que le Ciel vous a choisie. L'on a même remarqué que Monsieur le Marquis de *Winchester*, son pere qui y devoit estre le plus interressé, n'a pas voulu s'en plaindre, quoy qu'il eust le dernier déplaisir de voir sa fille aînée mariée à un Etranger,

LETTER XL.

To Sir *Lewes de Ricardy*, upon his banishment three dayes after his Marriage.

SIR,

THe joy which I have had to hear of your late arrival at Paris, *equalls without doubt the grief which you suffer, in having been constrained to retire your self by Order from the King, for an action which deserved rather reward, than banishment. If the tears shed for you here, could stop the just course of yours, I should desire you to forbear them. And dare tell you, That there cannot be above four persons in this Kingdom, who are not concern'd, to know that after so long languishing in your Chains of Love, and having surpassed all its difficulties, the thoughts whereof would have been sufficient to have shaken any heart less than yours, that you have been but three dayes in possession of this worthy Spouse which Heaven has chosen for you. They observed also, that the Marquess of* Winchester *her Father, who ought to be the most concerned, was not willing to complain, although he had the uttermost displeasure, to see his eldest Daughter married to a Stranger,*

tranger, qu'il ne connoissoit pas bien, & qu'il fust tous les jours irrité par les importunitez de vos Ennemis, tant il craignoit de faire une action injuste, & indigne de sa vertu. Quelques uns nous ont voulu persuader que vostre naissance étoit trop basse pour cette alliance; mais cela n'a couru que parmy la populace. Car Monsieur le Comte de *Cominge*, fut tout aussi tôt à la Cour, pour en informer sa Majesté, l'asseurant que quoy que vous ne fussiez qu'un Cadet, vous sortiez pourtant du sang illustre de la maison du Marquis de *Ricardy*, qui regne encore en *Italie*. Tellement Monsieur, que ce torrent impetueux est presque à la fin de sa course. Et vos adversaires sçachant que vous avez esté bien receu de nostre Roy, ont à present de la confusion de vous avoir persecuté, & seront encore bien plus surpris, quand ils vous verront triompher à vostre retour, c'est ce que desire

Monsieur,

Vostre, &c.

A

Stranger whom he knew not (and that he was every day provoked by the importunities of your Enemies) for fear to do an action so unjust, and unworthy of his Vertue. Some of them were willing to perswade us, that your birth was too mean for such an Alliance; but it is a Report only among the ignorant. For the Earl of Cominge *was present at the Court, to inform his Majesty thereof, assuring him, that though you were but a younger Brother, yet that you were sprung from the Blood of the Illustrious House of the Marquess of* Ricardy, *who reigns now in* Italy. *So it is, Sir, that impetuous torrent is almost at the end of its course. And your Adversaries knowing that you have been well received of our King, are at present in some confusion to have persecuted you, and they will be more surprised, when they shall see you triumph at your return, which is the desire of*

Sir,

Your, &c.

To

LETTRE XLI.

A Monsieur le Colonel Bussius, *Gentilhomme* Alleman.

Monsieur,

QUand Je songe à vostre belle humeur, à cette admirable complaisance, que vous avez dans toutes les compagnies, si vôtre absence me donne du regret, vos bonnes qualitez me fournissent un ample sûjet, d'en instruire les autres en les leur racontant. On nous a dit icy que l'Empereur vous a fait gouverneur d'une Ville tres considerable, ces heureuses nouvelles ne m'ont pas surpris, Car sa Majesté Imperiale qui se connoist si bien en merites n'avoit garde qu'elle ne recompensât les vôtres. Il étoit bien raisonnable qu'on vous donnât le governement d'une place, si vous meritez celuy d'une Province toute entiere. En effet, l'Empire vous a la derniere obligation, pour les belles actions que vous fîtes devant *Ráab*, quand vous seul ralliâtes toute l'Armée qui etoit en desordre. Vos beaux faits aussi devant *Neuhansel*, & dans tout le Royaume d'*Hongrie*, ne doivent ils pas l'obliger de vous en reconnoître? L'on m'a aussi asseuré que vous estes fort consideré à la Cour, & que les plus jaloux de vostre gloire, sont

LETTER XLI.

To Mr. Colonel *Bussius*, a German Gentleman.

SIR,

WHen I think of your sweet disposition, and the admirable complaisance that you shew in all Companies, if your absence cause my grief, your good Qualities furnish me with an ample subject to instruct others by giving them an account of them. We are told here that the Emperour hath made you Governour of a very considerable Town, if this happy newes has rejoyc'd me, it has not surpris'd me. For his Imperial Majesty understanding so well what belongs to Merits, could not but recompence yours. It was very reasonable, that they should bestow on you the Government of one Place, if you have deserv'd that of a whole Province. Indeed the Empire hath the utmost Obligation from you, for the brave Actions that you perform'd before Raab, *when you alone rallied the whole Army which was in disorder. Besides, ought not your brave exploits before* Newhausel, *and in all the Kingdom of* Hungary, *oblige him to an acknowledgement of them? I am assur'd likewise that you are very considerable at Court, and that those that are most jealous of your glory, are*

ſont contrainćts de ſuivre les autres dans tous les applaudiſſemens qu'ils vous font. Ils y ſont obligez, car il y a du danger de s'oppoſer à l'opinion generale qu'on a d'un brave comme vous, depeur de paſſer pour des ſtupides, Je vous applaudis avec tout le Monde, & priant Dieu de vous continuer dans voſtre nouvelle dignité, Je demeure,

Londres le 7. May, *Monſieur*,
1670. *Voſtre, &c.*

LETTRE XLII.

A Madame de —— ſur la mort de Monſieur ſon mary.

Madame,

QUand je vous écry cette Lettre de conſolation, Je ne ſçay, ſi Je ſuis obligeant, ou coûpable; étant entre les mains de la Juſtice comme vous eſtes; ſoûpçonnée, d'avoir fait aſſaſſiner Monſieur vôtre mary. Neantmoins comme vous n'en eſtes pas encore convaincüe, ce qui ne ſerâ jamais s'il plaît à Dieu, le reſpećt que J'ay pour vous, me fait pluſtoſt pancher du coſté de vôtre innocence, que de celuy d'un crime qu'on vous impute. Ce n'eſt pas la premiere fois que les innocens ont ſouffert, ny la ſeconde, qu'ils ont eſté juſtifiez.
Si

are forc'd to follow others in all the applauses they give you; to which they are oblig'd, for there is some danger in opposing the general opinion that is had of a brave Person as you are, for fear of passing for a Fool. I appland you with all the World, and I pray God to continue you in your new Honours; I remain,

Sir,

London, May the 7. 1670.

Your,&c.

LETTER XLII.

To Madam of—— upon the Death of her Husband.

Madam,

WHen I write to you this Letter of Consolation, I know not whether I am an obliging man, or a guilty one, being as you are in the hands of Justice, upon a suspicion that you caused your Husband to be assassinated. Seeing nevertheless, you are not as yet condemned, nor, if it please God, ever will be. The respect which I have for you, makes me rather to incline to the opinion of your Innocence, then to think you guilty. 'Tis not the first time that Innocence has suffered, nor the second, that it has been justified. If you are not guilty, God will

Si vous n'eſtes pas criminelle Dieu ne permettra jamais, que vos ennemys ayent cét avantage ſur vous. Mais comme il laiſſe ordinairement agir les cauſes ſecondes, & ayant affaire à ſi forte partie, vous devez employer tous vos amys, & toute vôtre induſtrie pour faire voir l'injuſtice de vos accuſateurs. Pour mon particulier, Je vous juſtifie de-ja dans mon coeur, ne pouvant pas m'imaginer que vous ayez été capable de faire une action ſi lâche ſi deteſtable, & ſi noire. Si par hazard vôtre conſcience vous en accuſoit, ce que Je ne veux pas croire, depeur d'offencer vôtre integrité. Vôtre ſeul moyen ſeroit de vous preparer a bien mourir, ſoûffrant volontairement pour ſauver vôtre âme. J'ay regret de vous entretenir d'un tel diſcours, Je m'y trouve obligé puiſque ſelon l'aparence humaine, Je vous voy dans le dernier danger. Je prie Dieu de vous conſoler, & de me donner la grace d'entendre voſtre juſtification, c'eſt ce que ſouhaite

Madame,

Londres, le 7. *May*, 1664.

Vôtre, &c.

A

will never permit that your Enemies shall have this advantage over you. But as he permits ordinarily second causes to act, and having to do with so strong a party, you ought to employ all your Friends, and all your Industry, that the injustice of your Accusers may appear. For my part, I do in my heart justifie you already, not being able to imagine that you are capable to commit an Action so vile, so detestable, and so horrid. If perchance your Conscience doth accuse you, which I will not believe, for fear to offend your Integrity, your only way will be to prepare your self for Death, voluntarily suffering to save your Soul. I am troubled to entertain you with this Discourse: I find my self in it very much concern'd, seeing according to humane appearance, you are in the extreamest danger. I pray God to comfort you, and to give me the grace to wait for your Justification; which is the desire of,

Madam,

London, the 4. of
May, 1664.

Your, &c.

LETTRE XLIII.

A Monſieur Jones *Gentilhomme de* Grezein, *à preſent mon Echolier.*

Monſieur,

AYant appris que vous êtes à la Compagne pour y prendre l'air, J'ay pris la liberté de vous écrire cette Lettre enFrançois,pour vous têmoigner la ſatisfaction que J'ay d'avoir trouvé un ſi brave Gentilhomme comme vous êtes, pour faire paroître l'experience que J'ay acquiſe a monſtrer la Langue Françoiſe. Il eſt vray, que Je ne m'en doy pas glorifier, car ſi J'ay fait un coup d'eſſay en vous enſeignant en ſix Sêmaines de temps nôtre prononciation, que pluſieurs ne ſçauroyent apprendre en un an, c'eſt que Dieu le premier a fait en vous un chef d'oeuvre. C'eſt pourquoy il eſt bien aiſé aux cauſes ſecondes d'agir, quand elles trouvent un ſujet ſuſceptible à leurs operations. En effet, Je puis dire de vous, s'il m'eſt permis de meſurer le reſte de vôtre vie, à vôtre beau prin-temps, que vous ſerez l'honneur d'un âge plus avancé, auſſi bien que vous êtes la gloire de celuy cy. Je ne ſçaurois aſſez admirer vôtre bel eſprit, cette ſageſſe qui vous rend mur de ſi bonne heure, cette heureuſe memoire qui vous fait toû-

LETTRE XLIII.

To Master *Jones* Gentleman of *Grayes-Inn*, at present my Scholar.

SIR,

Understanding that you are gone into the Country to take the Air, I give my self the liberty to write to you in French, whereby to acknowledge the pleasure I receive from haveing found so fine a Gentleman as your self, to shew the perfection I have attained to in the French Tongue. It is true, I ought not to boast of this, for if I made some essay to teach you our Pronunciation in six weeks time, which some others could not arrive to in a year, this is because God had first made in you a chief Work. Hence it is, that he is pleased with the actings of the second Causes, when they meet a subject capable of their influence. I could tell you, were it allowed me to guess at the growing part of your Life, by this your hopeful Youth, that you will be the honour of future times, as well as you are the glory of these. I cannot sufficiently commend your gallant Wit, that Prudence which renders you so timely ripe, that happy memory, which furnishes you with a trea-

toû-jours trouver un thresor en vous même, cét agréement qui rend vôtre conversation si agreable, enfin, ce bon naturel qui vous rend obligeant à un chacun. Si vous avez si tôt conquis nôtre Langue, il ne faut pas s'en étonner, Monsieur, c'est que comme nôtre Nation aime la civilité qui luy est naturelle, la vôtre luy plaisant infiniement, la *France* vous veut adopter en vous naturalisant. Je prie Dieu de vous conserver ce bel assemblage des vertus qui se rencontrent en vous, & de vous donner la grace de rendre à l'*Angleterre*, ce qu'elle attend de vous, ce sont les souhaits

Londres, Sept. 15. 1670.

Monsieur,

Vôtre, &c.

LETTRE XLIV.

A Monsieur le Chevalier Benson.

Monsieur,

UN de vos intimes amis m'ayant asseuré que vous estes encore envie, malgré tous les assauts que le Roy de *Suede* vous a donnez devant *Copenhagen*, quoyque vous fussiez des premiers dans ses combats, J'ay pris l'hardiesse de vous reïterer mes tres humbles respects. Ce grand *Gustave* ne s'est pas acquis plus de gloire vous attaquant si viuement, que vous

sure within your self, that affability which makes your Company so grateful, in a word, that natural complaisance whereby you oblige every one. Sir, I need not wonder that you have so soon mastered our Language, for it's by reason, that our Nation loving Civility, which is so natural to it, is so taken with yours, that it would freely naturalize you. I beseech God to preserve that stock of Vertues, which are met in you, and to give you Grace to perform that to England, *which she expects from you. These are the Desires of,*

Sir,

London, Sept. 15.
1670.

Your, &c.

LETTER XLIV.

To Sir *John Benson*, Knight.

SIR,

O*Ne of your intimate Friends having assured me that you are yet alive, maugre all the Assaults which the King of* Swedeland *hath given you before* Copenhagen, *though you are one of the foremost in the Battails, I took the boldness to repeat to you my most humble respects. That great* Gustave *hath not got so much glory in attaquing you so fiercely, as*

vous avez gaigné d'honneur a vous deffendre avec tant de vigueur. Ce Conquerant eût mieux fait de se contenter de ses Conquestes de la *Polongue*, que d'embrasser tout ce qu'il ne pouvoit pas étreindre. Monsieur le Baron de— m'a dit que vous vous comportâtes durant tout le Siege comme un galant homme, que vous étiez en toutes les sorties comme un brave; en fin, que vous deffendîtes si bien vos murailles, que la Ville vous doit une partie de son salut. Les belles actions que vous fîtes aussi auprés de *Crunnebourg*, ne sont pas moindres que celles que vous avez faites à la deffence de vostre grande Metropolitane. La *France* qui a contribué à vostre Education, s'éstime bien glorieuse de vous entendre loüer par tout. L'*Italie* qui a esté tant de fois témoin de vostre valeur, est bien aise à present que toute la Terre, ait les mesmes sentimens de vous qu'elle. Le *Dennemarc* vous regarde comme son Ange tutelaire, & les Ennemis de vôtre Couronne comme leur ruine. Continuez a bien servir l'Etat, & Je continueray en vous admirant, d'estre

Monsieur,

Vôtre, &c.

A

you have gained renown in defending your ſelf with ſo much courage. That Conquerour had better content himſelf with his Conqueſts of Poland*, then to catch at more then he can graſp. Mr. the Baron of* ——— *tould me that you behaved your ſelf, during all the Siege, as a gallant man, that you were in all Sallyes like a noble Worthy; In fine, that you defended the Walls ſo couragiouſly, that the Town owes you a great part of it's ſafety. The valiant Actions which you did neer* Crunnenburg*, are not leſs then thoſe you have done for the defence of the great Metropolitan.* France*, which had the honour to contribute to your Education, eſteems her ſelf much renowned, to hear you praiſed through all* Italy*, which hath been ſo often a Witneſs of your Courage, and ſhe is now well pleaſed that all the World ſhould have the ſame thoughts as ſhe hath.* Denmark *looks on you as her Titular Angel, and the Enemies of your Crown, account you their ruine. Continue to be ſerviceable to the Kingdom, and I ſhall continue in admiring you,*

Sir,

Your, &c.

LETTRE XLV.

A Madame——

Madame,

J'Ay receu les heureuſes nouvelles que vous m'avez écrites, touchant le changement de vie de Monſieur vôtre mary. Pour mon particulier, Je n'en ſuis pas ſurpris, puîqu'il eſt impoſſible qu'un tout periſſe qui a encore une ſi bonne moitié. Vous ſcavez ſans doute, la reponſe que fit Sainct *Ambroiſe* à Saincte *Monique*, quand elle l'entretint de ſon fils *Augustin* vray enfant de ſes larmes, l'aſſûrant que Dieu luy redonneroit. L'écriture Saincte nous apprend auſſi, qu'un méchant homme eſt ſouvent juſtifié par ſa vertueuſe femme, & une méchante par ſon fidele époux. Je vous loüe de n'avoir jamais perdu courage, le voyant abandonné à ſes paſſions. Il faut eſtre anneanti devant que de renaître. Dieu ne fait point de Miracles que dans la neceſſité la plus preſſante. Beniſſez en le Ciel, & ſoyez aſſurée que les pleurs que vous avez verſez pour luy,ont éteint les carreaux allumez de la juſtice de Dieu, qui l'euſt foudroyé, ſi vous ne l'euſſiez deſarmé par vos Prieres. En cela vous avez agi fidelement, car en le conſervant vous vous conſervez auſſi. Traittez le à cette heure comme une

LETTER XLV.

To Madam——

Madam,

I Received your welcome Newes which you writ to me, concerning your Husband altering his course of Life. As for my own particular, I am not at all surprized at this, for it was impossible, that one should wholly perish, whose one half was so good. Questionless you know what answer Saint Ambrose made to Saint Monica, when she spoke of her Son Augustine, the true Child of her tears, assuring him, that God had once more given her, her Son. Holy Scripture tells us, how a wicked Husband is oftentimes justified by a vertuous Wife, and an unregenerate one, by a believing Spouse. I commend you in not having lost your Courage, though you perceived him given up to his Lusts. It was requisite that he should be corrupted to nothing, before he was born again. God works no Miracles, but on urgent occasions. Bless Heaven, and be assured that the tears which you have shed for him, have extinguished the kindled flames of Gods Justice, which had been thundred on you, if not disarmed by your Prayers. Hereby you have done prudently, for in preserving him, you have preserved your self. Treat him henceforth as

a

une nouvelle Creature, & ne ſongez plus à tant d'alarmes qu'il vous a données puiſqu'on n'en entend plus en la paix. Vous pouvez dire comme Sainct *Paul*, que vos ſoûpirs, & vos voeux l'ont engendré. En verité, il a bien ſûjet de vous aimer, ayant tant ſouffert pour luy, ſans vous laſſer de le carreſſer en tous ſes débordemens. Tous vos amis à qui J'ay communiqué voſtre bon heur, & le ſien, en ſont remplis de joye. Madame —— m'a promis de vous en écrire. Ce qui augmente encore la ſatisfaction que J'en ay, c'eſt que vous me mandez, que vous avez gaigné vôtre procés. Je m'en rejoüy étant tout à fait dans vos intereſts. Quand on met les armes bas, & qu'on ne fait plus d'hoſtilitez contre un Souverain, c'eſt ſon propre de pardonner. Et comme tous les malheurs de Monde, nous ſont envoyez à cauſe de nos péchés, la cauſe de ces diſgraces étant oſtée, les effects ceſſent tout auſſi toſt. Ce que nous voyons tous les jours par experience. Continuez vos Prieres, puiſqu'elles ont tant de force, & moy, Je continueray a vous ſouhaiter toutes les felicitez imaginables, étant

Madame,

Londres, le 8. *de Juin*, 1669.

Vôtre, &c.

A

a new Creature, and remember not the tears he caused you to shed, since they are not to be thought on in peace. You can say with Saint Paul, *that your Sighs and your Vowes begot him. Indeed, he hath reason to love you, having endured so much for him, without being neglectful of him in all his debaucheries. All your Friends to whom I imparted your good fortune and his, are very glad at this. Madame ——— promised me to write to you. That which yet augments my joy is, that you have got the Letter. I rejoyce in this, being wholly for your interest.When they throw down their Armes, and commit no more Hostilities against their Prince, it behooves him to pardon them. And as all our afflictions are sent to us because of our sins; the Cause of our disgrace being gone, the Effects immediately cease. This we see by dayly experience. Continue your Prayers since they have such efficacy, and I shall continue to wish you all imaginable happiness, remaining*

Madam,

London, the 8. of
June, 1669.

Your,&c.

To

LETTRE XLVI.

A Monseigneur Lummely.

Monseigneur,

J'Ay une joye toute particuliere dès carresses qu'on vous fait en tous les lieux où vous allez, il ne se peut autrement, car les personnes d'honneur & d'ésprit de quêque Nation qu'elles soyent, se connoissant parfaitement en merites, reverent les vôtres dans le noble sujet où ils sont. La *France* qui est l'amante de la civilité, contemplant la vôtre, il ne faut pas s'étonner s'il elle vous a rendu des déferences dignes de vous par tout, où elle vous a possedé. L'*Italie* qui aime, la bonne education étant la nourrice des gens bien elevez, vous voyant si accomply, ne sçauroit manquer à vous honorer. L'*Angleterre* dont vous faites une belle partie de la gloire, a bien de la satisfaction de monstrer en vous, dans les autres Païs nn si bel échantillon de son lustre. *Rome* qui cherit la Vertu, vous en voyant possesseur, sans doûte vous admire. Je suis certain Monseigneur, que vous contemplez tous les jours toutes les antiquités Romaines, & que la rapidité du *Tybre*, dans l'étonnement que vous en avez étant sur ses bords, emporteroit quelques unes de vos pensées, si la *Tamise*, qui coule plus doucement, ne les arrestoit toutes.

LETTER XLVII.

To my Lord *Lumley.*

My Lord,

I *Am infinitely glad at the Respects they do you in all places you come to, but it could not prove otherwise, for Persons of Honour and Wisdome, of what Nation soever they be, are well known by their Worth, and therefore they esteemed yours in the gallant Subject it's placed in. I need not wonder if* France, *which loves Civility, observing yours, pay'd you every where all Civility becoming your Quality.* Italy, *which loves good Education, being the Nurse of well bred men, seeing you so accomplished, will not faile to honour you.* England, *to whose glory you so much contribute, takes great pleasure to shew in you to other Nations, so noble a part of her Lustre.* Rome, *which favours Vertue, perceiving it in you, doth questionless admire you. I am confident that you dayly view the Roman Antiquities, and that the rapid Stream of* Tyber, *would, by reason of your wonder at it, entertain your thoughts in beholding its banks, if* Thames, *which glides more smoothly, did not pre-*

toutes. On m'a dit que vous parlez aussi bien Italien qu'un originaire du Païs. Pour la Langue *Françoise*, Je n'en doûte pas, puîque J'en suis témoin, & que J'ay eu l'honneur de vous y exercer. Je vous souhaite un heureux retour à *Londres*, étant assûré qu'on vous rendra les mêmes respects en revenant, qu'on vous a rendus en allant. Comme mes voeux vous ont suivi dés le commencement de vôtre voyage, mes Prieres vous accompagneront jusqu'à la fin, étant veritablement,

Monseigneur,

Londres, *le* 10. *May*, 1669.

Vôtre, &c.

LETTRE XLVII.

A Monsieur ——

Monsieur,

QUand vous auriez quité le barreau, pour vous adonner à la raillerie, vous ne sçauriez mieux vous en acquiter. J'ay monstré vôtre Lettre à quantité d'habiles gens, qui predisent des merveilles de vous, si la fin répond à vôtre commencement. Quelques Cretiques disent que vous ne mettez pas assez d'huile dans vôtre encre; Je leur aÿ répondu, deffendant toû-jours les absens, que ce n'est pas vôtre coutûme,

prepossess them. They tell me that you speak Italian as perfect as a Native of the Country; as for the knowledge of the French Tongue, I do not doubt it, since I am a Witness of it, and had the honour to instruct you in it. I wish you an happy return to London, *being assured that they will pay you as much honour at your coming home, as they did at your departure. My good wishes attended you in the beginning of your Journey, and my Prayers shall wait on you to the end of it, remaining unfeignedly*

My Lord,

London, the 10. of May, 1669.

Your, &c.

LETTER XLVII.

To Master—

SIR,

WHen you shall leave the Barr, to addict your self to Vallery, you cannot acquit your self better. I have shown your Letter to several able persons, who prognosticate wonders of you, if the end answer your beginning. Some Criticks report that you mingle not Oyle with your Ink; I have answered them, always defending the absent, that it was not your custome, and that

tûme, & que vous n'y en avez jamais mis. D'autres qui ſont ſans doûte jaloux de vôtre credit, nous veulent perſuader que vous n'écrivez pas bien, mais Je leur ay d'abord fermé la bouche, de peur qu'ils n'en diſſent d'avantage. Et leur ay dit que vous eſtes galant homme, & que vous pouvez mieux faire, quand vous voulez. Ceux qui ſont plûtoſt dans vos intereſts, que contre, s'étonnent que vous pretendiez cenſurer les oeuvres d'autruy, voyant que vous eſtes ſi indulgent aux vôtres. En cela vous eſtes excuſable, puîque la cauſe doit excuſer ſes effects. Et je vous connois d'un ſi bon naturel, que vous épargnez cequi vous appartient. Continuez Monſieur, dans de ſi tendres ſentimens, & ſi je me confeſſe vôtre, je vous prie de me traiter comme étant à vous. Si le mot de *Matineux*, vous déplaiſt, c'eſt aſſeurément, que vous ne l'eſtes pas. Pour cequi eſt de celuy de *Matinal*, il eſt auſſi vieil, que vous eſtes jeune. C'eſt pourquoy quand vous voudrez Cretiquer, ne le faites pas à vôtre deſavantage. C'eſt le conſeil de

Monſieur,

Londres, le 7. *Juillet*,
1670.

Vôtre, &c.

A

that you never had done it. Others without doubt jealous of your Reputation, would perswade me that you write not well; but I have stopt their mouthes at the first, for fear they should talk more; and I have told them, you are a gallant man, and that you can do better when you please. Those who are rather of your party then otherwise, do wonder you should pretend to censure the Works of another, seeing you are so indulgent to your own. In that you are excusable, seeing the Cause ought to excuse the effect, and I know you to be of so good a Nature, that you blush for that which is your own. Continue, Sir, in these tender Sentiments, and if I confess my self yours, I desire you to treat me as yours. If the word de Matineux *dislikes you, it is assuredly that you are not so, for it is the same of* Matinal, *it is as old as you are young: Therefore when you would play the Critick, do not do it to your disadvantage. This is the counsel of,*

Sir,

London, the 7. of July, 1670.

Your, &c.

LETTRE XLVIII.

A Monsieur Chabert.

Monsieur,

QUand les Ordres de Monsieur vôtre Pere vous obligerent de quiter l'aimable séjour de Londres, lorsque vous rencontrâtes Monsieur——vôtre Rival chez moy, Je découvris par vos gestes, vos discours, & vos regards passionnez, que vous aviez quelque chose de caché dans l'âme. Ces Complimens forcez que vous vous faisiez l'un à l'autre, ces déferences plus ridicules que serieuses que vous vous rendiez, étoyent autant de témoins de vôtre mutuelle jalousie. En effet, elle devoit estre reciproque, puisque vos blesseures étoyent égales, voyant que vous étiez frapez d'un même coup. C'est pourquoy, Je ne me mis pas beaucoup en peine de vous presser sur le sujet de vôtre chagrin, n'en ignorant pas la cause. Je n'aprehendois pas non plus, que vous en retournant tous deux ensemble en *France*, il vous arrivast quelque desordre, puisque J'étois asseuré qu'ayant donné vostre coeur à cette belle, vous n'en aviez point pour vous battre. L'on s'est étonné icy, de ce que ce feu qui vous brûloit avec tant de violence, ne vous y a pas consommez, mais J'ay répondu

a

LETTER XLVIII.

To Mr. *Chabert*.

SIR,

WHen your Fathers Commands obliged you to quit your lovely abode at London, *when you met Mr.——your Rival at my House, I discover'd by your behaviour, discourse, and passionate looks, that you had some thing lay hid in your Soul. The forced Complements that you made one to another, the differences more ridiculous then serious, which pass't between you, were sufficient testimonies of your mutual jealousie. To say the truth, it must needs be reciprocal, since your wounds were equal, since you were struck with the same blow. Wherefore I did not much trouble my self to press you for the occasion of your discontent, understanding well enough the cause thereof. Neither did I think that any disorder would happen between you two, on your return to* France; *since I was assur'd, that having given your heart away to this fair Lady, you could have none to fight. They wonder here, that the fire which burnt you with such violence, did not consume you; But I answered*

à ces ſortes de gens mal informez du remede que vous y apportiez, que vous rafraichiſſiez ſi ſouvent, l'endroit où étoit la partie échauffée, que vos flammes ſe ſont pluſtoſt moderées, qu'augmentées. Je me perſuade que l'abſence a dêja rompu les fers de vôtre premier eſclavage, & crains que la preſence d'un nouveau ſûjet ne vous ait tout auſſi toſt precipitéz dans d'autres chaînes. Je vous prie d'aimer vôtre camarade & vous cette fois, deux divers objects, puîque vous ne ſçauriez tous deux eſtre aimez d'un Seul. Je vous conſeille auſſi, de ne vous laiſſer plus prendre dans les mêmes filets, de peur qu'étant liez ſi prés l'un de l'autre vous ne ſoyez obligez de vous entre chocquer, veu que vous n'en avez point d'envie. Je voy quelque fois vôtre conquerante, qui fait tous les jours tant de conqueſtes, qu'elle ne ſonge plus ſans doute à ſes premieres. Elle jette pourtant des ſoûpirs, mais comme vous eſtes fort éloignéz d'elle, Je ne penſe pas qu'ils aillent juſqu'à vous. Cette cauſe vous étant oſtée, ſes effects doivent ceſſer. Je m'imagine donc que Monſieur—— & vous, eſtes auſſi grands amis que jamais. C'eſt ce que Je ſouhaite en qualité de

Voſtre, &c.

those kind of people that were ignorant of the remedy you brought with you, That you had so often cool'd the place where the heated part was, That your flames are rather abated then augmented. I perswade my self, that absence has already broken the shackles of your first slavery and fear, that the presence of some new Object, has as soon thrown you into other Chains. I pray love your Comrade and your self, at this time two different Objects; seeing you cannot both of you be lovers of one. I counsel you likewise not to suffer your selves any more to be caught in the same Fetters, lest being link'd so near together, you be forc'd to quarrel one with another, when as neither of you have any great mind to it. I somtimes see your Conquerour, who every day makes so many conquests, that without doubt she thinks no more of her first. She neverthelefs sends forth some sighs, but as you are far distant from her, I do not think that they reach you. This Cause being removed from you, the Effects must cease. I suppose then that Mr. —— and you are as great Friends as ever. Which is that which I wish, as I am,

Sir,

Your, &c.

LETTRE XLIX.

A Monsieur le Colonel——— à la Haye.

Monsieur,

JE ne doûte pas que vous n'ayez bien du déplaisir de l'alliance que Monsieur vôtre Fils a faite en *France*, avec une personne qui étoit beaucoup son inferieure. Ils sont à present tous deux à *Londres* dans la derniere necesscité, & prests de perir, si vous n' avez la bonté de les assister. Je me suis trouvé chez eux à l'ouverture de vôtre Lettre, qui les a presque mis au desespoir. En verité, Monsieur, si vous eussiez été present les larmes de Mademoiselle votre Fille vous eussent touché, car c'étoyent autant de perles capables de racheter mille graces perdües. Les plus insensibles ne sçauroyent blâmer le vaincu, puîqu'il estoit impossible de resister à son vainqueur. Enfin, si mes Prieres vous peuvent émouvoir n'ayez pas tant d'égard aux biens, qui perissent, ny à l'extraction, veuqu'ils ne nous distinguent pas à la mort. Si vous n'avez pitié d'eux, ils ne vous importuneront plus guere, car la douleur faira bien tost leur tombeau. Ayez compassion de vostre sang qui souffre, & comme vous l'avez tant chery comme vous luy témoygnez je vous conjure de luy pardonner;

Ce

LETTER XLIX.

To Colonel ——— at the *Hague.*

SIR,

I *Doubt not, but you are much displeased with the alliance which your Son has made in* France *with a Person, who was much his Inferiour. They are at the present both at* London, *in their extreamest necessity, and near to perish, if you will not be pleased to assist them. I was with them at their House, when your Letter was opened, which had almost thrown them into despair. In truth, Sir, if you had been present, you would have been concerned for the tears of your Daughter, for they were so many Pearls, as were capable to have recovered a thousand lost Favours. The most insensible cannot blame the vanquished, seeing it was impossible to resist the Vanquisher. In the end, if my Prayers are able to move you, have not so much regard to the Goods which perish, nor to an Extraction, which is not to be distinguished in death. If you have not commiseration of them, they will not trouble you long. For their grief will quickly bring them to their Graves. Have pity of your Blood which suffers, and as you have cherished him so much, as you pretend, I conjure you to pardon*

 him.

Ce n'est pas le premier qui s'est laissé prendre aux appas d'une Beauté, à qui l'Education a donné une seconde naissance. Si vous la receviez vôtre âme s'amoliroit, sa douceur éteindroit vôtre colere, sa complaisance vous charmeroit, son humeur enjouée vous réjouiroit, car Je dy sans la flatter qu'elle estoit de la plus aimable conversation du Monde. Si ces deux malheureux amans ne peuvent vous donner de la compassion, aumoins ayez en pour un pauvre petit enfant qui vous appartient, & en qui vous renaissez, ayant l'honneur de vous ressembler. Si Je me sers des termes les plus tendres pour vous persuader de les secourir, Je vous prie de ne vous endurcir pas. Vous m'obligerez de louer par tout vôtre generosité, & d'estre à jamais,

Monsieur,

Londres, *le* 10. *May*, 1660.

Vôtre, &c.

him. He is not the first who was surprised by the Charms of a Beauty, on whom Education has bestowed a second Birth. If you did receive her, your Heart would melt, her sweetness would extinguish your Anger, her complaisancie would charme you, her pleasant humour would ravish you. For I assure you, without flattery, that she was of the most delightful Conversation in the World. If you cannot compassionate these unhappy Lovers, yet at least commiserate that poor little Infant, in which you have a share, and in whom you seem to receive a second Birth. If I use the most tender expressions I can to perswade you to relieve them, pray be not cruel, in which you will oblige me to commend every where your Generosity, and ever to remain,

Sir,

London, the 10. May 1660.

Your, &c.

To

LETTRE L.

Au même.

Monsieur,

PUisque vous estes inexorable aux pleintes de Monsieur vôtre Fils, & que les pleurs de Mademoiselle sa Femme, ny les Prieres que Je vous fais en leur faveur, ne vous touchent point, vous entendrez plustost les nouvelles de leur mort, que la continuation de leur importunité. Si vôtre amour paternel est tout à fait éteint, Dieu en aura pitié en leur ostant la vie. Si vous sçaviez en quel Etat ils sont reduits, sans doûte vôtre coeur s'attendriroit. Les larmes qu'ils repandent tous les jours, qui seroyent capables d'éteindre la foudre la plus allumée, ne pourront elles pas apaiser vôtre couroux? Si vous faites le sourd à mes persuasions, aumoins ne soyez pas insensible à leurs souffrances. Je vous supplie Monsieur de leur faire du bien le plustost que vous pourrez, depeur que si vous differez, vous ne les trouviez plus dans le Monde, quand un sentiment plus tendre vous y portera. Cette belle Creature ne sçauroit être injurieuse à vôtre Famille, puisqu'elle a la Vertu pour partage. En verité,

Mon-

LETTER L.

To the ſame,

SIR,

SInce you are inexorable to the Prayers of your Son, that his Ladies Tears, nor my Requeſts on their behalf can move you, you ſhall ſooner hear the news of their Death, than the continuance of their Importunities. If your paternal love be altogether quenched, God will have pity on them in taking away their Lives. Did you but ſee to what condition they are reduced, without doubt your heart ſhould be broken. Thoſe Tears ſhe dayly ſheds, which ſhould be capable to put out the hotteſt Thunder, can they not appeaſe your Rage? If you prove deaf to my perſwaſions, be not inſenſible of their Sufferings. I beſeech you Sir, to do them good as ſoon as you can, leaſt when a more tender thought will incline you to it, you may ſee them in this World no more. This beautiful perſon cannot be injurious to your Family, ſince Vertue is her Portion. In truth Sir, all people of Quality admire

Monsieur, tous les gens d'honneur s'étonnent que vous traitiez d'abandon un Fils unique, que vous le laissiez dans la misere, que vous l'exposiez au dernier desespoir, & que vous n'ayez point de soin d'un pauvre petit innocent qui ne vous a jamais offencé, & qui est nay pour soûtenir vôtre maison. Neantmoins, étant informé de vôtre bon naturel, de l'affection que vous aviez pour luy, & de la charité que vous avez toû-jours eüe pour les affligez qui ne vous appartiennent pas, Je suis asseuré, que vous rappellerez ces miserables exilez, que vous leur envoyerez de quoy subsister, & qu'à la fin on verra le contraire de ce que l'on croit de vous. Si l'Enfant prodigue auquel il ne doit pas estre comparé, puisqu'il n'est pas coûpable de son crime, fut si bien receu de son pere, étant revenu à soy même, que ne devez vous pas faire s'il se va jetter à vos piés? C'est ce que Je luy ay conseillé, & luy ay passé ma parole pour vous, que vous le receivrez tendrement. Je vous en prie par toutes vos tendresses, vos bontez, & pour l'amour de vôtre credit, à fin, que J'aye lieu de me dire,

Monsieur,

Londres, le 2. Sept. 1660.

Vôtre, &c.

An

admire that you abandon your only Son, that you relinquish him in misery, that you expose him to the uttermost despair; and that you take no care of that poor Innocent, who never offended you, and who was born to be a prop to your House. Nevertheless, being informed of your good Nature, of the affection you have had for him, and of the Charity you alwaies have for the afflicted who are strangers to you, I am assured you will call back these miserable Exiles; That you will send them wherewith to subsist, and that in the end we shall see the contrary, to what we now believe. If the Prodigal Son, to whom yours is not to be compared, being not guilty of his Crime, was so well received by his Father, when he returned to himself; What ought you not to do unto yours, if he cast himself at your Feet? This I have advised him to do, and I have passed my word to him for you, that you shall receive him tenderly. This I beg of you by all your tenderness, your goodness, and for the sake of your own credit, that so I may justly entitle my self,

Sir,

London, Sept. the 2. 1660.

Your, &c.

To

LETTRE LI.

Au même.

Monsieur,

JE suis bien aise d'entendre que Monsieur vôtre Fils, & Mademoiselle vôtre Fille, soyent rentrez en vôtre faveur. Si le coeur du premier ne vous appartenoit pas par le droict nu sang, la grace que vous luy avez accordée vous l'enfanteroit de nouveau. Ils sont tous deux plongez dans une parfaite joye, & quoyqu'il y ait entre eux la meilleure intelligence du Monde, Neantmoins, ils ont l'ambition de se surpasser l'un, & l'autre à rechercher les moyens de vous plaire, & de vous rendre leurs dévoirs à l'enchere. Mais c'est en vain, qu'ils s'imaginent trouver diverses voyes pour s'en acquiter, puisqu'ils n'ont qu'une même pensée pour y parvenir. Je ne doûte pas Monsieur, que cette Beauté ne vous suprenne, & que vous ne confessiez tout haut, que la conqueste est digne de son conquerant. Je suis persuadé, que la pitié vous ayant desarmé, vous leur avez déja fait preparer un apartement pour les y recevoir à bras ouverts, puisqu'ils vous tendent les leurs. Aureste Monsieur la *France* auroit juste sûjet de se plaindre de vous, si vous n'acceptiez un des

LETTER LI.

To the same.

SIR;

I am extreamly joyfull to understand that your Son and Daughter are again received into your favour , if the heart of the first were not yours by the right of Blood , your goodness to him would beget it anew. They are both of them plunged into a perfect joy , and though there be the best understanding in the World betwixt them , they have both an ambition to surpass each other in endeavouring to please you and to render their duties dear unto you. But in vain do they imagine to find divers wayes to acquit themselves thereof, since they have but the same thoughts to arrive thereat. I doubt not but this beauty has surprized you , and that you will highly confess the Conquest is worthy of its Conquerour. I am perswaded that pity having disarmed you , has already made you prepare Rooms to receive them with open Arms, seeing they stretch out theirs to you. France *had had a just Subject of complaint against you, had you not accepted one of the fairest Paterns*

des plus beaux échantillons de sa Beauté, qu'elle vous presente. Si vos rigueurs ont étonné tous les gens de bien, vôtre tendresse les desabuse. Continuez donc dans la douceur, puisque ces deux sûjets en sont remplis. Ils m'ont promis de m'écrire de la *Haye*, la reception que vous leur fairez, Je la croy bonne, devant que d'en estre informé parceque vous avez l'âme fort noble. Ah que Je seray ravy de voir toutes leurs esperances resuscitées! Je le souhaite de tout mon coeur, & de trouver des occasions de vous servir afin de me dire,

Monsieur,

Vostre, &c.

LETTRE LII.

A Monsieur le Chevalier de Scudamour.

Monsieur,

COmme Je sçay que vous estes de l'humeur du Monde la plus enjouée, Je vous entretiendray d'un mariage qui se fit dernierement icy, qui ne contribuera pas peu a vous y entretenir. Je vous fairay donc le recit de l'amour de deux vieux amants, qui dés son enfance, s'est trouvé dans sa force. Cette passion qui blesse, & fait languir tant de belles âmes,

Patterns of her Beauty wherewith she presents you. If your severity did astonish all good people, your tenderness will undeceive them. Continue then in sweetness, since these two persons are filled therewith. They have promised to write to me from the Hague of their Reception, which I already believe will be kind, before I am informed, because you have a most noble Soul. O how much ravished shall I be to see all their hopes restored! Which I desire with my whole heart; and to find opportunities of serving you, that I may subscribe my self,

Sir,

Your, &c.

LETTER LII.

To Sir John Scudamor, upon the Marriage of two old People.

SIR,

AS I know you are of the most pleasant humour in the World, I will entertain you with a Marriage lately made here, which will not contribute a little to the maintenance of it. I will give you then, the Relation of the love of two very old People, which as soon as it had Birth, grew Ripe. This Passion which wounds, and makes so many fair Souls

âmes, les a liez tous deux sans les fraper. Ce Tyrant qui traverse fortement ses esclaves, ne les a point tenus en son esclavage. Car comme ce Dieu est Enfant, il a raison de respecter la vieillesse. Ce vieillard n'eut pas plûtost parlé, que sa vieille ne le prit au mot, Des Complimens se passerent d'un côté & d'autre, pour des embrassemens il n'y en eut point ; soit qu'ils n'en eussent pas l' hardiesse du non, acause que c'étoit le premier jour, qu'ils s'étoyent veus ; ils trembloyent tous deux. La Nuict s'approchant chacun se retira chez soy, l'on ne peut pas dire, si le Proverbe est veritable, qu'il n'y a point de fumée sans feu ; que leur coeur n'en fust remply, puisqu'ils furent deux ou trois heures durant dans le Cabaret a fumer sans discontinuer. Craignant que ces nouvelles flammes ne brûlassent ce noble principe de la vie, ils tâcherent de les moderer par leur contraire. Se donnant le bon soir, leurs testes étoient si pleines de pensées amoureuses, qu'elles ne prenoyent pas bien garde à leurs piés. Ils se faisoyent bien souvent des reverences jusqu'à terre, le lendemain matin ils furent mariez. Aprés dîner on les laissa seuls dans leur chambre non pas pourtant sans les observer. Ils étoyent pâles, & éloignez l'un de l'autre comme deux personnes, qui se craignent, & qui n'ont pas envie de se battre. Ils ne se parloyent pas ; de peur de troubler leur silence, s'ils ne dormirent pas le

jour,

to languish, fetter'd them two, without striking them. This Tyrant, who so much troubles his Lover, did not hold them in any Bondage. For as this God is an Infant, he has reason to respect old age. The old man had scarcely spoken, but the old woman takes him at his word. Complements passed on one side, and the other, but nothing of imbraces; whether it were that they had not the boldness, because this was the first day, in which they had seen each other, they both trembled. The Night approaching, each retired to their Houses. None can deny, if the Proverb be true, That there is no smoke, but there is some fire: But their hearts were filled with it, seeing they were two or three hours in a Tavern, both smoke-ing continually. And being affraid that these new Flames should have burnt this noble principle of Life, they endeavoured to moderate them with their contrary. Giving one another Good Night, their Heads were so full of loving thoughts, that they were scarce able to keep their Feet. They did often times make Reverences almost to the ground. The next Morning they were married; after Dinner they betook themselves to their Chambers, but not without being observed; They were pale, and at great distance the one from the other, as two persons who have no mind to fight. They did not speak, fearing to break their silence; they would not sleep in the Day, because they in-

jour, c'eſt qu'ils vouloyent repoſer toute la nuict. En fin, tout s'eſt paſſé dans la modeſtie. Je les laiſſe dans leur tranquilité, & demeure,

Londres le 10. *May*, 1668. *Monſieur*, *Vôtre*, &c.

LETTRE LIII.

A Madame ———

Madame,

J'Allay hier voir Monſieur——— que vous avez reduit en un tel deſeſpoir, qu'il n'eſt pas poſſible de le conſoler. Sa joye s'eſt changée en triſteſſe ſes enjoüemens en ſoupirs, & ſa belle humeur complaiſante, en un chagrin inſuportable. Il s'eſt retiré dans une de ſes maiſons de la campagne, où il ne voit perſonne que ceux, qui le ſurprennent dans ſa ſolitude. S'il penſe chanter pour ſe recréer, & vaincre ſa melancholie, les echos ne luy repetent que des plaintes. Il ſe plaint de vous inceſſamment en vous louant, mais ſi ſes penſées ſont infinies, ſes Vers n'ont point de meſure. Ses yeux qui furent autre fois des vainqueurs, étant vaincus, ſont égarez ſans eſtre hors de leur place, on ne remarque plus à ſon égard de difference. Entre le jour & la nuict, s'il réve en

tended to rest all the Night. In conclusion, every thing was passed in modesty. I leave them in their tranquillity, and remain,

Sir,

London, the 10. of
May, 1668. Your, &c.

LETTER LIII.

To my Lady ——

Madam,

I *Went yesterday to see Master —— whom you have reduced to so great a despair, that it is impossible to comfort him. His joy is changed into sadness, his mirth into sighs, and his fine complyant humour, into a most insupportable melancholy. He hath retired himself unto one of his Houses in the Country, where he sees none, unless such who surprise him in his Solitude. When he designs to sing to relieve and conquer his Melancholy, he finds the Echoes to repeat his Complaints. He complains of you incessantly in praising of you, but if his thoughts are infinite, his Verse cannot observe measure. His eyes, which heretofore were Conquerors, are so subdued, wildly staring, without being out of their place. One cannot observe that he makes any difference be-*

en l'une, il radote en l'autre. Qu'il veille, ou qu'il dorme il parle toû-jours. Son visage, qui étoit vermeil comme une Rose, est pâle comme la mort, son indiférence qu'il a pour le Monde vous ayant perdûe, fait assez voir qu'il n'y est plus, que par force. Il vit en languissant, & se meurt en vivant. Il n'y a plus que vous, qui puissiez luy sauver la vie, puisqu'il ne la veut conserver que pour vous. Si vous estes charitable il faut le monstrer en cette rencontre ou jamais, si vous luy avez donné les coups, vous devez avoir soin de ses blessures par pitié. Mademoiselle, relevez son esperance abatüe, & ne soyez plus si severe en son endroit, vous m'obligerez d'estre,

Mademoiselle,

Vôtre, &c.

LETTRE LIV.

A son Altesse Monseigneur Gustave Loüis, *Prince d'*Amhaltap.

Monseigneur,

JE suis fort marry que l'honneur que je me donne d'écrire à vôtre Altesse une seconde Lettre en François, soit pour luy communiquer un malheur qui est arrivé à la *France*, en la perte qu'elle a faite de Monseigneur le Duc de

twixt day and night, if he dreams in the one, he rageth in the other, whether he wakes or dreams, he is still talking. His Visage as Virmilion as the Rose, is now as pale as Death; he is so indifferent to the World, having lost you, that we may see he is here only by constraint. He lives languishingly, and he dyes living: There is none but you, who can save his life, seeing he will not live but for you. If you have any Charity, you ought to shew it now or never. If you have given him these wounds, your pity ought to have a care of them. Madam, raise his despairing hopes, be not so severe against him, wherein you will oblige me to be,

Madam,

Your, &c.

LETTER LIV.

To his Highness my Lord *Gustave Lewis*, Prince of *Ambaltap.*

My Lord,

I *Am much troubled, that the honour which I have to write to your Highness a second Letter in French, serves to impart to you that misfortune which befell* France, *in the loss which she received in the sally at* Candia, *in the Duke*

de *Beaufford* à la sortie de *Candie*, qui étoit un des plus grands Capitaines qu'elle ait jamais veu naître. Je vous diray donc Monseigneur, que ce brave commandant la flote Françoise destinée pour le sécours des Venitiens, comme sans doûte vôtre Altesse l'a appris, étant poussé par une loüable emulation de participer à l'honneur du jour, receut les ordres du General, & à la tête de 15. Cents hommes, donna sur l'Ennemy avec tant de courage, qu'il avoit dêja mis en dêroute une grande partie de ses forces, & l'alloit contraindre à la fuite, sans un malheureux coup qui luy ôta la vie. Faloit il que *Candie* qui s'attendoit à son retour, de le recevoir en triomphe le vît mourir sans Sepulture? Qu'un corps qui avoit été animé d'une si grande âme, ne fût pas distingué d'avec les autres aprés sa mort? Qu'une tête qui étoit le Thrône de la sagesse, fût le joüet de toute l'armée ennemie, & la recompense d'un Infidele? Que son noble Sang répandu fit croître des Lauriers pour en couronner ces Barbares? Etoit il possible que celuy qui avoit affronté tant d'orages sur la mer, fît naufrage à pié ferme? Sa fatalité fit celle de tous ceux qui l'accompagnoyent en cette charitable entreprise. Car quand l'impossibilité de sécourir la place n'eût pas obligé les François de faire retraite, aimant infiniement cét Heros leurs coeurs suivant le sien dans le tombeau, ces justes motifs les y eussent obligez. Les Turcs ne

of Beauford, *who was one of the greatest Captains which she ever bred. I will acquaint you then, That this valiant Heroe commanded the French Fleet designed for the succour of the Venetian, as questionless your Highness doth very well know, he being big with a laudable desire to share in the honour of the Day, received Orders from the General, and in the head of 1500 men, set on the Enemy with so great a courage, that he had already routed a considerable part of their Forces, and had necessitated them to fly, if that an unfortunate blow had not taken away his Life. Must* Candia, *which hoped at his return to receive him in triumph, see him dead without a Grave? Must that Body, which was informed by so noble a Soul, lye undistinguished from others after its Death? Must that Head, which was the seat of Wisedom, become the sport of all the Enemies Army, and the recompence of an Infidel: Must his illustrious Blood be spilt to besmeare Lawrels wherewith to crown these Barbarians? Is it possible that he, who had outdared such Tempests at Sea, should be Shipwracked on firm Land? His misfortune occasioned that likewise of those, who followed him in this charitable Enterprise. For when the impossibility to defend the place could not oblige the French to retreat, they extreamly adoring this Worthy, their hearts being touched with these gallant thoughts, attended on him to the Grave. The Turks have not overcome, for in spight of them,*

ne l'ont pourtant pas vaincu, car malgré eux il a remporté la Victoire, puisqu'en perdant la Terre, il a gaigné le Ciel. Je suis certain Monseigneur, que ces nouvelles toucheront vôtre Altesse en son particulier, blessant generalement toute la Chrestienté. Je suis bien aise d'entendre le recouvrement de vôtre Santé, & l'estime qu'on fait de vous, non seulement à la Cour de l'Empereur mais par tout. Je n'en ay jamais doûté, sçachant bien que vôtre vertu trouveroit par tout des admirateurs. Je souhaite toutes les felicitez imaginables à vôtre Altesse, étant de tout mon pouvoir,

Monseigneur,

Londres, le Juillet 15.
1669. *Vôtre, &c.*

LETTRE LV.

A Monsieur—— Chevalier.

Monsieur,

JE me trouvay hier en un certain endroit, où une belle Dame me fit beaucoup de pleintes de vous. Elle dit, que vous aviez accoutûmé de la visiter, mais qu'à present vous l'avez tout à fait abandonnée. Si Je ne me trompe, c'est une de vos Maistresses; de deviner la quelle c'est, Je croy, que vous ne la sçauriez vous même à moins, que Je ne vous

la

them, he hath gained the Victory, since leaving Earth, he inhabits Eternity. I am perswaded, my Lord, that these occurrences will particularly afflict your Highness, having generally wounded Christendom. I am glad to hear of your recovery, and the honour they did you, not only in the Emperours Court, but also every where. I never doubted this, knowing that your Vertue would in all places find admirers. I wish your Highness all prosperity, remaining, in what I may,

My Lord,

London, July the 15.
1669.

Your, &c.

LETTER LV.

To Sir—— ——Knight.

SIR,

I *Was yesterday in a certain place, where a fair Lady made me many complaints of you. She said that you had us'd to visit her, but now you had quite forsaken her. If I be not deceiv'd, she is one of your Mistresses; To guess which, is, I believe, that which you your self cannot do, unless I name her to you; for you*

la nomme ; Car vous en avez une si grande quantité, que vous me sçavez pas à la quelle vous devez obeïr. Et comme un Serviteur ne peut servir deux Maistres, aussi bien qu'il en serviroit un, aussi un coeur ne sçauroit se donner veritablement qu'à un Object. A ce que Je puis voir par toutes les apparences, vous avez conquis celle dont Je vous parle. L'amour paroist dans tous ses discours, ces reproches qu'elle fait de vous, sont entremêlez de soûpirs, si l'on y prend bien garde ses beaux yeux vrays témoins de son âme, laissent couler des larmes. Si elle vous blâme de ce que vous ne la voyez plus, c'est qu'elle meurt d'envie de vous voir. Quoy qu'elle accuse vostre ingratitude envers elle, elle publie tout haut vos belles qualitez, & vous fait passer pour un Cavalier achevé. Si vous me vouliez croire, vous luy iriez rendre visite. C'est Madame —— vous ne devez pas craindre qu'elle vous prenne, puisque Je suis asseuré, que vous l'avez prise. Un Vainqueur, ne doit jamais apprehender un vaincu, mais plustost en avoir pitié. Vous en fairez cequ'il vous plaira, cela n'empêchera pas que, Je ne sois toute ma vie,

Monsieur,

Londres, le 4. Juillet,
1670.

Vôtre, &c.

A

you have so many, that you know not which to obey. And as one Servant cannot serve two Masters as well as he might serve one, so one Heart can give it self truly but to one Object. By what I can see, in all appearance you have conquered her, whom I speak of. Love appears in all her discourses; the reproaches she gives you, are intermingled with sighs. If we observe well, her fair eyes, the true Testimonies of her Soul, let fall some tears. If she blame you for not seeing her any more, it is because she dyes with a desire to see you. Though she accuse your ingratitude towards her, she proclaims aloud your good qualities, and makes you pass for an accomplish't Cavalier. If you will believe me, you should go make her a visit. You need not fear she should take you, since I am assured that you have taken her. A Conquerour should never lay hands on the conquer'd, but rather take pity on him. Do what you please with her, it shall not hinder me from being, while I live,

Sir,

London, the 4. of July, 1670.

Your, &c.

To

LETTRE LVI.

A Monsieur le Comte de——

Monseigneur,

VOus, qui cherchez tous les jours les Occasions de signaler vostre valeur, qui cherissez les belles actions, A quoy vous amusez vous quand elles se presentent ? Pensez vous trouver des Lauriers, où il n'en crût jamais ? Negligez vous les moyens d'en cueillir des plus verds ? Vous chauffez vous au feu des Embrasemens sans aider a les éteindre ? Faut il vous avertir d'un devoir auquel vostre naissance vous engage ? Où peut on gaigner plus d'honneur qu'a defendre les interests de la Chrestiente? Ne devez vous pas Monseigneur, répandre au moins une partie de vostre genereux Sang au service de Dieu contre l'ennemy commun, si vous le risquez tous les jours tout entier à celuy du Demon dans vos Duels illicites ? Cette illustre noblesse Françoise qui va deffendre *Candie*, ne vous donne-t elle pas une noble emulation de l'imiter dans une si pieuse entreprise ? Ce retardement vous pourroit faire passer pour ce que vous n'estes pas, car Je suis asseuré que vous avez du coeur. On vous attend dans cette ville agonisante, comme les Grecs attendoyent leur *Achille* devant *Troye*. Vous devez contribuer au salut public, puisque Dieu

LETTER LVI.

To my Lord the Earl of—

My Lord,

YOu, who seek all Opportunities to signatize your Valour, and who cherish gallant Actions, Wherefore do you stand doubtful when they present themselves to you? Do you think to find Lawrels, where they never grew? Do you slight the ways to gather the most green ones? Do you warm your self by the heat of our flames, without helping to put them out? Becomes it you to decline a Duty to which your birth obliges you? Or can you gain greater honour, then to defend the interests of Christendome. You are not able, my Lord, to shed at least one drop of your noble Blood for the service of God against the common Enemy, if you powre it altogether for that of Satan in your detestable Duels? Doth not the generous French Nobility, which go to defend Candia, *raise in you a noble emulation to imitate so godly an Enterprise? Delaying this might make you pass for what you are not, for I am confident that you are a man of Courage. They expect you in this distressed City, as the Greeks did their* Achilles *before* Troy. *You are bound to contribute to the publick safety, since*

God

Dieu vous a fait naiſtre un brave. Hâtez vous donc Je vous prie non pas ſeulement d'y aller, mais d'attirer par voſtre exemple tous vos amis, ponr vous ſuivre en une ſi pieuſe expedition. Que ſçait on ſi le Ciel ne vous veut pas faire l'inſtrument de la gloire des Chreſtiens ? Je ſuis certain que vous prendrez en bonne part le conſeil que Je vous donne, & que vous le ſuivrez étant une voye aſſeurée, pour vous rendre recommandable à la poſterité. Je vous en conjure, & demeure,

Monſeignent,

Londres, *Avrill* 10.
1669. *Vôtre*, &c.

LETTRE LVII.

A Monſieur D. *Maiſtre d'Echole à* Paris.

Monſieur,

JE ſuis marry que Mademoiſelle voſtre Maiſtreſſe, comme vous me l'aſſurez recompenſe tous vos ſoins d'un mépris ſi viſible. C'eſt tout cequ'elle pourroit faire à un homme qui ne ſçauroit pas faire l'amour. Mais vous, qui avez parcouru cent fois *Ovide*, qui l'avez ſi ſouvent expliqué à vos écholiers pourriez vous ignorer l'art d'aimer ? Puiſque ce livre traite *De arte Amandi*. Je crains pluſtoſt que vous

God hath given you an illustrious Birth. Hasten then, I pray you, not only to go, but also to carry along with you all your Friends, to follow you in so worthy an Expedition. Who knows but that Heaven designs to make you an Instrument of the Glory of the Christians? I am perswaded that you will take well my counsel, which I give you, and that you will follow it; being an undoubted way to make you adored by Posterity. I conjure you to this, and remain,

My Lord,

London, April the 10.
1669.

Your, &c.

LETTER LVII.

To Master *D.* a School-Master at *Paris.*

SIR,

I *am sorry that your Mistress (as you assure me) should recompence all your cares with such a visible contempt, which is as much as she could have done to a person, who had not known how to make his Courtship. But can she think that you, who hath read over* Ovid *a hundred times, and hath so often explicated it to your Schollars, should be ignorant of the Art of making Love, seeing that Book is a Treatise* De Arte Amandi. *I doubt*

vous ne ſoyez trop ſerieux avec elle, & qu'au lieu de luy conter des fleuretes, vous ne l'entreteniez que des cruautez de *Neron*, de l'Embraſement de *Troye*, & des voyages d'*Enée*. Les filles n'aiment pas qu'on leur parlent de choſes ſi hautes, elles veulent des entretiens plus bas. Vous dites qu'elle eſt melancholique, quand vous eſtes au prés d'elle, n'eſt-ce point que vous luy faites peur? Car vous eſtes ſi accoutumé de vous mettre en colere, quand vous parlez à vos Diſciples, que vous pouvez vous méprendre quelques fois. Je vous conſeille donc de ne luy parler plus des combats d'*Alexandre* le grand, de la défaite de *Darius*, ny de la fineſſe d'*Uliſſe*, mais d'employer toute la voſtre a la gaigner par des galanteries; Car dans le temps ou nous ſommes les Dames n'aiment, que ce qui eſt galant. Mettez vous auſſi ſur voſtre bonne minne afinque ſi l'on ne vous y a jamais veu auparavant, qu'on vous y voye à cette heure. Si vous ſuivez mon avis, Je ne doûte pas que vous ne la conqueriez bien toſt. Ce ſeroit le ſouhait de

Monſieur,

Londres, le 12. *Octob.* 1670.

Vôtre, &c.

A

doubt rather you are too serious with her, and that instead of Gaieties, you entertain her with the cruelties of Nero, *the destruction of* Troy, *and the travels of* Æneas. *These Gentlewomen love not that you should speak to them in such high Strains, but that you should entertain them in a lower manner. You say she is always melancholy when she is with you, Is it not that she is afraid of you? For you are so much accustomed to be in choller, when you speak to your Schollars that you cannot but somtimes mistake your self. I would advise you then, not to discourse any more of the battels of* Alexander *the Great, of the defeat of* Darius, *or the subtilty of* Ulysses; *but to use all your endeavours to gain her by your Bravery: For in our times, the Ladies love nothing like a Gallant. Put your self therefore into a good Garb, which, if never any body saw before, they may see it now. If you follow my advise, I doubt not but you will quickly conquer her, which shall be the desire of*

Sir,

London Oct. the 12.
1670.

Your, &c.

LETTRE LVIII.

A Monsieur ——.

Monsieur,

SI vous ne ſçaviez bien que les malheurs du Monde, ne ſont qu' autant d'avancoureurs de la gloire, Je vous trouverois inconſolable en la perte, que vous avez faite. Mais ſçachant que vous n'avez que des ſentimens ſoûmis à Dieu, Je ſuis aſſeuré que cette diſgrace, ſi vous la ſouffrez genereuſement, ſera la cauſe de vôtre triomphe. L'on ne trouve point de couronne dans le Ciel, ſans en avoir remporté les victoires ſur la Terre; car là, il n'y a plus de conqueſtes a faire, puiſque le moindre y poſſede tout. Je ſuis marry que vous ayez affaire à une ſi puiſſante partie, voyant que ſon authorité aveugle la juſtice. Neantmoins Monſieur, vous devez pardonner à cét uſurpateur, ſans diſcontinuer de le pourſuivre. Tous le gens d'honneur ſont étonnéz, que l'injuſtice l'emporte ſur l'équité. Prenez pourtant courage la verité ne ſouffre pas toûjours, l'inſolence ſe découvre à la fin. Il me ſemble, que le pouvoir de vôtre ennemy ſe mine peu à peu, qu'il eſt plus preſt de ſa cheute, que de ſon agrandiſſement; tenez bon, & employez tous vos ſoins, & ceux de vos amis pour la conduite d'une affaire de la derniere importance.

LETTER LVIII.

To Master——

SIR,

IF you do not understand that the afflictions of this World, are as so many fore-runners of Glory, I shall find you incapable of comfort, for the loss you have received. But knowing that your thoughts be wholly submitted to God; I am confident that this disgrace, which you have nobly endured, will prove a cause of your triumph. They meet not Crowns in Heaven, without gaining the Victory on Earth; for there's no Conquests to be made there, since the least possess all. I am sorry that you are engaged with so strong an Adversary, seeing his authority may blind Justice. Neverthelesss Sir, you ought to pardon this Usurper, without ceasing to pursue him. All men of honour do wonder that Injustice should triumph over Right; take Courage notwithstanding, for Truth will not always suffer this Insolence, but at last will shew it self. It seems to me, that the interest of your Enemy will lessen by degrees, and he is now like to fall from his grandeur. Keep up, and use all your Friends, and your own endeavours to manage this chiefest Concern. You are

Vous n'estes pas le premier qui avez esté servi de la sorte ; Quand les hommes ont fait ce qu'ils peuvent dieu agit, il est trop juste pour laisser toû-jours l'équité au supplice. Les adorateurs de ce grand homme se refroidiront quand son authorité diminuera, & si Je vous disois, qu'il est à la veille d'estre disgracié, Je ne vous dirois que la verité. J'espere de voir une bonne issüe de vostre procez, vous n'y manquerez pas, si mes Prieres sont exaucées, étant de tout mon coeur,

Monsieur,

Vôtre, &c.

LETTRE LIX.

A Monsieur le Baron d'Anisy.

Monseigneur,

JE suis bien aise d'avoir appris vostre arrivée à Douvre, & fort surpris que vous ayez la bonté de vous souvenir encore de moy, & de souhaiter me voir. Je me donnerois l'honneur de vous aller faire la reverence où vous étes, si Je n'avois un livre sous la presse qui m'en empêche. On nous fait esperer que Madame viendra jusqu'à *Londres*, si cela est J'auray le bonhoeur de vous y voir, & de vous entretenir de quelque chose qui est arrivée à Monsieur...

are not the first which hath been thus handled. When they have done all they are able, God will arise, he is too just to leave Equity alwayes clouded. The admirers of this great man will grow cold, if his power is diminished. And if I should tell you that this is the Eve of his disgrace, I should tell you but truth. I hope to see a good issue of your suite. You cannot miss of this, if my Prayers are heard, being heartily,

Sir,

Your, &c.

LETTER LIX.

To the Lord Baron of *Anisy*.

My Lord,

I *Am very glad to have heard your arrival at* Dover, *and very much surprised, that you have the bounty to remember me still, and to desire to see me. I should give my self the honour to go and kiss your hand where you are, had I not a Book a printing, which hinders me from it. They put us in hope that* Madam *will come as far as* London, *if it be so, I will have the honour to see you here, and to entertain you with some thing which is happen'd to Mon-*

ſieur —— qui m'a informé du deſſein qui vous a amené en *Angleterre*, & m'a dit que vous adorez tellement la beautê Angloiſe, dans tant de ſi beaux ſûjets ou elle eſt, que vous vous êtes dê-ja laiſſé prendre aux charmes de Madame —— prenez garde Monſeigneur, & ſçachez que vous eſtes dans une ville de guerre,& que ſi vous vous y êtes rendu ſans combatre, que vous n'en ſortirez pas ſans rançon. Je loüe vôtre entrepriſe, ſi vous en venez á bout, Car elle eſt auſis galante, que hardie d'oſer pretendre de faire des conquêtes, dans le Païs même des Conquerants. Si vous pouvez gaigner cette merveille, & la mener en *France* tout le Monde vous croira heureux, & toûjours brave; mais ſi vous luy laiſſez vôtre coeur en ce Païs icy, & vous en retournez dans le nôtre vaincu, & n'ayant plus que la moitié de vous même, que dira nôtre Royaume qui vous en a veu ſortir tout entier? Vous croyez peut être vous en dégager quand vous voudrez, ne vous l'imaginez pas, car l'amour combat icy avec de plus fortes armes qu'ailleurs. Je croy que vous excuſerez la liberté que Je prens. Si Je ne vous connoiſſois de l'humeur la plus enjouée de la Terre, Je n'en agirois pas ſi librement. Je croy vous baiſer bien toſt les mains,en cette ville puiſque vôtre aimable Conquerante y revient avec la Cour. En attendant, Je vous ſouhaite un bon ſuccés, & ſuis

Londres, le 14. *May,* 1679. *Monſeigneur,*

Vôtre, &c.

sieur——who has acquainted me with the design which brought you into England. *He told me that you adore so much the English Beauty in so many fair Subjects wherein it is, that you permitted your self already to be overcome by the Charms of Madam——. Have a care my Lord, and know you, that you are in a Town, and that if you have surrendred your self there without fighting, that you shall not go out of it without a ransom. I commend your Enterprise, if you can accomplish it, for it is as gallant, as bold, to dare make conquests in the Country it self of Conquerours. If you can get this marvel, and carry her into* France, *they will account you to be happy, and alwaies valiant: But if you leave her, and your heart in this Country, and return into ours vanquished, having but the half part of your self, what will our Kingdom say, which saw you go away out of it whole? You think by chance to disgage your self when you will, do not believe it, Love fights here with stronger arms than elsewhere. I am sure that you will excuse the liberty which I take, if I did not know you to be of the most merry humour in the Earth, I would not deal with you so freely. I hope to see you shortly in this Town, since your lovely Conquerour is come hither again with the Court; in the mean while I wish you good success, and I am,*

My Lord,

London, the 14. of
May, 1670.

Your, &c.

To

LETTRE LX.

A Monsieur— le Chevalier.

Monsieur,

SI la joye que J'ay d'entendre tous les jours publier vos loüanges, ne l'emportoit sur la jalousie que J'ay de me voir abandonné de vous, Je ne sçay en verité ou J'en serois. De vous accuser d'ingratitude, Je ne le sçaurois avec justice, ayant veu tant de fois des marques de vostre affection envers moy. Je veux donc croire de peur de vous offencer, que vous avez d'autres raisons qui vous en empêchent. De m'imaginer que ce sont les exercices que vous apprenez, qui en sont la cause, Je ne puis me le persuader. Car on peut bien se derober un quart d'heure de temps, pour écrire à ses amis. Je vous en diray donc mes sentimens. C'est assurément que vôtre coeur, qui a languy si long temps dés vostre enfance, dans les chaînes de l'Amour, & mal traité par le mépris d'une cruelle, ne s'en est pas plustost veu degagé, qu'il ne soit retombé dans de nouveaux lacs. Ou il est observé de si prés, qu'il n'a plus de soin, ny de pensées, que pour sa nouvelle Conquerante. Comment seroit il possible que la beauté Romaine ne vous eust pas surpris? Neanmoins Monsieur, comme ce Païs icy

LETTER LX.

To Sir—— Knight.

SIR,

IF the joy which I receive in hearing you dayly praised, did not overcome the resentment which I have, to see my self forgotten by you, I know not indeed what would become of me. I cannot in justice tax you of Ingratitude, haveing so many times seen undenyable assurances of your kindness to me. Therefore till I offend you, I will believe that some other reasons prevented you. I cannot be perswaded to suppose, the Studies you are imployed in, causes this; for one may easily steal a quarter of an hour to write to his Friends. I will freely express my thoughts to you. It is undoubtedly, because your heart, which from your very childhood, hath pined in the Chains of Love, suffers now by the Coyness of some cruel One, neither will it be long disengaged hence, but it presently falls into new Snares. And then it's observed, that all thoughts and care tend towards this new Conquerour. How is it possible that the Roman Beauties have not captivated you? Notwithstanding Sir, this Country

icy en eſt le centre, il faut tâcher de rompre vos liens,pour y revenir. Mademoiſelle voſtre maiſtreſſe, qui vous a fait tant ſouffrir en *Angleterre*, ſouffre à cette heure en *France* à ſon tour, elle aime paſſionnement un gentilhomme qui n'a aucune eſtime pour elle. Ils ſont tous deux à *Paris*, ſans ſe voir que dans les rencontres. Si j'oſois, je vous prierois de l'y voir en paſſant, vous la verriez reduite au même point au quel vous l'étiez. Je vous ſouhaite un heureux retour, & demeure,

Londres, ce 10. *May*, 1670.

Monſieur,

Vôtre, &c.

LETTRE LXI.

A Madame la Marquiſe de—— ſur ſon ſecond enlevement de Londres.

Madame,

SI mes Prieres ſont capables de vous émouvoir, Je vous conjure par toutes vos tendreſſes d'avoir compaſſion de Monſeigneur vôtre mary,que vous avez laiſſé à *Londres* dans le dernier deſeſpoir, étant enlevée d'entre ſes bras par les ordres de Monſieur vôtre Pere, qui l'a fait mettre en Priſon. Je ne doûte pas Madame, qu'il n'ait juſte ſûjet de ſe plaindre de luy,& que le Souvenir de vôtre enlevement par

la

ry being the Center of them, you ought to endeavour to knock of your Shackles before you come hither. Madam———your Mistress, for whom you languished in England, *is now her self a Lover in* France; *She hath a great passion for a Gentleman, who doth not at all esteem her. They are both at* Paris, *but never see one another, but when they accidentally meet. If I durst, I would intreat you to visit her in coming that way, you will find her reduced to the same Case whereto she brought you. I wish you an happy return, and remain,*

Sir,

London, May the 10.
1670.

Your, &c.

LETTER LXI.

To my Lady Marquiss of---- on her second taking away from *London.*

Madam,

IF my Prayers are able to move you, I conjure you by all your tenderness, to have compassion on my Lord your Husband, whom you left at London *in despair, you being snatched out of his armes by the command of Mr.——your Father, who hath got him imprisoned. I doubt not, Madam, but that he hath just cause to complain of him, and that the remembrance*

la violence, ne luy donne mille ſentimens de vangeance contre luy. Mais qu'eſperez vous faire tous deux ? Veuque vous avez conſenty à vôtre mariage dans un Païs ou la douceur des loix doit moderer la rigueur des nôtres en cette rencontre ? Fait il faire le procés à une perſonne de ſon rang, qui eſt l'honneur de toute ſa Famille? Que dira-t-on de ſa ſeverité, quand on ſçaura que ce brave a Languy trois ans dans vos chaînes ? Que vous luy aviez donné la foy, & la main de ne vous engager jamais à d'autres? S'il a fait un coup ſi hardy de vous enlever de *France* en *Angleterre* pour vous épouſer, vous a-t il deſhonorée? Sa qualité qui vous êleve au deſſus de vôtre maiſon ne doit elle pas vous apaiſer ? Ne vous a-t-il pas adorée durant le ſéjour que vous avez fait avec luy icy? Cette complaiſance, qu'il avoit pour vous, ne vous a-t-elle point gaignée ? Son coeur qui brûle pour vous, n'échauffe a-il pas le vôtre ? Et ce fruict que vous portez dans vos flancs, qui eſt un effet d'une ſi noble cauſe, ne vous doit il pas forcer à ſa conſervation ? Ne vaudroit il pas mieux que Monſieur vôtre Pere employât ſes amis a demander ſa grace au Roy, & celle de ceux qui l'ont ſervy en cette occaſion, que de ſouhaiter ſa mort & la leur ? Conſidere-t-il que vous eſtes groſſe, que vous êtes mariée legitimement? Que pretendez vous faire ? Je vous prie de le détourner de tous ſes rigoureux deſ-

ſeins,

membrance of your forcible taking away will stir in him a thousand thoughts of revenge. But what do you both hope for? Since you consented to your marriage in a Country, where the sweetness of the Laws ought to moderate the rigour of ours in this particular. Must there be a prosecution against a person of his rank, who is the honour of his Family? What will they say of his severity? when they understand how this gallant man languished three years under your chains, and that you plighted him your Faith and Hand, never to become anothers. If he adventured to carry you from France *into* England *whereby to wed you, Hath he herein dishonoured you? His quality raiseth you one degree above your Birth, and ought not that satisfie you? Did not he passionately respect you, during your abode with him? Hath not that service he had for you, at all obliged you? Could not his heart, which burned for you, at least warm yours? And that fruit which you carry in your Womb, and which is the effect of so noble a cause, cannot this ingage you to endeavour his preservation? Is not it far better that your Father should demand his pardon from the King, and for those likewise who joyned with him in this business, then to hunt after his and their ruine? Let them remember, that you are big with Child by a lawful Husband? What design you to do? I pray lay aside your severe resolutions; He is no more a Prisoner; his Highness the Duke of* York*,*

begged

seins. Il n'est plus Prisonnier, son Altesse Monseigneur le Duc d'*York* pria le Roy de le faire mettre en liberté, & de faire châtier ceux qui l'avoyent pris dans son Royaume. Je vous supplie de revenir à vous méme, & de procurer son retour. Je le souhaite aussi véritablement, que Je suis,

Madame,

Vôtre, &c.

LETTRE LXII.

A Monsieur de Morillon.

Monsieur,

GOûtant les plaisirs de la solitude comme vous faites, fleurant les douceurs du Prin-temps, oyant les agreables gazoüillemens de tant de petits oyseaux qui concertent ensemble dans ces bois, où vous vous entretenez si souvent dans vos pensées. Que diriez vous si vous y étiez dans l'extase? Et que croyant n'y avoir été, que deux ou trois heures, vous y eussiez demeuré deux ou trois Centz ans, comme ont fait quelques fois des Saincts Anachoretes. Je supose que vous meritassiez d'estre Sainct, l'on ne vous connoîtroit plus pour vous canoniser. Mais Monsieur, J'ay conceu une opinion de vous toute contraire à celle lá, vous n'y estes pas seul, puîque vous estes

begged his Liberty of the King, and that he would punish those who arrested him in his Kingdom. I beseech you, become your self again, and procure his return. I wish this as unfeignedly as I am,

Madam,

Your, &c.

LETTER LXII.

To Master *Morillon*.

SIR,

T*Asting the pleasures of retiredness as you do, smelling the sweetness of the Spring, and hearing the melodious chirping of so many little Birds, who outvie one another in these Woods, where you so often entertain your self with your thoughts. What would you say, if you had been in an Extasie? and supposing you had not been there above two or three hours, you had dwelt there two or three hundred years, as some holy Anchorets have done. I believe you would deserve to be a Saint, if they knew how to Canonize you. But Sir, I am of an opinion altogether contrary to that, you are not alone,*

 since

estes un Conquerant de coeurs. C'est pour quoy le vôtre en est toû-jours accompagné. Au milieu de vos contentemens, n'oubliez pas vos âmys qui sont dans le chagrin de ne vous voir pas. Se les petits rossignols font des pleintes nuict & jour, dans ces bocages, on en fait bien d'autres pour vous,en cette Ville. Mademoiselle———se meurt, si par vôtre retour, vous ne luy rendez la vie. Quoyque les deserts ayent beaucoups d'attraits, quittez cette vie solitaire, qui ne produit que des ombres indignes de vous. *Candie* demande vostre secours, & comme elle est pressée, il faut vous haster, si vous voulez obliger la Chrestienté. Autrement secourir cette Beauté languissante, que vostre absence a tant fait languir ; Je vous en prie, & demeure,

Monsieur,

Vostre, &c.

LETTRE LXIII.

A Monsieur—sur la mauvaise Correspondance qu'il y a entre son Pere & luy.

Monsieur ,

JE suis infiniement marry d'avoir entendu le desordre qu'il y a dans vostre maison,a cause de vous, Monsieur ——m'a dit que vous estes fort mal avec Monsieur vostre Pere, & qu'il se plaint

since you are a Conquerour of hearts. Hence it is, that yours is alwayes waited on. Forget not in the midst of your delights, your Friends, who grieve because they shall ne'r see you again. If your pretty Nightingales make moans for you day and night in this Grove, others make more for you in this Town. Madam——— is a dying, if by your return you restore her not life. Though solitary places have pleasure enough, quit a retired life, which breeds naught worthy of you. Candia *craves your aid, and since it is besieged, hasten you, if you desire to serve Christendome: Otherwise comfort this languishing Beauty, whom your absence causes to pine away. I beg this of you, and remain,*

Sir,

Your, &c.

LETTER LXIII.

To Master —— upon ill Correspondence which is between his Father and him.

SIR,

I am infinitely sorry to have understood the disorder which you cause in your House; Master——— told me that you are very ill with your Father, and that he doth complain of you with justice.

plaint de vous avec justice. Ces nouvelles m'ont fort surpris, me souvenant qu'il a eu beaucoup de soin de vous élever avec toute la tendresse dont un homme de bien est capable. Je vous conseille, si ce que l'on dit est vray, de vous en repentir, & de le contraindre par vos Prieres, & soûmissions de vous pardonner. On passe plus avant, on dit que vous luy donnez le dernier de plaisir, & que vous vous mocquez de luy. Sçavez vous bien le pouvoir que Dieu luy donne sur vous ? Si vous l'ignorez, que le funeste exemple d'un des fils de *Noé* vous l'apprenne. Est ce honorer nos Peres que de les irriter par nos desobeïssances? Si vous n'en faites penitence, peut estre que le Ciel & la Terre se banderont contre vous, & que vous tomberez dans le malheur d'*Esau*. S'il vous desherite que fairez vous ? Ne vous fiez pas à une bonté offencée, il n'y a point de sang si chaud, qui ne se refroidisse ny d'affection si solide qui ne se perde. Quoyque Dieu soit tendre, & misericordieux, il punit rigoureusement les méchants. J'espere que vous suivrez mon conseil, autrement Je ne rompray pas seulement avec vous, mais Je soûleveray le reste de vos amis contre vous. Je croy que vous n'en viendrez pas lá, c'est l esperance de

Monsieur,

Londres, *le* 10. *Sept.* 1670.

Vôtre, *&c.*

To

This news hath much surprized me, remembring that he took a great deal of care to bring you up, with all the tenderness an honest man is capable of. I counsel you, if what they say be true, to repent of it, and to force him both by your Prayers and submissions to pardon you. They go farther; they say you give him the uttermost displeasure, and that you jeer him. Are you well acquainted with the power which God gave him over you? If you are ignorant of it, let the fatal example of one of Noah's *Sons teach it you. Is it to obey our Fathers, to anger them with our disobedience? Except you make pennance, it may be both Heaven and Earth will be against you, and that you will fall into the misfortune of* Esau. *Do not trust an offended bounty. There is no blood so hot, but grows cold, neither affection so strong, but may be lost. Although God be tender and merciful, he punishes rigorously the wicked. I hope you will follow my counsel, otherwise I will not only be angry with you, but I will set the rest of your Friends against you. I believe you will not come to that extremity; 'Tis the hope of,*

Sir,

London, Sept. the 10.
1670.

Your, &c.

LETTRE LXIV.

A Monsieur—— Docteur en Medecine.

Monsieur,

VOus me faites beaucoup d'honneur de me choisir pour decider un doûte que vous avez, sçavoir, si vous épouserez Mademoiselle ——ou si vous romprez avec elle. Je suis d'avis au paravant de conclure une chose d'une telle importance, que nous luy demandions plûtost, ce qu'elle veut faire de vous. Car Je suis persuadé que vous n'estes plus à vous même, puîque vous vous estes entierement donné à elle. Et comme vous aimez les chaînes de l'Amour, vous ne sçauriez languir dans de plus belles que les siennes, & étant d'humeur a vous laisser prendre, vous ne sçauriez estre mieux pris. Vous vous imaginez peut-estre que passant la mer, vous éteindrez ce feu qui vous brûle ; Cela ne se peut, veu que vôtre coeur qui le nourrit n'est plus avec vous, mais uny à celuy de son aimable conquerante, qui y allume toû-jours de nouvelles flammes. Je vous conseille de revenir à *Londres* , & de ne hesiter plus en vôtre resolution ; C'est une personne de merites, qui a bien du réspect pour vous ; Si J'étois en vôtre place, Je ne passerois pas *Douvre.* Si vous l'aimez songez à vôtre affaire, car Je vous assûre que vous n'êtes pas

sans

LETTER LXIV.

To Master —— Doctour of Physick.

SIR,

I *Am honoured very much by the choice you have made of me, to satisfie a doubt you desired to know, which is, Whether you should marry Madamoiselle —— or break of the Treaty with her. I conceive, that before you resolve on a concern of this weight, you ought first to learn her pleasure. For I am perswaded you are no Master of your self, being new listed her Servant: and as you adore the Chains of Love, you cannot languish under fairer ones then hers; and seeing you have yielded your self a Captive, you cannot fall into better hands. You fancy, that by crossing the Sea, you can put out that Fire which flames within you; but that is impossible, for your heart that feeds it, is no more with you, but united to that of your most excellent Conquerour, which daily nurses fresh heats. My advice is, That you return to* London, *and cease to stagger in your resolution. The Lady is a person of worth, and one who highly esteems you. Were I blessed with your Condition, I would not go beyond* Dover. *If you love, attend your business, for I assure you,*

ſans Rivaux, quoy qu'elle n'aime que vous. Vous me mandez que vous ne ſçauriez dormir, Je ne m'en êtonne pas, ſi cette paſſion n'a point de repos. Et ſi vous eſtes un corps ſans âme pour le preſent. Ce beau prin-temps vous invite a cueillir une de ſes plus belles fleurs ; Je vous attends avec empreſſement, & ſuis

Monſieur,

Londres, le 2. Aouſt,
1670.

Vôtre, &c.

LETTRE LXV.

A Monſieur ——— ſur ſon infidelité.

Monſieur,

VOus eſtes l'homme du Monde en qui J'ay eſté le plus trompé, Je ne me fuſſe jamais perſuadé que vous fuſſiez capable d'une ſi lâche penſée de me trahir. On a tort de croire que vous n'avez point de coeur, voyant que vous en avez un double. N'eſtes vous pas ſenſible à tous les bons offices que Je vous ay rendus ? Faut il recompencer mes civilitez d'une ſi injuſte ingratitude ? N'eſtes vous pas content de les oublier ſans me perſecuter par vos mediſances ? Ceux devant qui vous me dechirez ont horreur de voſtre procedé. Et quoy qu'ils ſemblent vous applaudir en vous écoutant, ils vous haïſſent en

vous

you are not without Rivals, though it is your happiness to have her favour. You acquainted me, that you could not sleep; I do not in the least wonder that this Passion is an Enemy to repose, and makes you at present as a Body, which is not actuated with a Soul. The cheerful Spring will invite you to crop one of its loveliest Flowers; I expect you with a longing impatience, and remain,

London, August 2. 1670. Sir, Your, &c.

LETTER LXV.

To Master—— upon his infidelity.

SIR,

YOu are the only person in whom I have been most deceived, for I could never be perswaded that you were capable of so black a design, as to betray me. People mistook, in believing that you were not a man of heart, seeing you have a double one. Are not you at all sensible of the good Offices I did you? Must you recompence my kindness with so unjust an Ingratitude? Was it not enough to forget me, but also you must brand me with your backbiting? Those before whom you bespatter me, are amazed at your actions. And though they seem to applaud you in listning to your Discourse, yet they hate you, when per-

vous connoissant. Vous auriez bien plus d'honneur de vous taire sans tâcher de diffamer une personne qui vous a tant obligé. Je sçay ce que vous dites moy, mais Je le prens de la part d'ou il vient. Si vous étiez meilleur Chrestien, vous auriez plus de charité envers vostre prochain. Il n'importe Monsieur, en dépit de vostre méconnoissance, de vos detractions, & invectives si vous voulez revenir à vous même, Je suis prest de mettre en oubly toutes les injures que vous m'avez faites. Je souhaiterois si vous voulez, que nous nous vissions quelque fois, pour nous reconcilier ensemble. J'espere que vous ne demandez pas mieux afinque, Je puisse vous dire sans dissimuler, que Je suis,

Londres, 24. *Sept.* 1665.

Monsieur,

Vôtre, &c.

LETTRE LXVI.

A Monsieur le Baron de Trandoff.

Monseigneur,

J'Ay receu la Lettre qu'il vous a plu m'écrire de *Paris* avec beaucoup de joye, de voir que vous m'honorez encore de vôtre souvenir, & que vous avez la bonté de m'adresser Monseigneur vôtre Frere, pour luy monstrer le François. Je loüe fort vôtre dessein de souhaiter aussi qu'il apprenne parfaitement la Langue

perfectly knowing you. You will do your self a greater honour, not to slander a person who hath so much obliged you. I know what you will answer, but I will take it whence it came. If you were more a Christian, you would have more Charity towards your Neighbour. But there's no matter, Sir, notwithstanding your scorns and detractions, and your invectives, if you become your self again, I am willing to bury in Oblivion all the Injuries you have done me. I could desire, that you would that we see one another sometime, to reconcile this difference. I hope you can propose no more, since I may tell you without dissimulation, that I am,

Sir,

London, 24. Sept. 1665.

Your, &c.

LETTER LXVI.

To the Lord Baron of *Trandoff.*

My Lord,

I *Have received the Letter which you were pleased to write me from* Paris *with much joy, to see that you honour me still with your remembrance. And that you have directed to me my Lord your Brother, for to teach him French. I commend your design, to be desirous also that he may learn perfectly*

gue Angloiſe,puis qu'on commence a l'appren-dre par tout. Si quelques particuliers n'en font point d'eſtime, c'eſt que l'ignorant, ils n'en ſçavent pas le prix. C'eſt un langage fort co-pieux, fort tendre, & plein de belles expreſſi-ons. Si l'on dit qu'il n'a point de certaines reigles pour ſe l'acquerir, Je dy le contraire, qu'il en a de ſolides de veritables, & des plus parfaites qu'on puiſſe trouver en tous les au-tres. S'il eſt difficile il en doit être plus eſtimé, puiſque les plus belles Roſes ne ſe trouvent que dans les eſpines, la pareſſe n'eſt pas capable d'y aſpirer ; Je ſuis certain, que Monſeigneur vô-tre cadet, n'en apprehende pas la difficulté ay-ant vaincu celle du Grec, & du Latin, qui eſt bien plus grande. Je contribueray ce que je pourray à ſon avancement, & comme je ſuis obligé d'executer vos ordres, J'y apporteray de mon côté ce qu'il me ſera poſſible. Vous aſ-ſûrant que voyant en luy un ſecond vous mê-me, Je luy rends les mêmes déferences que je vous ay rendües à *Blois*; Je vous ſupplie d'en ê-tre perſuadé, & de croire aſſeurément que Je ſuis,

Monſeigneur,

Londres, le 10. *May,* 1670.

Vôtre, &c.

A

perfectly the English Tongue, since people begin to learn it every where. If some particular ones make no esteem of it, 'tis because (being ignorant of it) they do not know the price of it. 'Tis a very copious Language, very tender, and full of fair Expressions. If they say that there are no certain Rules to acquire it, I say the contrary, that there are some solid, true, and of the most perfect that can be found in all the others: If it be hard, it ought to be more praised for it; for since the fairest Roses are only to be found in the Thorns, idleness cannot aspire to it. I am certain, that my Lord your younger Brother, doth not fear its difficulty, having overcome that of the Greek, and of the Latine, which is more hard. I will contribute what I can to his improvement, as I am obliged to execute your Commands. I will do on my side what lies in my power, assuring you, that seeing in him your other self, I render him the same honour which I have rendred you at Blois. *I beseech you to be perswaded of it, and to believe surely, that I am,*

My Lord,

London, the 10. of
May, 1670.

Your, &c.

To

LETTRE LXVII.

A Monsieur----. Maistre de la Langue Françoise.

Monsieur,

LES Obligations qu'on dit que Je vous ay, sans avoir l'honneur de vous connoistre ny de veüe, ny par reputation, m'obligent à des reconnoissances qui étant beaucoup audessus de mon pouvoir, m'ostent les moyens de m'en acquiter. La faveur que vous m'avez faite, est d'autant plus grande, que ces effets setendent plus loin. Car vous n'avez pas eu seulement la bonté d'entrer dans mes interests touchant ma Grammaire Françoise, que vous avez trouvée en *Hollande*, la deffendant fortement en mon absence: Mais on m'a dit que vous l'avez adoptée, la faisant r'imprimer, & l'honorant de vostre nom. Si vous eussiez fait le premier, sans faire le dernier, elle vous en eust esté plus obligée, car si mon nom la faisoit connoître dans les Païs étrangers, le vôtre la rend inconnüe pour un temps, dans celuy ou vous estes. Je ne m'en doy pourtant pas fâcher, si ce voile dont vous la couvrez l'engageant dans de nouueaux combats contre de jeunes Critiques, luy faira remporter les mesmes victoires, qu'elle a gaignées contre les vieux. quand

LETTER LXVII.

To Sir ——— Master of the French Tongue.

SIR,

THe Obligations which they say I have for you, without having the honour of your acquaintance, not so much as by sight or reputation, have obliged me to acknowledgments higher then I am able to make, or in any wise to return. The favour you did me is by so much the greater, as the effects extend themselves the farther: For you had not only the kindness to own my Concerns, touching my French Grammer which you have found in Holland, *defending it there strongly in my absence: But they have told me, that you have adopted it, causing it to be reprinted, and honouring it with your Name: If you had done the first, without doing the last, you had obliged me the more. For if my Name renders it unknown in strange Countrys, that of yours will make it more unknown for some time in the place where you are. I am not notwithstanding angry, if you cover it with this vaile, ingaging it in new Combats with the young Criticks, thereby to carry away the same Victories which it obtained against the old ones, when*

quand on la verra demasquée. Ce Gentilhomme *Zelandois* qui m'a fait ce raport, n'a point voulu d'autres têmoins que ma sixiême Edition pour m'en reconnoistre l'autheur. C'est pourquoy Monsieur, continuez si vous voulez de faire valoir ce qui est à moy au lieu de vous en vouloir du mal, Je vous en veux du bien, pourveu que vous me promettiez fidelement d'avoüer la dête, & qu'à la premiere occasion qui se presentera d'en donner à vos écholiers une seconde Edition, vous luy restituerez son titre, en cela vous m'obligerez de porter celuy de

Monsieur,

Vôtre, &c.

LETTRE LXVIII.

A Monsieur de Sainct Gabriel, *à son retour de* Candie.

Monsieur,

LE credit que vous vous estes acquis, & acquerez tous les jours par vos belles Actions, donne sujet à tous les gens d honneur de remercier Dieu d'avoir donné à nostre âge, en vostre personne, une si grande marque de ses benedictions. Jay veu icy de puis peu, un des braves qui accompagnerent avec vous le Comte de

hen it shall be unmasked. This Flemish Gentleman who gave me this report, was desirous to have neither Witnesses but my sixt Edition, for to make known the Authour. For this reason continue, Sir, if you please, if you will put a value on what is mine, instead of being angry with you, I shall thank you for it, upon condition you will faithfully promise me to own the debt; and that upon the next occasion which shall present it self, you will give your Schollers a second Edition of it, wherein you shall restore its Title, in which you will oblige me to own my self,

Sir,

Your, &c.

LETTER LXVIII.

To Master *Saint Gabriel*, upon his return from *Candia*.

SIR,

T*He renown which you have got, and which your noble Deeds gain dayly, engage all men of honour to thank God, for having, in your person, bestowed on our Age such a signal Token of his blessings. I saw here not long since, one of those gallant Persons, which with you accompanied the Earl of Saint*

de Sainct *Paul* à *Candie.* Nous nous sommes entretenus des continuelles sorties que vous y faisiez jour & nuict, de quatre coups de Mousquet que vous y receûtes, sans qu'il y en eust un mortel, d'un coup de Canon qui tua vostre cheval sans vous faire de mal, & de sept coups de fleches que ces Barbares tirerent sur vous sans vous percer. En cela Monsieur, vous voyez que Dieu pour qui vous combatiez, étoit vostre bouclier. Il m'a dit aussi, qu'il est certain que vous avez tué de vostre main plus de vingt Turcs dans tous les chocs ou vous vous estes trouvé, que vous vous comportâtes à la breche comme un Lion, que vous encouragiez tous ceux qui étoyent auprés de vous, que vous aviez ralié quantité de vaillants hommes que la mort du Duc de *Beauford*, & l'accident des fourneaux avoyent mis en deroute, qui étoyent prests de retourner au combat, si la necessité ne les eust contraincts à la retraite. En fin, ce Gentilhomme m'a dit des merveilles de vous, sans vouloir parler un mot de ce qu'il a fait, sa modestie l'obligeoit au silence, car *Laus propria sordet.* Je vous prie de m'en informer, & de me croire sans reserve,

Monsieur,

Londres, ce 17. *Avril,* 1670.

Vôtre, &c.

A

Paul *at* Candia. *We discoursed of your continual Sallyes which you made day and night, of the four Musket shots you received, though neither were mortal, of the Cannon bullet which kill'd your Horse under you, without hurting you, and of the seven Arrows which those Barbarians thundred on you, but you were impenetrable. Hereby you see, Sir, that God, for whom you fought, was your Buckler. He told me also, That he is confident that you have kill'd with your own hand more then twenty Turks, in all those skirmishes where you were found, that you behaved your self on your breach as a Lyon, that you encouraged those who stood near you, that you rallyed divers valiant men, whom the death of the Duke of* Beauford, *and the misfortune of your Mines had put in disorder, and were willing to return to the Battel, if they had not been forced to retreat. In fine, that Gentleman told me wonders of you, without mentioning one syllable of what he had done, his modesty obliged him to silence, for* Laus propria sordet. *I pray informe me of this, and believe that I am wholly,*

Sir,

London, April the 17.
1670. Your, &c.

LETTRE LXIX.

A Madame de la Barre.

Madame,

JE ne doûte, pas que Mademoiselle vostre fille ne vous aît informée du favorable accueil que Monsieur —— son beau Pere luy fit à la *Haye*. Ces heureuses nouvelles vous doivent donner beaucoup de joye, & à tous vos amis ayant protesté qu'il ne la vouloit jamais voir, ny Monsieur son Mary, à cause qu'il n'avoit pas consenti à leur mariage. Je vous diray, comme elle agit pour l'amolir à la compassion. Comme elle s'apuyoit sur son bon naturel, elle alla droit à sa porte, entra hardiement, parla à une personne qu'elle ne connoissoit pas, se jettant à ses pies. Il en fût si surpris, qu'il demeura comme muet pour un quart d'heure, & parlá, luy donna le temps de luy découvrir ses sentimens. Il la trouva si aimable que devant que de luy rêpondre, il en fût vaincu. Sa colere se tourna en tendresse, ses mépris en estime pour elle, & ses severitez en douceurs. De sorte, que la voyant repandre des larmes, il y mêla les siennes, il la relevant l'embrassa, & luy promit, que toute sa maison étoit à elle. Etant persuadé de ce qu'il ne vouloit pas croire auparavant, il l'admira, & la mena dans son appartement fort riche-

LETTER LXIX.

A Madam de la Barre.

Madam,

I Make no doubt, but my Lady your Daughter has informed you of the kind entertainment which Master —— her Father in Law made her at the Hague. *This happy news ought to give you much joy, and all your Friends, having sworn that he would never see her, nor his Son her Husband, because he gave no consent to their marriage. I will tell you then, how she did to force him to compassionate them. As she did much rely on his good Nature, she went right-way to his Door, went in confidently, spoke with one whom she did not know, casting her self at his feet. He was so surprized with it, that he remained as if he had been dumb for a quarter of an hour, and thereby gave her time to disclose to him her mind. He found her so lovely, that before he had answered her, he was overcome by her. His anger turned into tenderness, his despises into an esteem for her, and his severity into sweetness. In so much, that seeing her shed tears, he mingled his own with hers; and taking her up, embraced her, and promised her, that his House was at her Service, being perswaded of that which he would not believe before. He admired her, and brought her into her*

richement meublé. Alors Monſieur voſtre gendre, qui étoit caché chez un amy étant averty du bon traitement qu'on luy avoit fait, s'en alla embraſſer les genoux de ſon Pere, qui luy faiſant mille carreſſes le receut auſſi bien qu'elle. Le ſoir il regala tous ſes amis, donna le Bal aux Dames, & une colation magnifique à toute la compagnie. Je le ſçay tres certainement, car un Gentilhomme *Holandois* qui y étoit preſent, & qui eſt arrivé icy de puis deux jours me l'a dit. Ce vous eſt ſans doûte une grande conſolation, aprés avoir creu, que la fortune de Mademoiſelle voſtre fille étoit perdüe. Je ſuis bien aiſe d'entendre le contraire, étant

Madame,

Londres, le 4. *Octobre,* 1666.

Vôtre, &c.

LETTRE LXX.

A Monſieur ——— *Officier du Roy de* France.

Monſieur,

AYant l'honneur d'être connu de vous, Je prens la liberté de vous écrire en faveur de Monſieur le Marquis vôtre gendre; Il vous écriroit

lodging which he had richly furnished for her. Then your Son in Law, being hid at one of his Friends House, being told of the good reception which he made her, went to embrace his Fathers knees, who making him a thousand caresses, received him as well as her. In the Evening, he entertained at Supper all his Friends, gave a Ball to the Ladies, and a magnificent Banquet to all the Company. I know it very certainly, for a Dutch Gentleman, who was then present, has told it me. 'Tis, I am sure, a great comfort to you, since you thought that your Daughters Fortune was lost. I am very glad to hear the contrary, being

Madam,

London, Oct. the 4.
1666.

Your, &c.

LETTER LXX.

To Master— an Officer to the King of *France.*

SIR,

H*Aving the honour to be known of you, I take the boldness to write to you in the behalf of my Lord Marquess your Son in Law; He*

criroit luy même, s'il ne craignoit que son nom vous representant son crime, il n'augmentât plus tôt vôtre colere que de la diminuer. Je sçay Monsieur, qu'il vous a donné le dernier déplaisir d'avoir enlevé Mademoiselle vôtre fille, à present Madame la Marquise, par la violence, & de l'avoir menée en *Angleterre*, où elle a été avec luy un an entier, sans que vous sceussiez où elle étoit. En effet, y-a-til rien de plus fâcheux à un Pere de voir que l'objet d'une des plus grandes parties de ses esperances, fasse tout le sujet de son ennuy. En verité, Monsieur, Je vous plaindrois davantage, si la qualité d'une personne de son rang n'avoit assez de force pour vous consoler. Et comme c'est une affaire faite, qu'il n'y a plus de remede, & que l'honneur, & l'interest vous engageant également le recevoir en grace; Que pretendez vous faire? Pourrez vous luy faire trencher la tête sans faire tort à vôtre famille dont il fait la gloire? Voudriez vous ôter la vie à celuy qui l'a donnée à un Enfant en qui vous renaissez? L'éclat de son illustre Maison, qui releve la vôtre, ne vous donne-t-il point d'envie de luy pardonner? Ces vertus qui brillent en luy, ne vous y obligent elles pas? Tant de bonnes Actions qu'il a faites en *Flandre*, n'en couvriront elles pas une que vous croyez mauvaise? Certainement Monsieur, si vous vouliez suivre mon conseil, vous cesseriez de le persecuter, & le rap-
pelleriez

would write to you himself, if he were not afraid that his name, representing to you his Crime, should rather increase your anger, than diminish it. I know, Sir, that he has given you the uttermost displeasure, in having stoll'n away your Daughter, now my Lady Marquioness —by violence, and having brought her into England, *where she has been a whole year with him, not knowing where she was. In effect, is there any thing more troublesome to a Father, then to see the Object of the greatest part of his hopes, should cause all his griefs. Indeed, Sir, I would pity you the more, if the quality of a Person of his rank were not able enough to comfort you. And as it is a business done, that there is no remedy, and that both Interest and Honour engage you to receive him into your favour; What do you pretend to do? Can you cause him to be beheaded, without doing wrong to all your Family, of which he makes the purest glory? Would you take away the Life of him, who has given it to an Infant in whom you revive? Doth not the lustre of his noble House, who raises yours, give you a desire to forgive him? These Virtues which shine in him, do they not oblige you to it? So many good Actions which he has done in* Flanders, *will they not excuse one which you think to be bad? Truly, Sir, if you would follow my counsel, you should cease to persecute him, and you would recall him near my Lady, whom you*

pelleriez auprés de Madame, que vous avez arrachée d'entre ses bras à *Londres*. Je vous en conjure en qualité de

Monsieur,

Vôtre, &c.

LETTRE LXXI.

A Monsieur Pinau *Avocat*.

Monsieur,

JE suis bien aise d'avoir appris l'heureux recouvrement de vostre santé. J'ay toûjours creu que Dieu vous laisseroit encore dans le Monde pour y faire du bien, puisqu'il y en a tant qui n'y font que du mal. Vous y estes necessaire tant à cause du bon exemple que vous donnez tous les jours par vos justes actions, que pour l'addresse que vous avez dans vos plaidoyers a developer la verité, qui souffre bien souvent dans le barreau, soit par l'ignorance, ou la malice de ses deffenseurs pretendus. Quand J'entendis que vous étiez en danger de vostre vie, Je donnay des larmes à une perte que Je croyois indubitable; la quelle ayant communiquée à tous vos amis, ils venoyent à bande en ma Maison s'en condoloir avec moy; & tout aussi tost que nous sceûmes que vous vous portiez mieux, J'allay m'en conjoüir avec eux. Vous sçavez que les

maladies

you snatcht away from him at London. *I conjure you thereof, in the quality of*

Sir,

Your,&c.

LETTER LXXI.

To Master *Pinau* Advocate.

SIR,

I *Am very glad to understand the happy recovery of your Health. I did alwaies believe that God would yet continue you in the World to do good, since there are so many do evill. You are necessary, as much for the good Example you dayly shew by your just Actions, as the address in your pleading for discovery of the Truth, which many times suffers at the Bar, whether by ignorance, or the malice of it, pretended Defenders. When I understood you were in danger of your Life, I shed tears for a loss I believed so assured, which having communicated to all your Friends, they came discontentedly to my House to condole with me. And so soon as we knew that you were a little better, I went to congratulate with them. You know Sickness is sent us, to make*

us

maladies nous font envoyées, pour nous faire rentrer en nous mêmes : Ce n'eft pas que Je croye que vous en foyez jamais forty, car vous avez mené une fi bonne vie, qu'on n'y fçauroit trouver a redire. Neanmoins, comme les perfections humaines ne font que des ombres en comparaifon des divines, nous devons nous en defier, & tâcher toû-jours de mieux faire à l'avenir de peur de nous y tromper. Si vos jours font prolongez, employez les aux interefts du public, comme *Ciceron* employoit les fiens à ceux du peuple *Romain*. Ne prenez pas garde à l'ingratitude de fon âge, le noftre eft plus fenfible aux belles chofes. Je fuis ravy que vous paffez dans *Paris* pour le fupport de l'équité, l'appuy de la juftice, & l'amy de tous les gens de bien. Je fouhaite que vous conferviez cette bonne reputation, & que J'aye tous-jours l'honneur d'eftre,

Monfieur,

Londres, le 15. *May*, 1670.

Vôtre, &c.

A

us look into our selves: Not that I believe you are ever wanting to your self, for you have liv'd so good a Life, as one cannot find where to reprehend. Neverthe-less, as humane perfections are but Shadows, in respect of Divine, we ought to defeat our selves of them, and daily endeavour to amend for the future, least we deceive our selves. If your dayes be prolonged, employ them for the publick good, as Cicero *did his to that of the People of* Rome. *Regard not the ingratitude of his Age; ours is more sensible of just Actions. I am ravished that you stay in* Paris *for the support of Equity, the prop of Justice, and a Friend to all good People. I wish you may keep this good Reputation, and that I may alwayes have the honour to be*

Sir,

London, the 15. of
May, 1670.

Your, &c.

To

LETTRE LXXII.

A Monsieur le Comte de Duglas.

Monseigneur,

VOus ayant fait recit dernierement des superbes edifices de la nouvelle *Londres*, Je suis marry de vous entretenir aujour d'huy de l'extréme déplaisir, que toute l'*Angleterre* a de la perte de son General Monseigneur le Duc d'*Albermarle*. En effet, si par son moyen elle quita le dueil, qu'elle portoit de puis tant d'années, elle le reprendroit à cett'heure, si les effets d'une si noble cause, ne continuoyent sa joye a prés sa mort par l'heureux rétablissement du Roy. Ce genereux Prince tout aussi tost qu'il eut appris ces tristes nouvelles, alla visiter son corps, qui avoit enfermé une âme si courageuse, qui l'avoit animé si vigoureusement à son service. Et comme cette plus noble partie de luy même n'y étoit plus, il donna des larmes à son souvenir, qui furent secondées de celles de tous les braves, non seulement de ceux qui accompagnoyent sa Majesté, mais de tous les autres de ces trois Royaumes. Et pour monstrer l'estime que ce grand Monarque a pour sa memoire, luy même veut prendre le soin de sa pompe funebre, ce qui semble juste pusque durant sa vie, il eut l'honneur de faire son triomphe. S'il est mis en parade dans un Palais,

LETTER LXXII.

To my Lord the Earl of *Duglas.*

My Lord,

H*Aving lately writ to you of the stately Buildings of new* London, *I am troubled to entertain you now with that unspeakable loss which* England *hath received by the Death of her General, my Lord Duke of* Albemarle. *For as by his assistance, she put off the mourning weeds she wore for so many years, she would reassume them at this time, if the effects of so noble a Cause, did not continue her joy after his death, by the happy restauration of the King. As soon as that noble Prince received this sad News, he went to see that body, which did inclose a Soul so couragious, which did so actively animate it for his Service. And because the better part of him was gone, he shed tears in remembring him, which were seconded by all gallant men, not only by those who accompanied his Majesty, but also by all others of these three Kingdoms. And to declare the esteem which this great Monarch had for his memory, he took upon himself the care of his Funeral pomp, which seemed but just, since that when he was alive, he had the honour to make his Triumph. If he lyes in State within a Palace,*

Palais, il eſt raiſonnable veu qu'il avoit un coeur royal. Si l'on promet d'eriger ſa Statue au milieu de celles des Roys, c'eſt la raiſon que celle de celuy qui a êté le reſtaurateur d'un des plus grands du Monde, repreſente, à la poſterité une action qui doit être immortelle. Car quoyqu'il ne ſoit plus vivant ſur la Terre, ſon nom n'y mourra jamais, & paſſera toûjours pour le ſecond Sainct *George* Patron de la Grande *Bretagne*. Cette affliction étonneroit beaucoup tout le Païs, s'il n'avoit laiſſé un fils de grand'eſperance, qui n'eſt pas ſeulement heritier de ſes biens, mais auſſi de ſes vertus. Je vous ſouhaite toutes les felicitez imaginables, & à moy les moyens de vous ſervir, vous ſuppliant de ſouffrir que Je me diſe

Monſeigneur,

Vôtre, &c.

LETTRE LXXIII.

A Monſieur le Baron de R.

Monſeigneur,

J'ay veu un Gentilhomme de vos amis à *Londres*, qui m'a entretenu de vos proſperitez du ſoin que vous avez de vous agrandir, & des acqueſts que vous faites tous les ans. Je ne doûte pas Monſeigneur, que vous ne ſoyez auſſi prevoyant

lace, it is but reasonable, for he had a Royal Heart. If they do promise to erect his Statue amongst those of the Kings, it is reason that he, who had been the Restorer of one of the greatest in the World, should express to Posterity an Action, which ought to be Immortal. For though he lives no longer on Earth, his Name shall never dye, and he shall be for ever accounted the second Saint George, *Patron of Great* Brittain. *This loss would have much afflicted all the Kingdom, if he had not left a Son, who is not only Heir to his Estate, but (God willing) will be so to his Vertue. I wish him this happiness; to you all imaginable felicity, and to my self the opportunity to serve you, beseeching you to permit me to stile my self,*

My Lord,

Your, &c.

LETTER LXXIII.

To the Baron of *R.*

My Lord,

I *Saw a Gentleman a Friend of yours at* London, *who acquainted me with your prosperity, with the care you take to make your self great, and with the gains you have made these*

pourvoyant pour le Spirituel, que vous l'estes pour le Temporel. Je ne suis pas de ces personnes qui méprisent les possessions de la Terre, le corps a beaucoup de raison de l'aimer, puisqu'il en est composé, & que ce sera sa demeure jusqu'à la Resurrection. Mais on le peut accuser d'en souhaiter plus qu'il ne luy en faut. Si un si petit espasse contenoit celuy de *Pompée*, d'*Alexandre*, de *Cyrus*, & des *Cæsars*; ces grands Conquerants ont abbandonné toutes leurs conquestes à la Mort, les uns pour dix piés de terre, les autres pour quelque peu davantage, & les autres pour moins. Vous voyez Monsieur, que les choses du Monde sont perissables, & que celles de l'autre sont permanentes. Je ne dy pas cela pour vous empêcher d'amasser des richesses, Car si elles ont damné le mauvais riche, elles en sauvent quantité de bons, qui en font un meilleur usage que ce malheureux avare ne fit. Que vos travaux, & vos sueurs imitent le Nuage qui s'étant converty en pluye, arrouse tant de lieux qui en avoyent besoin; & comme le Soleil attire toutes les vapeurs dont il est composé, gaignez autant de biens que vous pourrez pourveu que par vos liberalitez, vous en distribuiez aux pauvres familles qui en ont necessité. Vous pouvez voir que ceux qui menagent bien leur Argent en peuvent acheter le Ciel. Comme pouvoit faire le Riche de l'écriture, s'il eust voulu faire ce que *Jesus Christ* luy conseilloit. J'ose me promettre de vous

toutes

many years together. I doubt not, Sir, but that you are mindful of your spiritual, as well as temporal interest. I am not one of those, which contemn earthly Possessions, for the Body hath good reason to love them, since its thence framed, and its dwelling must likewise be therein till the Resurrection. But one may be justly blameable, for coveting more then he need, seeing a small spot served the dead remains of Pompy, Alexander, Cyrus, *and the* Cæsars. *Those great Conquerours laid aside all their Conquests at their Death, some for ten foot of Earth; some for a little more, and some for somwhat less. You see, Sir, that the things of this World are fading, and those of th'other lasting. I tell not this to hinder you to heap up Riches, for if they condemn the wicked rich men, they save thousands of good rich men, which with these make a more profitable return, then the unhappy worldling doth. Let your pains and your sweat imitate the Clouds, which being distilled into Rain, bedew those places which hath need of them, and as the Sun exhales all the Vapours which he condenseth into Clouds; gather you as much Riches as you can, provided, that by your Liberality you distribute part to those hungry Families which want them. You may observe how that some by well husbanding their money, have bought Heaven, as the rich man in the Scripture might have done, if he would have observed what* Jesus Christ *counselled*

toutes ces choses aussi veritablement, que Je suis

Monseigneur,

Vôtre, &c.

LETTRE LXXIV.

A Madame Bennet *sur la mort de Monsieur son Mary.*

Madame,

SI le même coup qui a blessé vôtre âme, n'eût frapé la mienne dans sa partie la plus tendre, Il ya long temps que Je me fusse donné l'honneur de me venir condoloir avec vous de vôtre affliction, & de tâcher de vous consoler de vôtre perte. Mais comme une personne qui pretend arrêter les larmes d'autruy, doit commander aux siennes, Je n'ay osé vous aborder, de peur que me voyant si affligé, vous ne le fussiez davantage. Je vous trouverois inconsolable d'avoir perdu, un si brave êpoux, si Je n'étois persuadé, que vous vous resignez entierement à la volonté de Dieu. Ce n'est pas qu'il ne nous excuse dans nos premiers mouvemens, puisque la douleur, & la joye sont inseperables de la Natnre. Si durant sa vie il faisoit toute vôtre consolation, Je ne doûte pas que sa Mort ne vous cause le dernier déplaisir.

him to do. I dare promiſe my ſelf all theſe things from you, as undoubtedly as that I am,

Sir,

Your, &c.

LETTER LXXIV.

To Madam *Bennet* upon the Death of her Husband.

Madam ,

IF the ſame ſtroke which hath wounded your Soul, had not alſo ſtruck mine in its moſt tender part, I had long ſince taken the honour to condole with you of your affliction, and to endeavour to comfort you of your loſs. But as one which pretends to dry anothers tears, ought to keep back his own, I dare not accoſt you, for fear that ſeeing me afflicted, you cannot be more. I ſhould find you inconſolable after the loſs of ſo brave an Husband, If I were not aſſured that you reſign your ſelf wholly to the will of God. Neverthleſs, he will not excuſe us in our greateſt ſorrows, ſince Grief and Joy are inſeparable in Nature. If during his Life he made up all your Comfort, I doubt not, but that his Death cauſed in you

plaiſir. Je ſuis certain Madame, que vôtre coeur a ſuivi le ſien dans le tombeau. Il étoit juſte qu'il accompagnât en ſa pompe funebre, mais il n'eſt pas raiſonnable, qu'il y demeure, voyant que ſi vous le conſervez envie, celuy du deffunct y vivra encore aprés ſon trépas. Cét accident bleſſant tant d'honneſtes gens dêvroit ce me ſemble, un peu diminuer vôtre ennuy, puîque ſa peſanteur eſt ſoûtenüe de tant de monde. Armez vous donc des ſentimens les plus elevez, & cherchez de la conſolation ou l'on en trouve adorant la ſage conduite de Dieu qui en a voulu diſpoſer. Nous devons nous unir à luy à jamais, puîque l'union des Creatures n'eſt-que pour un temps. Je vous conjure par toute la part que je prens à vôtre triſteſſe, de ne vous affliger pas tant, Je vous en prie par l'extréme paſſion, que J'ay d'être toute ma vie,

Madame,

Londres, le 22. *Juillet,* 1670.

Vôtre, &c.

A

the heaviest resentment. I am confident, Madam, that your heart followed his, but though it were just it should accompany him at his Funeral, yet it's not reasonable that it should rest there, seeing that if you keep it alive, that of the Dead will also live after death. This accident wounding so many honest People, it ought somwhat to lessen your grief, since its weight is born up by so great a number. Raise then your thoughts, and seek comfort where it is to be found; adoring that wise Providence of the Almighty, who pleases to order it thus. We ought to unite our selves to him for ever, since the union of Creatures is but for a time. I conjure you by that part I bear in your sorrow, not to afflict your self. I beg this, by reason of the great ambition I have to be all my life time,

Madam,

London, the 22. of July,
1670.

Your, &c.

LETTRE LXXV.

A Monsieur le Comte de—Ploumois.

Monseigneur,

JE suis infiniement marry d'entendre que Monsieur vôtre Gouverneur vous traite avec tant de severité, comme vous me le témoignez dans la Lettre qu'il vous a plû m'écrire de *Paris*. Je veux croire Monseigneur, qu'il est ce que vous dites, plustöt pédant qu'homme de Cour, plus païsan que Gentilhomme, & qu'au lieu de Gouverner une personne de vôtre rang, qu'il n'est pas capable de se conduire luy même. Neanmoins, comme Monseigneur vôtre Pere vous a mis sous sa conduite, vous abandonnant à ses soins, se réposant entierement des siens sur luy durant son absence, vous même luy ayant promis de luy obeïr en tous vos voyages, Je vous conseille de vous acquiter de vôtre promesse, que vous ne sçauriez rompre sans déroger de vôtre illustre Naissance. Vous me dites que vous tirez bien souvent l'êpée sur luy, prenez garde qu'en vous imaginant le fraper vous ne blessiez Monseigneur vôtre Pere, qui est celuy qu'il represente. S'il ne la met pas à la main contre vous ce n'est pas qu'il vous craigne, car selon ce que vous m'en avez dit, c'est un brave qui a signalé sa vertu

LETTER LXXIV.

To my Lord the Earl of—a *Polonian.*

My Lord,

I Am much troubled to underſtand that your Governour uſes you with ſo great ſeverity, as you ſignifie to me by the Letter you were pleaſed to write to me from Paris. *I believe, my Lord, that he is what you ſay, a Pedant rather then a Courtier, more a Clown then a Gentleman, and that inſtead of being worthy to govern a perſon of your Quality, he is not able to guide himſelf. Notwithſtanding, my Lord, your Father hath placed you under his Conduct, referring you to his Care, repoſing himſelf wholly on him during your abſence, your ſelf having promiſed to obey him in all your Travels. I adviſe you to keep your promiſe, which you cannot break, without derogating from your illuſtrious Birth. You tell me that you do very often draw your Sword againſt him: Beware, leaſt while you think to ſtrike him, you wound my Lord your Father, whom he repreſents. If he draws not againſt you; it is not that he fears you, for by what you told me, he is a valiant man, who hath ſignatized*

vertu dans la *Polongne* en cent rencontres. C'est seulement qu'en vous épargnant, il se souvient mieux de son dêvoir, que vous ne faites du vôtre. Si j'étois en vôtre place, au lieu de l'irriter, Je tâcherois de le regaigner puisqu' en le perdant vous ruinez vos Interests songez y, & estimez ceux là vos amis qui vous diront la verité, & les autres vos ennemis qui pensant vous flatter, vous soulevent contre luy. Je vous prie d'estre persuadé que Je vous parle, comme Je voudrois qu'on me fît, si j'étois en la même condition que vous. Vous assûrant que Je suis,

Monseigneur,

Londres, ce 7. *May*, 1668.

Vôtre, &c.

LETTRE LXXVI.

A Monsieur le Baron de Trandoff.

Monsieur,

JE vous écry sans sçavoir si vous estes encore envie, car comme Je vous tiens pour un brave, Je ne doûte, point que vous n'ayez assisté à toutes les battailles, qui se sont données, entre les forces de l'Empereur, & celles du Turc. Vous ne sçauriez jamais acquerir plus d'honneur qu'en une telle occasion, ou il s'agit du salut commun de toute la Chrestienté. Vous devez

natized his Valour in Poland *several times. It is only that in not striking you, he remembers better his Duty, then you do yours. Were I in your place, instead of provoking him, I would endeavour to oblige him, for in disobliging him, you ruine your own Interest. Think of this, and regard those as Friends, who tell you truth, and those as Enemies, which studying to flatter you, ingage you against him. I desire you to believe, that I tell you that which I would have done to my self, if I were in the same condition that you are, assuring you that I am,*

My Lord,

London, the 7. of
May, 1668.

Your,&c.

LETTER LXXVI.

To my Lord the Baron of *Trandoff.*

SIR,

I *Write to you, though I know not whether you are yet alive, for as I esteem you a valiant man, I doubt not, but that you were in all the Battels which the forces of the Emperour fought against the Turk. You can never gain more honour, then in this Cause which concerns the common good of Christendom. You are*

devez soûtenir la croix, puisque vostre auguste Imperatrice *Helene* l'alla chercher jusqu'à la terre Saincte, où les Infideles l'avoyent enterrée. Quand l'amour que vous portez à l'Empire vostre Païs ne vous obligeroit pas a deffendre ses interests, celuy de Dieu vous y doit engager. Je vis l'autre jour si jene suis trompé, le Duc de —— en cette Ville, qui m'envoya querir pour luy donner quelques instructions en la Langue Françoise, mais comme son Altesse estoit venüe incognito, & ne vouloit pas estre connüe, les déferences extraordinaires que Je luy rendois, ne voyant rien dans son visage que de grand, & dans toutes ses actions que de noble, furent cause que ce jeune Prince changea de quartier, & me quita sans que Je pûsse prendre congé de luy. Il n'avoit que trois gentis hommes à sa suite, qui passoyent pour ses Camarades, & un valet de pié. Je le reconnu à la ressemblance du Duc Monseigneur son Frere, auprés du quel vous étiez à *Blois*. Il étoit tous les jours à la Cour, sans estre reconnu de personne. Et comme Je voyois qu'il ne le souhaitoit pas, Je n'en dis mot. Si vous recevez ma Lettre, elle vous asseurera que Je suis,

Monsieur,

Londres, le 11. *de Sept.* 1669.

Vostre, &c

A

are obliged to defend the Cross, since your Noble Empress Hellen *went to seek it in the Holy Land, where the Pagans had buryed it. Though the love which you bear to the Empire and your own Country, could not engage you to defend it, yet the Interest of God would require you. I saw the other day in this Town, if I am not much mistaken, the Duke of——— who sent for me to give him some Instructions in the English Tongue; but his Highness coming hither Incognito, and not being willing to be known. The extraordinary respect I paid him, observing nothing in his presence but what was great, and in all his actions, but what was Noble, was the reason why that young Prince changed his Lodgings, and left me before I could take my leave of him. He had but three Gentlemen in his Train, which went as his Cumrades, and one Footman. I knew him by his resemblance to my Lord Duke his Brother, near whom you dwelt at* Blois. *He was every day at Court, without being known by any one, and as I observed, he did not desire it. I said nothing. If you receive my Letter, it will assure you that I am,*

Sir,

London, the 11. of Sept.
1669.

Your, &c.

To

LETTRE LXXVII.

A Madame— ſur ſon recouvrement de la petite Verole.

Madame,

SI vôtre maladie m'a causé beaucoup d'ennuy, le retâbliſſement de vôtre ſanté m'a donné beaucoup de Joye. Je me donnerois l'honneur de vous venir faire la reverence, ſi Je ne craignois que cette grêle, qui eſt tombée ſur vous, n'y ayant pû faire effet, ne s'en vengeât ſur moy. Cette peſte de la Beauté n'a attaqué la vôtre qu'à ſa confuſion, puique vous avez triomphé de ſes laideurs. Tous vos amis apprehendoyent vôtre veüe, mais moy Je n'en ay point eu de peur ; Car comme le ſoleil renvoye les vapeurs de la Terre dans leur centre par la force de ſes rayons, auſſi il ne faut pas s'étonner, ſi vos beaux yeux qui ſont deux Aſtres brillants, ont repouſſé la malignité de la petite Verole bien loin de vôtre aimable viſage. Si elle ne vous a pas marquée, c'eſt que Dieu ne l'a pas voulu, ne voulant pas permettre à des accidens de gâter un de ſes plus excellens chefs d'oeuvres. Mademoiſelle —— qui tomba malade au même temps que vous en eſt ſi changée, qu'on a de la peine a le reconnoître.

LETTER LXXVII.

To my Lady ——— upon her recovery of the small Pox.

Madam,

IF your sickness has caused in me much grief, the recovery of your health has given me much joy. I should give my self the honour to come to wait on you, if I were not afraid that this hail is fallen on you, having made no effect in you, should revenge it self on me. This Plague of Beauty has assaulted yours but in its confusion, since you have overcome its ugliness. All your Friends feared your sight, but I had no fear of it. For as the Sun beats back the Vapours of the Earth into their Centers by strength of its Beams. Also one must not wonder if your fair eyes which are two shining Stars, have sent back the malignity of the small Pox far from your lovely face. If it has not marked you, 'tis because God would not have it so, being not willing to permit an accident to spoil one of his most excellent chief works. Madam——— who fell sick at the same time you did, is so altered of it, that one scarcely knew her. Never theless Master ——— her Servant although he never

noître. Neanmoins Monsieur——— son serviteur, qu'oy qu'il ne l'ait jamais eüe, ne l'a pas abandonnée, il est toû-jours avec elle, & l'a plus consolée, que tous ses plus proches. On a observé qu'il aime si passionnément, que son amour s'est plûtost augmenté que diminué. Cela l'a fort surprise de voir qu'un Gentilhomme si bien fait comme luy, n'ait point changé de resolution, quand il l'a veüe de belle, devenir laide. L'on voit en cela, que l'affection qui luy porte est dans l'ame, puisqu'elle n'est pas sûjete au changement. En peu de temps Je vous viendray rendre mes dêvoirs, vous asseurant que Je suis,

Madame,

Londres, le 7. *May,*
1670.

Vôtre, &c.

LETTRE LXXVIII.

A Monsieur —— Mathematicien.

Monsieur,

DE puis que Je suis en *Angleterre*, Je vous ay écrit plusieurs fois, sans avoir receu de réponse de vous. Je ne me doy pas étonner si vous m'avez oublié, veu que vous ne contentemplez plus que le mouvement des Astres, & ne considerez plus, que les choses les plus e-

levées,

never had it, has not abandoned her, he is always with her, and has more comforted her then all her nearest Friends. They have observed, that he loves her so passionately, that his love is rather increased, then diminished. This has surprized her very much, to see that a Gentleman, so well made as he is, has not changed his resolution, when he has seen her of handsome to become ugly. One may see by this, that the affection which he bears her is in the Soul, since it is not subject to change. In a short time I will come to render you my Duties, assuring you that I am,

Madam,

London, the 7. May,
1670.

Your,&c.

LETTER LXXVIII.

To Master—— a Mathematician.

SIR,

S*Ince that I have been in* England *I wrote to you several times, without ever receiving an Answer from you. I need not wonder that you have forgot me, since you observe the motions of the Stars, and you do ruminate on onely the highest*

levés. 'Il eſt difficile que vous puiſſiez jetter la veüe en bas pour y voir vos amis. Quand vous en auriez la bonté, étant toû-jours ſur cette haute eminence que voſtre induſtrie a fait faire aux dépens de —— vous les verriez toû-jours ſoûmis à vos piés. Je croy que vous ne monſtrez plus la Langue Françoiſe aux étrangers qui vont à, pour l'y apprendre, puiſqu'il n'en eſt plus en vôtre endroit, car étant tous les jours monté, ſi haut vous voyez tout le Monde. La Terre ſe plaint de vous, de ce que vous ne la voulez plus prés que regarder, quoyque vous l'ayez fait l'inſtrument de voſtre elevation. Continuez dans voſtre bel employ, & obſervez ſoigneuſement le cours des étoiles afin de nous avertir de leurs bonnes, ou de leurs mauvaiſes influences. Je voy ſouvent des perſonnes qui vous ont veu, ſans que vous les ayez apperceües. Si vous allez dans les rües vous portez toû-jours les yeux en haut, ſi l'on vous parle vous ne répondez point, ſi l'on veut vous aborder, vous courez toû-jours, comme ſi voſtre eſprit étoit détaché de voſtre Corps. C'eſt Monſieur, ce dont on ſe plaint de vous. Je vous prie d une choſe que ſi vous ne voulez pas nous entretenir des belles obſervations que vous faites en l'air, d'en écrire quelques choſes, vous obligerez la poſterité de vous en ſçavoir du gré, & moy particulierement, qui ſuis,

Monſieur,

Vôtre, &c.

A

*ings. It is hard for you to cast your eyes down-
ard to behold your Friends. When you have the
dness to do this, being always on that height which
r industry hath made at the charge of——you see
em under your feet. I suppose, you teach no more
e French Tongue to Strangers which come to learn
, since there is none in respect of you, being constant-
raised so high, that you see all the World. The
arth complains that you do no more regard it, al-
ugh you have made it the means of your rise. Go
then in your noble Study, and mark carefully the
rse of the Stars, to the end to advertise us of their
d or ill influence. I speak often with some which
e you, without being taken notice of by you. As you
s in the Streets you look upwards; if they ask you
ything, you do not answer them, and when they
me to salute you, you run away as if your Soul
re fled out of your Body. I beg one thing of you,
t if you will not entertain us with the gallant Ob-
vations you make of the Heavens, yet that you
uld write somwhat concerning them. You would
reby oblige Posterity by your good will, and me in
ticular, who am,*

Sir,

Your, &c.

LETTRE LXXIX.

A mon tres honoré beau Frere Monsieur Verbruggen *Peintre.*

Mon Frere,

NOus avons apris avec beaucoup de satisfaction le bon passage que vous avez eu sur la mer, vôtre heureuse arrivée en *Holande*, le regal & les carresses qu'on vous fait à *Amsterdam*, à *Leyden*, & ailleurs, le bon accüeil que Messieurs vos parens vous font en *Brabant*, & les larmes de joye qu'on a répandües pour vous à *Brusselles*. En verité, Je suis marry que mes affaires ne m'ont pas permis de vous accompagner en vôtre voyage, pour participer à tant de contentemens. Neantmoins, si Je n'y suis pas present de Corps, je le suis d'esprit, car mes pensées, & mes voeux vous suivent par tout. Je m'imagine vous voir chez vous carressé non seulement de vos plus proches, mais de vos amis, & de tous les honestes gens de ce Païs là qui sont ravis que vous leur ayez mené vôtre chere moitié ma soeur, qu'ils ont tant souhaité de voir, la quelle par ses merites, & le lustre de sa naissance, ne contribue pas peu à l'honneur de vôtre Maison. Il me semble vous voir tantôt chez l'un, tantôt chez l'autre, tous les jours en festin, & qu'un chacun tâche de vous

traite

LETTER LXXIX.

To my most honoured Brother in Law, Master *Verbruggen* a Picture-drawer.

Brother,

WE have a great satisfaction to hear of the safe passage you have had on the Sea, your happy arrival in Holland, *the respect and kindness they shewed you at* Amsterdam, *at* Leyden, *and elsewhere, the welcome reception your Parents made you at* Brabant, *and the tears of joy which they shed for you at* Brussels. *Indeed, I am sorry that my Occasions permit me not to accompany you in your Journey, whereby to participate of so great a pleasure. Nevertheless, though my Body cannot be with you, my Heart is, for my thoughts and my good wishes follow you every where. I fancy I see you caressed, not only by your nearest Friends, but likewise by all honest People of that Country, which is exceeding glad that you brought to them my Sister your worthy Partner, whom they so much longed to see, who by her deserts and the nobleness of her Birth, contributes not a little to the glory of your House. Methinks, between one and the other, all dayes are Holy dayes, and that every one endeavours to out-go the other in their love towards*

traiter à l'enchere. Mais c'est en vain qu'ils se l'imaginent, puîque leurs intentions n'ont que la même fin pour y parvenir. Car s'ils ne peuvent joüir de vôtre presence que les uns a-prés les autres, Je suis certain que vous possedez egalement tous leurs coeurs à la fois. Ce seroit envier vôtre bon hoeur de desirer vôtre retour à *Londres*, quoy qu'on ne vous y estime pas moins que lá, si ce petit gage de vôtre a-mour, ce fils unique en qui vous renaissez avec tant d'éclat, que vous y avez laissé, ne vous faisoit oublier tous vos plaisirs presents pour a-voir celuy de le revoir. Je vous conjure donc de revenir icy au plû tôt. Je le souhaite aussi passionnément, que Je suis,

Mon Frere,

Londres, *Sept.* 10. 1670.

Vôtre, &c.

LETTRE LXXX.

A Monsieur le Comte de Stwiigkle *Polonnois.*

Monseigneur,

JE suis bien marry de ne vous pouvoir écrire sans vous communiquer une nouvelle qui doit blesser toute la *Polongne*, en la perte qu'elle à faite de Monseigneur vôtre intime amy, qui

étoit

wards you. But this is in vain, since their intentions have the same mark to aim at; for if they could equally rejoyce in your presence, as well th'one as th'other, I am perswaded you should possess all their hearts at one time. It were to repine at your happiness, to desire your return to London, *though they esteem you not the less there. If this small pawn of your love, this only Child in you are represented to the Life, that you have left there, did not make you forget all your present Contentments, for that of seeing him; I conjure you then to return hither speedily. I beg this as passionately as I am,*

Sir,

London, 10. Sept. 1670.

Your, &c.

LETTER LXXX.

To the Earl of *Stwiigkle* a Polonian.

My Lord,

I *Am very sorry that I cannot write to you, without imparting such News as must grieve all* Poland, *for the loss she hath received in the death of my Lord—your intimate Friend, who*

étoit un des plus braves qu'elle ait jamais veu naître. Comme vous ſçavez Monſeigneur, que ce conquerant de coeurs, étoit un des mieux faits du Monde, il en conquit un à *Paris*, qui a fait malheureuſement le tombeau du ſien. Cette flèche qui bleſſa le premier ſans le tuer, envenima le ſecond, & le fit peri ſans remede. Cét illuſtre étranger, qui faiſoit l'admiration de toute la *France*, & de tous les Païs où il voyageoit, ſortant de la Comedie un page luy donna un billet de la part d'une Dame paſſionnée pour luy, qui luy ayant envoyé un cacroſſe à quatre chevaux il y entra, & fut porté à la brune, chez elle où il fut receu avec la derniere magnificence. Trois jours aprés il obtint congé d'elle pour un peu de temps, comme il ſe l'imaginoit, mais il s'en ſepara pour jamais, ſans y penſer. Car la rencontrant à la Cour, l'ayant monſtrée avec un ſeul regard à ſon camarade Monſieur le Baron de——— elle le fit aſſaſſiner le lendemain comme il retournoit la voir. Eſt il poſſible, qu'un clin d'oeil, & un moment de ſatisfaction attire aprés eux une ſuite ſi fatale? Que les laideurs de la mort ayent triomphé d'un Corps ſi beau? Que l'amour legitime, qui eſt une paſſion ſi tendre en d'honnêtes ſujets, ſoit ſi cruel quand il ſe trouve iligitimement dans de méchants? Qu'un Heros, qui devoit ſoûtenir la gloire de ſon Etat, en ſoit privé par ſa faute? Ce malheur m'afflige autant qu'il eſt grand,

was one of the gallanteſt Perſons ſhe ever bred. You know, my Lord, that this Conquerour of Hearts was one of the handſomeſt men in the World, and he hereby captivated one at Paris, *which infortunately became a Grave for his. That Arrow which wounded the former without killing it, poiſoned the latter, and deſtroyed it beyond a Cure. This noble Stranger, who was the wonder of all* France, *and of all other Countries wherein he travelled; coming from a Play, a Page delivered him a Letter from a Lady, which was in love with him. She having ſent a Coach with four Horſes for him, he went into it, and was carried to her in the dark, where he was received in great ſtate. After three dayes he took his leave of her for a little while, as he ſuppoſed, but he gave her then his laſt farewel, without thinking ſo; for meeting her at Court, and having ſhewed her only to his Companion the Baron of——ſhe cauſed him to be murthered the next day, when he came to ſee her. Is it poſſible that a caſt of an eye, and one minute of pleaſure, ſhould draw ſuch a fatal conſequence? That the gaſtlineſs of Death ſhould triumph over ſo fair a Body? That lawful Love, which is a paſſion ſo tender in honeſt Subjects, ſhould be ſo inhumane when found unlawful in wicked ones? That a worthy man, who ought to uphold the honour of his Country, ſhould be deprived of it by its fault? This accident did much trouble me, it is a*

ſtrange

grand, & cét exemple doit faire peur aux gens du Monde, qui cherchent de la joye sur le bord des precipices. Je prie Dieu de vous garder de tels accidens, & suis de tout mon coeur,

Monseigneur,

Vôtre, &c.

LETTRE LXXXI.

A Mademoiselle de ——.

Mademoiselle,

VOus m'étonnez fort de m'entretenir par vostre Lettre de la mauvaise intelligence qu'il y-a entre Monsienr ——— & vous. Est il possible que le Demon y ait déja fait breche? Veuqu'il ya si peu de temps que vous estes ensemble. Comment se peut il faire qu'ayant tous deux Langui quatre ans dans les chaînes de l'amour, surpassé toutes ses difficultez essuyé mille traverses par tant d'obstacles, & qu'en un mois de temps que cette amitié qui devoit estre eternelle entre vous, se soit entierement éteinte. Sur le quel de vous deux en mettray je la faute, si vous me dites vos pleintes, Je n'ay pas encore entendu les siennes, de m'imaginer aussi qu'elle vienne de vostre côté, Je ne le sçaurois croire, car

strange one, and a president, which must make all fear, which pursue pleasure even to the brink of a Precipice. I beseech God to keep you from such misfortunes, remaining

My Lord,

Your, &c.

LETTER LXXXI.

To Madam——

Madam,

YOu *surprise me to entertain me by your Letter, with the bad understanding that is betwixt Master—— —— and you. Is it possible the Devil can have already made a breach, since 'tis so short a time that you were together? How is it possible, that having both of you languished for four years in the endearments of Love, surpass'd all its difficulties, shak'd of a thousand Crosses with so many Obstacles, and that in one Months time. This Friendship that ought to be eternal betwixt you, should wholly be extinguished. On which of you two should I lay the fault? If you make your Complaints to me, I have not yet heard his. Likewise to imagine it came on your side, I cannot believe it;*

for

car vous l'aimiez trop paſſionnément pour avoir rompu avec luy la premiere. De penſer qu'il ſoit jaloux de vous, vous eſtes ſi vertueuſe qu'il n'a point de ſûjet d'en avoir le moindre ombrage, ſi diſcrete que vous luy rendez tous les reſpects qu'une honneſte Femme doit rendre à ſon mary. D'ou proviendroit donc cette mauvaiſe humeur, ce chagrin inſuportable, cette melancholie qui le tue, n'avez vous pas aſſez de complaiſance pour luy? N'avez vous pas auſſi aſſez honneſtement pour vivre? l'écriture vous apprend ce que vousvous devez l'un à l'autre, ſi vous luy devez obeïr, il vous doitaimer. Si Dieu n'eſt pas dans voſtre ménage, il n'eſt par conſequent pas avec vous, c'eſt un Dieu d'union, & non pas de diviſion. Excuſez ma, Mademoiſelle, ſi j'oſe en venir à la cauſe de voſtre malheur, Je la connois viſiblement par ſes effects; oſtez la tous deux, vous mettant en bon état, vous vous remettraez bien enſemble, c'eſt ce que ſouhaite

Mademoiſelle,

Londres, ce 7. *Aouſt,* 1667.

Vôtre, &c.

A

for you lov'd him too passionately to have broken with him first. To think that he should be jealous of you, you are so virtuous, that there is no cause to have the least colour for it; so discreet, that you give him all the respect that a good Wife should render her Husband. Whence then should arise this pensive humour, this unsupportable passion, this melancholy which ruines him? Have you not enough of complyance for him? Have you not likewise enough honestly to live? Holy Scripture tells you, you owe love the one to the other. If you ought to be obedient to him, he ought to love you. If God be not in your house, he is not (by consequence) with you: He is a God of union and not of division. Pardon (Madam) if I am bold to find out the Cause of your misfortune; I plainly see it by the effects; both of you remove them, putting your selves in a good estate, he will reconcile you well together. This is the desire of,

Madam,

London, the 7. August,
1667.

Your, &c.

LETTRE LXXXII.

A Monsieur le Comte de Bueden.

Monseigneur,

AYant l'honneur à *Londres* de vous exercer en Langue Françoise, vous me commandastes de vous écrire quelque fois, quand l'occasion s'en presenteroit. Je me fusse donné l'honneur de m'en acquiter plustost, si Je n'eusse esté informé du ravage que le Roy de *Suede* a fait dans la *Polongne*, c'est pour quoy sçachant bien qu'étant un des plus considerables de vostre Etat, vous seriez des premiers engagé dans le combat, & que ce Conquerant ayant déja pris *Craconie* & *Warsonie*, qu'il étoit impossible de vous faire tenir des Lettres parce que ce Prince vainqueur rompoit tout le commerce, & la correspondance, qu'il y avoit entre vous, & les autres Nations. Mais depuis J'ay appris que les *Suedois*, se sont noyez dans le sang qu'il avoyent repandu, & que vous avez reconquis tout vostre Royaume. Que sert il au grand *Gustave* d'avoir arraché tant de Lauriers du milieu de vostre Païs, s'il ne les a pû emporter à *Stocolme*? Et si vous les luy avez ostez pour en couronner vostre *Auguste Casimire*. Je vous souhaite mille felici-

tez,

LETTER LXXXII.

To my Lord the Earl of *Bueden.*

My Lord,

HAving the honour to teach you at London the French Tongue, you commanded me to write to you somtimes when occasion should offer it self. I should have been long since honoured by the discharge of this, if I had not been informed of the havock which the King of Sweden doth in Poland, and I knew very well, that being one of the chiefest in the Countrey, you would be one of the first ingaged in the Quarrel, and that this Conquerour having already taken Craconia and Warsonia, it was impossible to convey Letters to you, for that Conquering Prince would break of all Commerce, which hath been between you and other Nations. But since I understood how that the Swedes are bathed themselves in the blood which they shed, and that you have regained all your Realm. What will it advantage Great Gustavus to have snatched so much Lawrel from the midst of your Country, if he is not able to plant them in Stockholme? and if you have retaken them for to crown your noble Casimire. I wish you all prosperity, and

I

felicitez, & remercie Dieu de ce que vous n'estes pas pery dans ces embrasemens. Dieu assurément vous veut prolonger la vie pour reprimer l'insolence de vos puissants ennemis. Continuez dans la fidelité que vous devez au Roy, & le Ciel vous continuera ses benedictions. Ce Gentilhomme *Polonnois* qui m'a promis de vous rendre la mienne en mains propres, vous pourra dire combien, Je suis dans vos Interests, faisant profession d'estre,

Monseigneur,

Vôtre, &c.

LETTRE LXXXIII.

A Monsieur —— sur les persecutions qu'on luy fait.

Monsieur,

JE serois plus sensible à toutes vos persecutions, si je vous aimois moins, ou si Je n'avois pas les veritables sentimens d'un Chrestien. Mais quand Je considere les belles paroles de tant de Saincts peres qui sont les Oracles de l'Eglise, & par consequent de la verité, qui nous apprennent que ceux qui sont persecutez pour l'amour de Dieu, sont plus heureux que les Anges. En verité, connoissant la sincerité de vostre âme, & l'innocence de vos actions, au

I thank God that you have not perished in those flames; questionless God will prolong your Life, whereby to check the insolence of your potent Enemies. Persevere in that Loyalty which you owe the King, and Heaven will continue you her Blessings; that Polish Gentleman, who promised me to give you mine, can very well testifie how much I need your Interest, declaring my self to be,

My Lord,

Your, &c.

LETTER LXXXIII.

To Master —— —— upon his persecutions.

SIR,

I *Should be sensible of all your persecutions if I loved you less, or had not the true sence of a Christian. But when I consider the pleasant words of so many holy Fathers, which are the Oracles of the Church, and consequently of Truth, that teach us, That those who are persecuted for the Love of God, are more happy then the Angels; In truth, knowing the sincerity of your Soul, and innocence of your Actions,*

au lieu de m'en condoloir avec vous , J'envie plustost vostre bon hoeur. Pourquoy me servirois je de l'authorité de Sainct *Jean Chrysostome*? Dieu n'a-t-il pas prononcé ces mots de consolation de sa propre bouche? Bien heureux sont ceux qui sont persecutez pour mon nom. Si ce sont des marques les plus assûrées de la predestination bien heureuse, vous en affigerez vous? Ne seroit ce pas offencer la Divine Providence,qui s'en sert pour nous éprouver? *Jesus Christ* n'a-t-il pas esté persecuté dés son berceau? Ne fut il pas forcé de fuir la fureur, & la cruauté d'*Herode*,le plus emporté, & le plus impitoyable de tous les Roys? Sainct *Jean Baptiste*, ne souffrit il pas en ce Monde, pour estre un grand Sainct dans l'autre? Si ce ne sont que des carresses que le Ciel vous fait, recevez les avec joye. Et ne vous en plaignez pas, de peur que celuy qui vous envoye ces afflictions, ne cesse de vous en honorer. Le suppliant de tout mon coeur de vous donner la force de les supporter, Je demeure,

Monsieur,

Londres, le 7. *May*, 1667.

Vostre, &c.

A

instead of lamenting you, I do rather envie your good Fortune. Why should I serve my self with the authority of Saint John Chrysostome? *Hath not God pronounced these words of comfort by his own mouth?* Blessed are those who are persecuted for my Name. *If these be the most assured marks of an happy Predestination, do you afflict your self? Should it not be to offend Divine Providence, who takes this way to try us?* Jesus Christ, *was not he persecuted from his Infancy? Was he not forc'd to fly the fury and cruelty of* Herod, *the most implacable, and mercilesss of all Kings? Saint* John Baptist, *did not he suffer in this World, to be a great Saint in the next? If these be only Carresses sent from Heaven, receive them with joy, and do not murmur, least he who sent these afflictions, do not cease to honour you. I wish with all my heart he may give you strength to undergo them, and rest,*

Sir,

London, the 7. of
May, 1667.

Your, &c.

LETTRE LXXXIV.

A Monſeigneur Gaſpar de Freïtas, *Envoyé Extraordinaire du ſereniſſime Prince de* Portugal, *à la Cour d'*Angleterre.

Monſeigneur,

JE me ſuis donné l'honneur d'aller ce Matin chez vous pour m'acquiter du dêvoir, que vos ordres m'ont permis de vous rendre , & comme J'ay appris d'un de vos Serviteurs, que vous eſtiz à *Hampton Court* auprés de la Reine, J'ay pris la liberté de vous écrire cette Lettre en François, pour vous faire ſouvenir de vôtre genereuſe & loüable entrepriſe, durant ce petit intervalle. En effet, Monſeigneur, y-a t-il rien de plus avantageux pour nôtre Langage, qu'un ſçavant politique comme vous êtes, un grand homme d'Etat, & une perſonne conſommée en toutes les Sciences, ſe donne la peine de l'apprendre ? Ne nous eſt ce pas une grande gloire, que poſſedant ſi bien le Grec, le Latin, l'Eſpagnol, & l'Italien , vous vous ſerviez du François pour couronner toutes ces belles connoiſſances ? Il eſt vray que vous avez raiſon car la Langue Françoiſe eſt à preſent la plus uſitée non ſeulement dans toutes les Cours de l'*Europe*, mais juſqu'au bout du Monde. Cette curioſité que nous avez de vous l'acquerir

LETTER LXXXIV.

To my Lord *Gaspar de Freitas* Extraordinary Envoy of the most serene Prince of *Portugal*, to the Court of *England.*

My Lord,

I *Had the honour to go this Morning to your Lodgings, to discharge my self of that Service which your Commands vouchsafed to let me pay you; and when I understood by one of your Servants, that you were at* Hampton Court *with the Queen, I took the liberty to write to you this Letter in French, whereby to mind you, during that small intermission, of your worthy and laudable design. Indeed, my Lord, Can there be any thing more for the honour of your Language, then that a knowing Politician as you are, a great Minister of State, and one well read in all the Sciences, should be at the pains to learn it? Is it not a great honour for us, that you, who understand Greek, Latine, Spanish, and Italian, make use of the French, to crown that noble knowledge? It is true, you have reason for this, since the French Tongue is at present much spoken, not only in most Courts of* Europe, *but also in the furthermost parts of the Earth. The Curiosity which you have to retain it, manifests the*

rir, fait assez voir la verité du Proverbe, Qui est que tant plus on a, tant plus on veut avoir. C'est un desir bien juste en matiere de sçavoir. Je n'ay que faire de parler, de ce que vous estes dans vôtre Païs, cêt assemblage de Vertus qu'on voit en vous, le declare assez, & le choix que le *Portugal* a fait de vous envoyer en une des plus grandes Cours de la Terre, têmoigne assez l'estime qu'il a pour vous. C'est pourquoy aquiesçant à son jugement, Je me tais ne pouvant assez dire de loüanges de vous, vous suppliant de me continuer la grace, que vous m'avez accordée, d'être toute ma vie,

Monseigneur,

Londres, le 20. *Aoust*, 1670.

Vôtre, &c.

LETTRE LXXXV.

A Monsieur le Marquis de C —— *sur sa reconciliation avec Monsieur* —— *son beau Pere en* France.

Monseigneur,

COmme il n'y a personne dans le Monde, qui ait ête plus sensible à vôtre affliction que moy, il n'y en a point qui le soit plus à vôtre joye. Ces petits services que Je vous ay

the truth of that Proverb, which saith, the more one hath, the more one desi es to have. This is a just desire in matters of Learning. I cannot but say, that you are in your Country, that Garland of Vertues which the Country sees in you; the choice which Portugal *hath made of you, towards one of the greatest Courts of the World, doth sufficiently declare the esteem which it hath for you. Therefore acquiessing in its Judgment, I shall hold my peace, being unable to praise you enough, beseeching you to continue me the favour you have granted me, to be all my life time,*

My Lord,

London, the 20. of August, 1670.

Your, &c.

LETTER LXXXV.

To the Lord Marquess of *C*——— upon his reconciliation with Master —— his Father in Law.

My Lord,

AS there is no Person in the World, who hath been more sensible of your afflictions than I, so there is none who resents more your joy than I do. Those small services which I

ay rendus à *Londres*, ne meritent pas que vous vous en ſouveniez, ſi ce n'eſt pour me reprocher de ne vous en avoir pas rendu de plus grands. Quand Je conſidere vôtre Etat d'alors, & celuy d'à preſent qui vous rend heureux, J'avoüe que J'en ſuis ſurpris. Neantmoins, comme le Roy s'eſt toû-jours ſervi de vons en toutes ſes conqueſtes, il n'étoit pas raiſonnable qu'il vous ôtat la vôtre, puiſqu'elle vous fournit des moyens de le ſervir plus que jamais. En effet, ce genereux Prince n'avoit garde de vous ôter la vie, puiſque Dieu la deſtinée pour ſon ſervice, & que vous l'avez prodiguée ſi volontairement en tant de Campagnes que vous avez faites. J'ay toû-jours creu que Monſieur vôtre beau Pere ſeroit à la fin deſarmé par l'éclat de vôtre illuſtre Famllle, & par la multiplicité de vos merites. Je m'en réjoüy, & vous ſouhaite autant de bon hoeur, que Je ſuis,

Monſeigneur,

Londres, le 10. *Sept.*
1864.

Vôtre, &c.

A

have rendred you at London , *do not deserve that you should remember them , if it were not to reproach me , for having not rendred you greater. When I do consider your condition then , and this at present , which makes you happy , I confess, I am surprized with it. Nevertheless, as the King hath alwaies made use of you in all his Conquests , it was not just that he should take away yours from you , since it gives you the means to serve him better then ever. In effect , this generous Prince never intended to take away your Life , since God hath designed it for his service , and that you have hazarded it willingly so many years in the Fields. I thought alwaies that your Father in Law should be disarmed by the lustre of your illustrious Family , and by your exceeding merits. I rejoyce at it , and I wish you as much happiness, as I am,*

My Lord,

London, the 10. of Sept.
1664.

Your,&c.

To

LETTRE LXXXVI.

A Monsieur Gaudry *d'*Orleans.

Monsieur,

JE suis bien aise d'avoir appris vôtre heureux restablissement dans la Ville d'*Orleans*. Vous vous plaigniez à tort de la Fortune en *Angleterre*, comme si elle vous l'y eût deniée; Mais vous voyez à cette heure, que c'étoit la *France* qui vous la devoit. Si nôtre Royaume vous permit d'abandonner le beau sejour de vostre naissance pour venir voir les triomphes de celuy cy, c'étoit sans doûte pour faire paroître en vous, un échantillon de la gloire d'un si grand Etat. Comme vôtre esprit est si merveilleux, & vôtre vertu si dominante, vous n'eussiez pû jamais manquer dans un Païs ou les belles qualitéz sont si estimées. Mais comme chaque chose cherche son centre, il ne faut pas s'étonner si vous estes retourné sur la riviere de *Loire*, qui produit tant de beaux esprits: *Londres* n'a veu vôtre départ qu'à regret. Cela ne vous doit pas surprendre si les vents contraires s'y sont opposez, vous repoussant sur cette Terre, plusieurs fois c'est indubitablement que le sort vous y vouloit arrester, si vous n'eussiez pas esté si impatient de vous en retourner, vous eussiez trouvé encore de plus grands

LETTER LXXXVI.

To Master *Gaudry* of *Orleans.*

SIR,

I *Am glad to hear of your happy settlement in the Town of* Orleans. *You causlesly blame your Fortune in* England, *as though she had frowned upon you; but you perceive now, it was* France *which had reason to complain. If your Kingdom permits you to leave the pleasant dwellings of your native Country, to come to see these triumphs here, its questionless to shew in you a part of the glory of so great a Kingdom: As your Wisedom is so admirable, and your Vertue so taking, you must needs do well in a Country where excellent qualities are regarded; but because every thing draws to its Center, there's no wonder that you are returned to the river* Loire, *which breed such rare Wits;* London *is sorry for your departure. We should not be amazed, if the contrary Winds opposed you, often beating you back to this Shore. It is, without doubt, by reason that Fortune intended to stay you here. If you had not been so impatient to return thither, you had found greater*

grands avantages icy, que lá. Neantmoins, puîque vous y estes rétably, Je vous conseille d'y demeurer, si vous étiez icy, vous verriez bien du changement, si vous avez veu la vieille *Londres*. vous verriez la nouvelle, qui triomphe en sa resurrection. Je vous souhaite toutes les prosperitez imaginables, & suis

Monsieur,

Vôtre, &c.

LETTRE LXXXVII.

A Monsieur Remond *Gentilhomme François.*

Monsieur,

JE prens l'hardiesse de vous reïterer mes tres humbles respects, à condition que vous ne châtierez pas ma Lettre en vostre colere, mais que vous aurez la bonté de luy accorder toute l'indulgence dont vous estes capable. Je vous prie, quand vous l'aurez leüe de ne la laisser pas en voye, de peur qu'elle ne tombe entre les mains de quelques precieuses qui y trouveroyent a redire. Pour les Accademistes Je n'apprehende pas qu'ils la voyent sortant d'entre vos mains, car assûrement ils ont trop d'éstime pour vôtre personne, pour en cherir au dessus de vous. Si elle a merité la mort faites en ju-

stice,

greater advantages here, then in France; *but since you are setled, I advise you to stay there. If you were here, you should see strange alterations: If you have seen old* London, *you should now see the new one with triumphs in her Resurrection. I wish you all happiness, and remain,*

Sir,

Your, &c.

LETTER LXXXVII.

To Master *Remond* a French Gentleman.

SIR,

I *take the boldness to repeat again my humble respects to you, provided you will not reprehend my Letter in your wrath, but that you will have the goodness to allow it all the favour you are capable of. I beg that when you have read it, you will not throw it by, least it may fall into the hands of some Criticks, who thence may take occasion to laugh at it. For the Academians, I do not apprehend at all their seeing it fall out of your hands, for they have too much respect for you to circumvent you. If it shall merit death, give it in Justice,*

ſtice, ou ſi vous l'approuvez deffendez la en mon abſence. De puis que vous eſtes party de *Londres*. Madame——s'eſt mariée à ce Gentilhomme Irlandois, que Je voyois bien ſouvent avec vous. Monſieur——voſtre amy a conquis Madame ſa Miſtreſſe à force de merites, ayant ſurmonté toutes les difficultez de l'amour, & malgré l'oppiniâtreté de ſes ennemis en eſt poſſeſſeur. Je ſonge bien ſouvent à vos avantures d'*Angleterre*, au voyage de voſtre baſque dans le Nort, à voſtre rencontre du couvent jardin, & à toutes les galanteries, que vous avez faites en cette Ville. Il n'eſt jour, que Je ne parle de vous, en toutes les Compagnies ou Je me rencontre. Monſieur ——a perdu ſon temps, la Fortune l'a trompé, & Mademoiſelle—— ne veut point de luy. Il cherche a faire de nouvelles conqueſtes, mais s'il reüſſit auſſi mal à la fin, qu'il a fait au commencement, il ne ſera pas plus avancé qu'il étoit. Je le laiſſe dans ſes eſperances, vous dans voſtre poſſeſſion, & moy dans l'envie, que J'ay d'eſtre toute ma vie,

Monſieur,

Vôtre, &c.

A

ſtice, or if you approve of it, defend it in my abſence. Since you went from London, *Miſtreſs ——— is married to that brave Iriſh Gentleman, which I often ſee with you. Maſter ——— your Friend, has alſo overcome his Miſtreſs by effect of merit, having ſurmounted all the difficulties of Love, and maugre the oppoſition of his Enemies, doth now poſſeſs her. I many times think of your adventures in* England, *the Journey you had to the North, your rancounter in* Covent-garden, *and of all your gallant Actions in this City. There is never a day that I do not ſpeak of you in all the Companies I come in. Maſter ——— has loſt his time, Fortune has cheated him, and Miſtreſs ——— has forſaken him; he attempts to make new Conqueſts, but if he ſucceed no better in the end, then he has done in the beginning, he will be no nearer then he was. I leave him in his hopes, you in your enjoyments, and my ſelf in the ambition I have to be ever,*

Sir,

Your, &c.

To

LETTRE LXXXVIII.

A Monsieur Miller, *Lieutenant d'une Compagnie du Regiment de* Craven, *aliàs d'*Albemarle, *à present en* Southwark.

Monsieur,

SI Je pouvois vous aller faire la reverence où vous estes, il y a long temps que Je m'en fusse acquité, mais comme mes affaires ne me le permettent,pas Je vous êcry cette Lettre en François, pour vous faire souvenir d'une Langue que Je vous ay monstrée, & vous remercier du credit que vous me donnez par tout, l'ayant si parfaitement apprise en si peu de temps, que tout le Monde en est surpris. Il ne faut pas s'étonner, si l'on vous a envoyé en *Southwark*; le Roy n'eût pû choisir un brave, plus capable que vous, pour reprimer l'insolence de ces factieux qui sont dans vos Quartiers. Car asseurement vous les terrifiez tous étant certain,que vous avez dêja sûplanté l'esprit des Trembleurs, puisque vous les faites trembler tous les dimanches sans qu'il les y meuve. Je vous prie de me mander l'etat de vôtre santê,& quand nous nous pourrons voir, pour nous entretenir ensemble du temps passé. Je ne souhaite pas mieux étant de tout mon coeur,

De la rue de la Reine, le 15. Nov. 1670.

Monsieur,

Vôtre, &c.

LETTER LXXXVIII.

To Master *John Miller* Lieutenant of a Company of the Regiment of *Craven*, aliàs *Albemarle* in *Southwark*.

SIR,

IF I could wait on you where you are, I had acquitted my ſelf of it long ſince, but as my occaſions do not permit me; I write to you this Letter in French, to remind you of a Tongue which I have taught you, and to thank you for the credit which you do me every where, in having learn'd it ſo perfectly in ſo ſhort a time, that every one wonders at it. We are ſurpriz'd to hear that you are ſent to Southwark; *the King could not have choſen a Gentleman more able then your ſelf, to oppoſe the inſolence of thoſe factious people, who are in your ſide of the Town. For ſurely you terrifie them all, being ſure that you have already diſpoſſeſſed the ſpirit of the Quakers, ſince you make them quake every Sunday, although it doth not move them to it. Pray ſend me word how you do, and when we ſhall ſee one another, to confer together about the time which is paſt. I deſire no better, being with all my heart,*

Sir,

From Great *Queen*-ſtreet,
Nov. the 15. 1670.

Your, &c.

LETTRE LXXXIX.

*A Monſieur ——— Capitaine de Cavalerie au ſervice du Roy d'*Eſpagne, *contre la* France.

Monſieur,

FAiſant tous les jours tant d'hoſtilitez contre la *France* vôtre propre Païs, dans le party ou vôtre malheur vous engage, Dites moy en conſcience, ſi vous n'en avez point de regret? Comment avez vous pû abandonner les intereſts du Roy pour un ſi petit déplaiſir? A quoy vous ſervent à cette heure tant de belles actions que vous avez faites autre fois à ſon ſervice, ſi elles ſe ſont fleſtries dés le même moment, que vous avez pris les armes contre l'Etat? Que vous ſervira-t-il que la poſterité liſe vos faits heroiques dans l'hiſtoire, ſi en la parcourant on les trouve effacez? Je vous conſeille de rentrer en vous même, & de n'imiter pas le Vipere, qui ronge les entrailles de ſa mere. Vous eſtes vrayement bien eloigné de la generoſité, & du zéle que ces braves d'autre fois avoyent de ſe ſacrifier pour le ſalut du public, ſi vous tâchez malicieuſement de ruiner le Royaume dans le quel vous eſtes nay faites ce que vous voudrez, pour la Caſtille, vous n'en ſerez jamais plus eſtimé. C'eſt l'affection

LETTER LXXXIX.

To Maſter —— Captain of the Horſe for the ſervice of the King of *Spain*, againſt *France.*

SIR,

M*Aking every day ſo many hoſtilities againſt* France *your own Country, with the party wherewith your misfortune has engaged you ; Tell me in conſcience, if you are not ſorry for it? How have you been able to abandon the Kings Intereſts, for ſo ſmall a diſpleaſure? What are you now the better for ſo many brave actions which you have made in former time for her Service, if you have ſpoiled them at the ſame moment that you took Arms againſt the State? What glory can you expect of the reading of them in the Hiſtory, if purſuing it, they are found to be blotted out? I counſel you to come to your ſelf again, and not to imitate the Viper which devours her Mothers entrals. You are, in truth, very far from the generoſity and zeal, that thoſe brave men of the time paſt, had to ſacrifice themſelves for the preſervation of the Publick. If you endeavour malicionſly to ruine the Kingdom in which you were born, do what you pleaſe for* Spain, *you ſhall be never the more eſteemed for it. 'Tis for the af-*

fection que Je vous porte qui me fait parler de la sorte, car quoyque J'abhorre vostre désobeïssance, J'aime encore vôtre personne. Vous auriez bien plus d'honneur d'estre dans l'armée Françoise devant *Lisle*, que d'estre dans celle de l'ennemy, au lieu de fuir bien souvent, vous participeriez à la victoire. Je vous conjure de suivre mon avis, si vous voulez, que Je continue d'estre,

Monsieur,

Vôtre, &c.

LETTRE XC.

A Monsieur Brown *Maistre aux Arts.*

Monsieur,

AYant trouvé cette occasion de vous écrire, Je m'acquite de la promesse que Je vous fis en partant de *Londres*. Je suis bien aise que vous passiez si bien le temps à la Campagne, & que vous voyez tant de belles compagnies chez son Altesse Monseigneur le Duc d'*Albemarle*. Il ne se peut autrement, qu'il n'y en ait toû-jours en quantité chez une personne de son rang. On m'a dit que vos sçavants discours charment tous ceux qui vous écoutent, & que tout le Monde vous admire où vous estes. C'e n'est pas peu Monsieur, que dés vos premiers coups d'essay, vous fassiez toû-jours des chefs

fection ſake which I bear you, that I do ſpeak ſo, for although I hate your Disobedience, I love ſtill your Perſon. You ſhould have a greater honour to be in the French Army before Liſle, *then to be in that of the Enemy; inſtead of flying very often, you ſhould be partaker of the Victory. I conjure you to follow my advice, If you will I ſhould continue to be,*

Sir,

Your, &c.

LETTER XC.

To Mr. *Brown* Maſter of Arts.

SIR,

M*Eeting with this occaſion of writing, I acquit my ſelf of the promiſe I made you parting from* London. *I am very glad you paſs your time ſo well in the Country, and that you find ſo much good Company at his Higneſſes my Lord Duke of* Albemarle. *It cannot be otherwiſe, but that there ſhould be daily ſuch with a Perſon of his Quality. They told me, that your learned Diſcourſes do charm all thoſe who hear you, and that every one admires you where you are. It is not a little matter, Sir, that from your firſt attempt you ſhould make Maſter-*

chefs d'oeuvre en tout ce que vous entreprenez. Je n'en suis pas supris, car la bonne opinion que J'ay de vous, & les preuves que J'ay veues de vôtre Science, me l'ont aisément persudé. Je vous diray qu'il y-a une Philosophie nouvelle sous la presse, composée mar Monsieur *le Grand* ce fameux Autheur de *l'homme sans Passions*, qui est approuvée de la Societé royalle; & que c'est une Doctrine toute nouvelle, tres curieuse & belle: Elle sera bien tôt en lumiere. J'espere que vous serez de retour en peu de temps, & que nous continuerons nostre François; Je vous le conseille, puisque vous y êtes déja si avancé, & vous prie de me permettre de me dire,

Londres, le 10. *Aoust,* 1670. *Monsieur,* *Vôtre, &c.*

LETTRE XCI.

A Monsieur----sur son changement de vie.

Monsieur,

IL faudroit estre insensible, pour ne faire pas paroître de la joye en cette rencontre, puisque tous les Anges se sont réjoüis dans le Ciel de vostre amandement. En cela vous voyez que Dieu ne vous veut pas perdre, s'il vous a donné la grace, & le temps de vous reconnoistre. Vous le devez bien aimer de ce que pouvant

pieces. I am not at all ſurpriz'd at it, for the good Opinion I have of you, and the proofs I have ſeen of your knowledge, have eaſily perſwaded me to ſo much. I will tell you there is a new Philoſophy in the Preſs, Compoſed by Monſieur le Grand *that famous Author of the* Man without Paſſions, *which is approved of by the Royal Society; and that it is a Doctrine not only new, but curious and excellent: It will be quickly printed. I hope you will ſhortly return, and that we ſhall continue our French; I adviſe you to it, ſince you have already made ſo good progreſs, and in heart allow me to tell you I am,*

Sir,

London, the 10. Auguſt, 1670.

Your, &c.

LETTER XCI.

To M aſter—upon his amendment of life.

SIR,

I *Should be altogether ſenſleſs, if I did not diſcover ſome joy on this occaſion, ſince the Angels themſelves in Heaven rejoyce at your amendment. Herein you ſee that God would not deſtroy you, for he hath given you grace and time to recal your ſelf. You have great reaſon to love him, for*

vant justement vous faire l'objeƈt des ses vangeances, il vous a fait celuy de ses misericordes. Je vous prie pourtant de vous tenir bien sur vos gardes, ces boutefeux qui ont allumé vos embrasemens, sont encore vos funestes compagnons, & comme un incendie fume long temps aprés qu'on a surmonté sa fureur, il reste encore assez de malignité dans vos veines pour rallumer vos premieres flammes, si vous ne les éteignez avec vos larmes. Sainƈt *Paul* nous depeint le Demon comme un Lion rugissant, qui est toûjours affamé de nostre perte. Dans un autre passage il nous le décrit comme un vagabond qui étant chassé de sa demeure tâche d'y rentrer avec main forte, rendant nostre condition plus déplorable que jamais. Suivez l'exemple de l'nfant prodigue, qui étant rentré chez son pere n'en ressortit pas. Il ne faut pas faire une paix plâtrée avec Dieu, il en faut faire une inviolable, & rompre avec l'enfer sans reserve. Si nous considerons la mauvaise vie, c'est une cruelle mort, c'est une ghesne des Diables, qui tourmentent leurs esclaves dés ce Monde. En effet, comme nostre ame est la plus noble partie de nous même, & qu'elle ne doit avoir que Dieu pour objeƈt ; Si elle a Satan, n'est elle pas en desordre? Ces considerations vous doivent inciter a continuer vostre sainƈte resolution. C'est ce dont Je vous prie, étant de tout mon coeur,

Monsieur,

Vôtre, &c.

A

whereas he might justly have made you the Object of his vengeance, he hath made you that of his mercy. I beseech you nevertheless, to take heed of your self; those sparks which kindled your flames, are yet your unhappy Companions, and as a fire smokes a long while after, that its fury is surpressed, so there remains yet malignity enough within your Veins, to renew your first heats, if not cooled by your tears. Saint Paul *paints the Devil to us as a roaring Lyon, which is continually gapeing for our destruction. In another passage, he describes him to us, as a wanderer, which being driven out of his habitation, endeavours to enter by violence, rendring our condition more deplorable then ever. Follow the example of the Prodigal Son, who being returned to his Father, went not again from him. You ought not to make a feigned Peace with God, it must be an inviolable one, and you must break with Hell without exeception. If we consider a wicked life, it is a cruel death; it's a well of Divels, which torment their slaves of this World. In sum, as our Soul is the most worthy part of our selves, and ought not to have but one God for its Object; if it becomes Satans, Is not it in a woful State? These Considerations should incite you to continue your holy resolutions. I beg this of you, being sincerely,*

Sir,

Your, &c.

To

LETTRE XCII.

A Monsieur du Moulins.

Monsieur,

JE suis bien aise que Dieu ait exaucé vos prieres,& celles de vos amis, vous accordant ce que vous,& eux avez tant souhaité. J'espere que ce fils si long temps desiré, & en qui vous ranaîssez, n'est pas n'ay seulement pour succeder a vos biens, mais pour estre le veritable heritier de vos vertus. Je ne doûte pas Monsieur, que par vos soins, & ceux de Madame, vous ne contribuiez beaucoup à l'esperance qu'on a de luy, & pour son education vous n'avez, qu'a vous regler par la vôtre. Vous sçavez que la bonne nouriture donne une seconde n'aissance, nous en avons un exemple en la personne d'un de nos plus grands Roys. Cette auguste princesse sa Mere, à qui le Ciel avoit donné la conduite de son enfance, l'eleva si religieusement luy imprimant la crainte de Dieu dans l'âme, qu'elle en fit egalement un Conquerant, & un Sainct. Et comme vous avez imité cette grande ame devant *Raab*, en la memorable bataille qui se donna entre lesChrestiens, & les Infideles. Je suis assûre, que ce beau rejeton d'un sang si noble, vous secondera un jour, & aidera a renverser les desseins de ces Ottomans. L'*Hongrie* seule n'a pas veu tous les services que vous avez rendus à la Chrestienté, *Candie*, & plusieurs autres places en

sont

LETTER XCII.

To Master du Moulin.

SIR,

I *Am glad that God hath heard you and your Friends Prayers, granting you what you and they did so much desire. I hope that that which hath been so long wished for, and whom you now see born, is it not to succeed you, only as Heir to the fortune, but also to the Vertues. I doubt not in the least, but by your Ladies Care, you will in a great measure Contribute to that hopefull towardlyness he promiseth, and that his Education shall be transcribed by the Copy of yours. You know that good breeding gives a second Nature; hereof we have an instance in the person of one of the greatest of your Kings. That noble Princess his Mother, on whom Heaven had reposed the Care of his Childhood, bred him up so piously, ingraving the fear of God in his Soul, that she made him at once a Conqueror and a Saint. And as you have imitated that great Soul, in that memorable battel fought at* Raab *between the Christians and the Infidels: I am perswaded that this gallant Graff of so generous a Stock, will one day second you, and aid you to crop the designs of the Ottomans.* Hungary *hath not seen alone all the Services you did Christendom,* Candia, *and divers other places, have been also Witnesses*

of

ſont témoins. Cette heureuſe nouvelle ne m'a pas ſurpris, car J'ay toû-jours creu, que toſt ou tard, vous ſeriez recompencé de tant de belles actions que vous avez faites, & comme Dieu aime la continuation du bien, il continuera ces qualitez bien faiſantes dans vôtre honoble famille, & principalement en cét autre vous même. Je ſupplie la Divine Providence de vous conſerver pour l'amour de luy, & de vous inſpirer tous les moyens les plus utiles, pour en faire un grand ſerviteur de l'Etat, comme vous vous eſtes toû-jours ſignalé en toutes les plus preſſantes occaſions dans les quelles la *France*, a eu beſoin de vôtre aſſiſtance. C'eſt ce que ſouhaite, *Monſieur*, *Vôtre*, &c.

LETTRE XCIII.

A Monſieur le Baron de----

Monſeigneur,

JE ne ſçaurois concevoir vôtre deſſein en m'adreſſant ce jeune Gentilhomme, que vous dites eſtre fils de Monſieur — Je m'imagine que vous me prenez pour un medecin, & que vous croyez que Je ſçay comment il faut appliquer l'elebore. Car Je ſuis perſuadé que la perſonne que vous m'envoyez, eſt échapée des petites maiſons, car toutes ſes actions ſentent la folie. Il court toû-jours comme un égaré, ſon âme eſt tellement paſſée en l'object qu'il aime, qu'il n'a point d'autres penſéesque pour ſa maî-

ſtreſſe

of them. This joyful news did not surprise me, for I constantly believed, that sooner or later, you should be rewarded for all those good actions you have done: And as God loves perseverance in well doing, he will continue this capacity of doing good in your honourable Family, and chiefly in this your second self. I beseech Divine Providence to preserve you for his sake, and to shew you the readiest ways, whereby to make him serviceable to his Country, as you have been renowned in those most pressing affairs, in which France *had need of your assistance. This is the Prayer of,* Sir,

Your, &c.

LETTER XCIII.

To my Lord of ——

My Lord,

I *Cannot apprehend your design in sending me that young Gentleman, who you tell me, is the Son of Mr.* —— *I imagine you take me for a Doctour, and that you believe I know how to apply the Helibore. For I perswade my self the person you sent me, has made his escape out of* Bedlam, *being all his actions do import folly. He runs about daily as a man gone out of his way; his Soul is so fix'd to the object of his Love, that he entertains no thoughts, but of his Mistress. He speaks to her*

tresse. Il luy parle comme si elle étoit presente, tantôt il se plaint de ses rigueurs, quêque fois il se réjoüit de ses faveurs, & divisé entre la crainte & l'esperance, il n'a pour la plus part que des soûpirs, son sommeil est toû-jours interrompu de visions, & la nuict qui charme les soins des laboureurs, ne luy est pas moins cruelle que le jour. Il palit quand il en parle, & sa langue ne forme que des paroles imparfaites, quand il en veut raconter les merites. Bien souvent il l'appelle severe, il blâme les Astres, qui ont éclairé à l'origine de son amour, mais un moment aprés quitant un sentiment si injurieux, à son affection, il s'en repent Il luy demande pardon, il s'agenoüille devant son portraict, & jure qu'il n'aura jamais d'autre volonté que la sienne. J'ay tâché d'adoucir sa passion, & me suis servi de la morale pour éteindre son feu: Mais c'est battre l'air en vain, il cherit sa servitude, il aime ses chaînes, & il établit toute son bonhoeur dans ses souffrances. Il n'ya que cette belle dont il est idolatre, qui le puisse guerir. Et qui puisse rendre la raison à celuy qui l'a perdue en la recherchant. Servez vous de vôtre discretion en cette rencontre, & le rappellez en *France* le plustost que vous pourrez: Car nous n'en sçaurions rien faire, il y a déja six mois qu'il est à *Londres*, il ne parle pas un mot d'*Anglois*; vous fairez une charité de l'ôter de ce païs icy. C'est le conseil de,

Monseigneur, *Vôtre, &c.*

FIN.

her as if present: somtimes he complains of her Cruelty, somtimes he rejoyceth at her Favours, and divided betwixt fear and hope, his entertainment for the most part is nothing but sighs, his sleep is alwaies disquieted with Dreams, and the Night, which charms the Cares of Labourers, is not less cruel to him then the Day. He grows pale when he speaks of her, and his tongue doth forme but imperfect speeches, when he would repeat her merits: Many times he calls her severe; he blames the Stars that were predominate at the birth of his Love, and a moment after, quitting a thought so injurious to his affections, he repents himself of it. He begs her pardon, he prostraits himself before her Picture, and vows he will never have another Will but hers. I have endeavoured to sweeten his Passion, and have shew'd my self with morality to extinguish his fire. But 'tis to throw Stones against the Wind: he glories in his servitude, he loves his Chains, and has setled his whole satisfaction in his sufferings. There is but this faire one whom he adores, who can cure him, and who can restore Reason to him, that hath lost it in the search of it: Use your discretion in this matter, and recal him into France *so soon as you can, for we can do nothing. He hath already been six months in* London, *and speaks not one word of English; you will do an act of Charity to take him hence. It is the advice of,*

My Lord,

Your, &c.

FINIS.